

# Nikon

CÁMARA DIGITAL

# COOLPIX AW120

## Manual de referencia



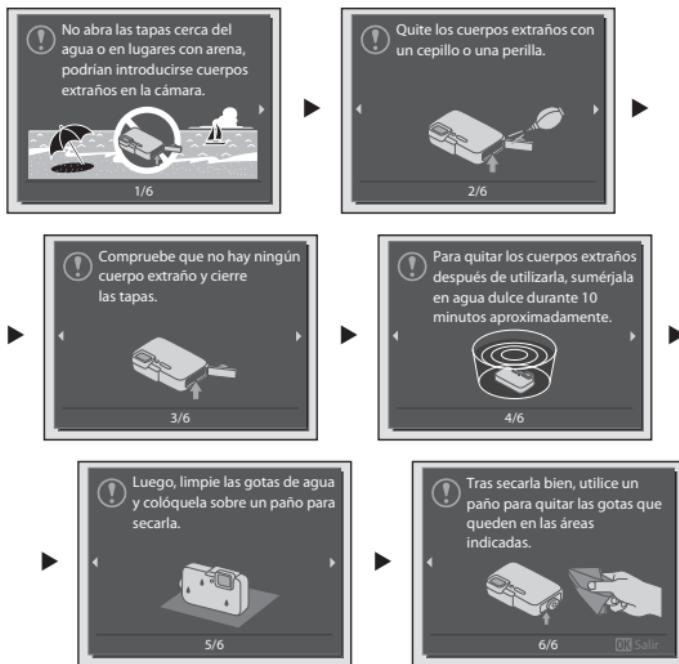
Es

# Protección a prueba de agua

A continuación se incluyen algunas notas importantes relativas a la protección a prueba de agua de la cámara. Antes de utilizar la cámara, lea detenidamente la información que aparece en “<Importante> A prueba de golpes, sumergible, resistente al polvo y a la condensación” (図xii).

## Mensajes relativos a la protección a prueba de agua

La cámara mostrará mensajes relacionados con sus prestaciones a prueba de agua al seleccionar determinados ajustes o realizar determinadas operaciones. Lea y siga la información que aparece en los mensajes cuando se muestren.



Los mensajes relativos a la protección a prueba de agua aparecen en las situaciones siguientes.

- Al encender y configurar la cámara por primera vez
- Al configurar la cámara en **Subacuático** (図41)
- Al encender la cámara después de cargarla

Advertencia: Si se cierra la tapa sin eliminar las partículas extrañas, puede filtrarse agua al interior de la cámara o ésta puede resultar dañada.

Asegúrese de comprobar y limpiar la cámara.

<b>Introducción</b>	
<b>Partes de la cámara</b>	
<b>Funcionamiento básico del disparo y la reproducción</b>	
<b>Funciones de disparo</b>	
<b>Funciones de reproducción</b>	
<b>Grabación y reproducción de vídeos</b>	
<b>Configuración general de la cámara</b>	
<b>Uso de las funciones de datos de ubicación/visualización de mapas</b>	
<b>Uso de la función Wi-Fi (LAN inalámbrica)</b>	
<b>Conexión de la cámara a una televisión, un ordenador o una impresora</b>	
<b>Sección de referencia</b>	
<b>Observaciones técnicas e índice</b>	

# Introducción

## Lea esto primero

Gracias por adquirir la cámara digital Nikon COOLPIX AW120. Antes de usar la cámara, lea la información que aparece en "Seguridad" (vii-ix), "<Importante> A prueba de golpes, sumergible, resistente al polvo y a la condensación" (xii), "<Importante> Observaciones sobre las funciones de datos de ubicación (GPS/GLONASS, brújula electrónica)" (xviii) y en "Wi-Fi (red LAN inalámbrica)" (xx), y familiarícese con la información que se proporciona en este manual. Después de leerlo, guarde este manual en un lugar accesible y consúltelo para sacar mayor provecho de su nueva cámara.

## Acerca de este manual

Si quiere empezar a utilizar la cámara ya mismo, consulte "Funcionamiento básico del disparo y la reproducción" (12).

Para saber más sobre las partes de la cámara y la información que aparece en la pantalla, consulte "Partes de la cámara" (1).

### Otra información

- Símbolos y convenciones

Para facilitar la búsqueda de la información que necesite, se han utilizado los siguientes símbolos y convenciones en este manual:

Símbolo	Descripción
	Este ícono indica advertencias e información que debería leer antes de utilizar la cámara.
	Este ícono indica notas e información que se recomienda leer antes de utilizar la cámara.
 /  / 	Estos íconos indican otras páginas que contienen información relacionada;  : "sección de referencia,"  : "observaciones técnicas e índice".

- Se utiliza la expresión "tarjetas de memoria" para hacer referencia a las tarjetas de memoria SD y SDHC/SDXC en este manual.
- La expresión "ajuste predeterminado" se refiere al ajuste que viene establecido al adquirir la cámara.
- Los nombres de los elementos de menú que aparecen en la pantalla de la cámara y los nombres de los botones o mensajes que se muestran en la pantalla del ordenador aparecen en negrita.
- En el manual, a veces se omiten las imágenes de los ejemplos de la pantalla para que se aprecien mejor los indicadores de la pantalla.
- Las ilustraciones del contenido de la pantalla y la cámara que se muestran pueden diferir del producto real.

# Información y precauciones

## Formación permanente

Como parte del compromiso de formación permanente de Nikon en relación a la asistencia y el aprendizaje de los productos que están en el mercado, se puede acceder a una información en línea continuamente actualizada en los siguientes sitios web:

- Para los usuarios de EE.UU.: <http://www.nikonusa.com/>
- Para los usuarios de Europa y África: <http://www.europe-nikon.com/support/>
- Para los usuarios de Asia, Oceanía y Oriente Medio: <http://www.nikon-asia.com/>

Visite estos sitios web para estar al día sobre los productos, consejos, respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ) y asesoramiento general sobre la fotografía y la edición de imágenes digitales. También puede pedir información adicional al representante Nikon de su zona. Consulte la siguiente página para encontrar información de contacto:

<http://imaging.nikon.com/>

## Utilice únicamente accesorios electrónicos de la marca Nikon

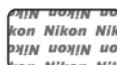
Las cámaras digitales COOLPIX de Nikon han sido diseñadas según las normas más exigentes e incorporan una compleja serie de circuitos electrónicos. Solo los accesorios electrónicos Nikon (incluye cargadores de la batería, baterías, cargadores con adaptador de CA, adaptadores de CA y cables) aprobados por Nikon para su uso específico con esta cámara digital Nikon, han sido diseñados y verificados para cumplir los requisitos operativos y de seguridad de estos circuitos electrónicos.

EL USO DE ACCESORIOS ELECTRÓNICOS QUE NO SEAN NIKON PUEDE CAUSAR DAÑOS EN LA CÁMARA E INVALIDAR LA GARANTÍA NIKON.

La utilización de baterías recargables de ion de litio de otras marcas que no lleven el sello holográfico de Nikon podría afectar al funcionamiento normal de la cámara o provocar que las baterías se sobrecalienten, se prendan, se rompan o sufran fugas.

Si desea más información sobre los accesorios de la marca Nikon, póngase en contacto con el distribuidor autorizado Nikon de su zona.

**Sello holográfico:** identifica este dispositivo como un producto original de Nikon.



## Antes de tomar imágenes importantes

Antes de tomar imágenes en acontecimientos importantes (por ejemplo, en bodas o cuando se vaya de viaje), haga unas tomas de prueba para asegurarse de que la cámara funciona bien. Nikon no se hará responsable de los daños o pérdidas de ingresos que pueda ocasionar el mal funcionamiento del producto.

## Acerca de los Manuales

- No está permitido reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a cualquier idioma de cualquier forma y por cualquier medio ninguna parte de los manuales incluidos con este producto sin la previa autorización por escrito de Nikon.
- Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware o del software descritas en estos manuales en cualquier momento y sin previo aviso.
- Nikon no se hará responsable de los daños derivados del uso de este producto.
- Aunque se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información recogida en estos manuales sea precisa y completa, en caso de encontrar algún error u omisión, rogamos lo comunique al representante de Nikon de su zona (las direcciones se proporcionan por separado).

## Aviso sobre la prohibición de realizar copias o reproducciones

Tenga en cuenta que el simple hecho de poseer material que haya sido copiado o reproducido digitalmente por medio de un escáner, una cámara digital u otro aparato es susceptible de ser sancionado por la ley.

### • Artículos cuya copia o reproducción está prohibida por la ley

No se pueden copiar ni reproducir billetes, monedas, valores, bonos del estado o bonos de autoridades locales, ni aunque dichas copias o reproducciones lleven estampada la palabra "Copia". Está prohibida la copia o reproducción de billetes, monedas o valores que estén en circulación en otro país. Salvo obtención de una autorización previa del Gobierno, está prohibida la copia o reproducción de sellos o postales sin usar emitidos por la Administración. Está prohibida la copia o reproducción de sellos emitidos por la Administración, así como de documentos legales certificados.

### • Limitaciones sobre cierto tipo de copias y reproducciones

Las autoridades establecen ciertas limitaciones sobre la copia o reproducción de títulos emitidos por empresas privadas (acciones, letras de cambio, cheques, certificados de regalo, etc.), bonos de transporte o billetes, excepto cuando se necesita un mínimo de copias para el uso profesional de una empresa. Tampoco se pueden copiar ni reproducir pasaportes emitidos por el Estado, ni licencias emitidas por organismos públicos o grupos privados, ni carnés de identidad, pases o cheques de restaurante.

### • Cumplimiento del copyright

La copia o reproducción de trabajos creativos protegidos por derechos de autor, como libros, música, pinturas, grabados, mapas, dibujos, películas y fotografías, está regulada por leyes de copyright nacionales e internacionales. No utilice este producto para hacer copias ilegales o infringir las leyes de derechos de autor.

## Eliminación de los dispositivos de almacenamiento de datos

Se debe tener en cuenta que al borrar las fotografías de los dispositivos de almacenamiento de datos, como las tarjetas de memoria o la memoria integrada de la cámara, o al formatear no se eliminan por completo los datos originales de las fotografías. Algunas veces se pueden recuperar los archivos borrados de los dispositivos de almacenamiento descartados mediante un software que se puede encontrar en comercios, lo cual podría permitir un uso malicioso de los datos de las imágenes personales. Garantizar la intimidad de dichos datos es responsabilidad del usuario.

Antes de descartar un dispositivo de almacenamiento de datos o venderlo a otra persona, borre todos los datos utilizando un software de eliminación de datos, o ajuste **Grabar datos de ubic.** de **Opciones datos de ubic.** (87) en **Apagado** después de formatear el dispositivo y vuélvalo a llenar por completo con imágenes que no contengan información privada (por ejemplo, el cielo). Asegúrese también de sustituir cualquier imagen que se haya seleccionado para la opción **Selecc. imagen** de ajuste de la **Pantalla inicio** (76). Se debe tener cuidado de no producir lesiones ni daños a la propiedad cuando se destruyan los dispositivos de almacenamiento de datos.

Para la COOLPIX AW120, los datos de registro guardados en la tarjeta de memoria se gestionan de la misma forma que el resto de datos. Para borrar los datos de registro que se obtienen pero no se guardan en la tarjeta de memoria, seleccione **Crear registro** → **Final. todos los registros** → **Borrar registros**.

Puede borrar el ajuste de Wi-Fi mediante **Rest. ajustes por defecto** del menú de opciones de Wi-Fi (92).

# Seguridad

Para evitar estropear el producto Nikon o lesionar a otras personas o a usted mismo, lea todas estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el equipo. Guárdelas en un lugar donde todas las personas que lo utilicen puedan leerlas.

Las consecuencias que pueden derivarse del incumplimiento de las precauciones señaladas en esta sección se indican con el símbolo siguiente:



Este ícono indica una advertencia: información que debe leer antes de utilizar este producto Nikon para evitar posibles daños.

## ADVERTENCIAS



### **En caso de funcionamiento defectuoso, apague el equipo**

Si observa que sale humo de la cámara o del cargador con adaptador de CA, o que desprenden un olor extraño, desconecte el cargador con adaptador de CA y retire la batería inmediatamente con mucho cuidado de no quemarse. Si sigue utilizando el equipo, corre el riesgo de sufrir daños. Cuando haya retirado o desconectado la fuente de alimentación, lleve el equipo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.



### **No desmonte el equipo**

Si se tocan componentes internos de la cámara o del cargador con adaptador de CA pueden producirse lesiones. Las reparaciones las deben realizar únicamente técnicos cualificados. Si como consecuencia de un golpe u otro accidente, la cámara o el cargador con adaptador de CA se rompen, retire la batería o desenchufe el cargador de la batería y, a continuación, lleve el producto a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.



### **No utilice la cámara ni el cargador con adaptador de CA cerca de un gas inflamable**

No utilice aparatos electrónicos si hay gas inflamable, ya que podría producirse una explosión o un incendio.



### **Retire la correa al utilizar la cámara debajo del agua**

La correa de la cámara alrededor del cuello puede causar estrangulamiento.



### **Trate la correa de la cámara con cuidado**

Jamás coloque la correa alrededor del cuello de un bebé o de un niño.



### **Manténgase fuera del alcance de los niños**

Se debe tener especial cuidado y evitar que los niños se metan en la boca la batería u otras piezas pequeñas.



**No permanezca en contacto con la cámara, el cargador con adaptador de CA o el adaptador de CA durante largos períodos de tiempo si los dispositivos están encendidos o en uso**

Algunas partes de los dispositivos estarán calientes. Dejar los dispositivos en contacto directo con la piel durante largos períodos de tiempo podría provocar quemaduras de primer grado.



**No deje el producto en lugares donde puedan alcanzarse temperaturas extremadamente altas, como por ejemplo dentro de un vehículo cerrado o expuesto a la luz solar directa**

De no seguir estas indicaciones, se podrían provocar daños o un incendio.



**Utilice la fuente de alimentación adecuada (batería, cargador con adaptador de CA, adaptador de CA, cable USB)**

Utilizar una fuente de alimentación que no sea la suministrada ni la vendida por Nikon podría averiar la unidad o provocar errores de funcionamiento.



**Precauciones que se deben seguir al manipular la batería**

La manipulación incorrecta de una batería podría dar lugar a fugas, sobrecalentamiento, o a la explosión de la misma. Respete las siguientes medidas de seguridad cuando manipule la batería que se utiliza con este producto:

- Antes de sustituir la batería, desconecte el aparato. Si utiliza el cargador con adaptador de CA/ adaptador de CA, asegúrese de que está desenchufado.
- Utilice exclusivamente una batería recargable de iones de litio EN-EL12 (incluida). Cargue la batería con una

cámara que permita cargar baterías.

Para llevar a cabo esta operación, utilice el cargador con adaptador de CA EH-71P (incluido) y el cable USB UC-E21 (incluido). El cargador de la batería MH-65 (disponible por separado) también se puede utilizar para cargar baterías sin ayuda de la cámara.

- Cuando coloque la batería, no intente introducirla al revés.
- No cortocircuite ni desmonte la batería, ni intente quitar ni romper el aislante o la cubierta.
- No exponga la batería al fuego ni a un calor excesivo.
- No sumerja la batería ni permita que se moje.
- Introduzca la batería en una bolsa de plástico, etc. para aislar el terminal antes de transportarlo. No la transporte ni guarde con objetos metálicos, como collares u horquillas.
- Cuando la batería está completamente agotada, es propensa a las fugas. Para evitar que el producto sufra daños, saque siempre la batería cuando esté descargada.
- Deje de utilizar la batería si percibe cualquier cambio en la misma, como una decoloración o una deformación.
- Si el líquido de una batería dañada entrara en contacto con la ropa o la piel, aclare inmediatamente con abundante agua.



**Tenga en cuenta las siguientes precauciones durante el manejo del cargador con adaptador de CA**

- Manténgalo en un lugar seco. En caso contrario, se podría originar una descarga eléctrica o un incendio.
- El polvo de los contactos o alrededor de los mismos se deberá retirar con un trapo seco. Si no se limpian, se podría originar un incendio.

- No toque el enchufe ni se acerque al cargador con adaptador de CA cuando haya tormenta. De no seguir estas indicaciones, se podría provocar una descarga eléctrica.
- No dañe, modifique ni tire o doble el cable USB; tampoco lo coloque bajo objetos pesados ni lo exponga a fuentes de calor. Si el aislante se estropeará y quedaran al aire los hilos, llévelo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No toque el enchufe ni el cargador con adaptador de CA con las manos mojadas. De lo contrario, se podría provocar una descarga eléctrica.
- No la utilice con convertidores de viaje ni adaptadores diseñados para convertir la tensión, ni con convertidores CC-CA. El incumplimiento de estas precauciones podría dañar, sobrecalentar o incendiar el producto.

### Utilice cables adecuados

Cuando conecte cables a las tomas de entrada o de salida, utilice únicamente los cables que Nikon suministra o vende con ese fin, cumpliendo así las regulaciones del producto.

### Trate las piezas móviles con cuidado

Tenga cuidado de que los dedos u otros objetos no queden atrapados por la tapa del objetivo o demás piezas móviles.

### La utilización del flash cerca de los ojos del sujeto puede provocar problemas temporales de visión

El flash nunca debe estar a menos de 1 m (3 pies 4 pulg.) de distancia del sujeto.

Se debe poner especial cuidado al fotografiar niños.



### No utilice el flash con la ventana tocando a una persona o un objeto

De lo contrario, se podría provocar una quemadura o un incendio.



### Apague la cámara en el interior de un avión o un hospital

Apague la cámara en el interior del avión durante el despegue o el aterrizaje. Antes de embarcar en un avión, ajuste la función de grabación de datos de ubicación en APAGADO. Finalice la grabación de cualquier registro. No utilice funciones de red inalámbrica durante el vuelo. Siga las normas del hospital si se utiliza en el interior de un hospital. Las ondas electromagnéticas emitidas por esta cámara pueden afectar a los sistemas electrónicos del avión o al instrumental del hospital. Si está utilizando una tarjeta Eye-Fi, retírela de la cámara antes de subir a un avión o entrar en un hospital.



### No toque la cámara directamente durante mucho tiempo en condiciones de baja temperatura de 0 °C (32 °F) o inferiores

Si la piel entra en contacto con las partes metálicas de los contactos, etc. se pueden producir lesiones cutáneas. Lleve guantes, por ejemplo.



### Precauciones al utilizar la luz de vídeo

No mire directamente a la luz de vídeo. Puede causar lesiones oculares o problemas de visión transitorios.

## Avisos para los clientes de EE.UU.

### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES –**

#### **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

#### **PELIGRO – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES**

Para la conexión a una fuente que no sea la de los EE.UU., utilice si es necesario un adaptador de conexión con la configuración adecuada para la toma de corriente.

Este cargador debe estar correctamente orientado en una posición vertical o de montaje en suelo.

#### **Acta de Interferencias de Radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)**

Este equipo ha sido probado y es conforme con los límites establecidos para los aparatos digitales de la clase B, según la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias peligrosas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir radiofrecuencias, y si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, puede causar interferencias en las

comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este aparato causa interferencias en la recepción de la televisión o la radio, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se ruega al usuario que intente corregir las interferencias tomando alguna de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo en un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el aparato receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión/radio.



**Nikon**

COOLPIX AW120

### **ADVERTENCIAS**

#### **Modificaciones**

La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizado en este aparato que no haya sido aprobado expresamente por Nikon Corporation podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

#### **Cables de interfaz**

Utilice los cables de interfaz que vende o suministra Nikon para este equipo. El uso de otros cables de interfaz podría hacer sobrepasar los límites de la sección 15 de la clase B de las normas de la FCC.

## Aviso para los clientes del Estado de California

### ADVERTENCIA

El manejo del cable de este producto le expondrá al plomo, un producto químico que el Estado de California considera que causa malformaciones u otros daños durante la gestación.

### **Lávese las manos después de tocarlo.**

Nikon Inc.,

1300 Walt Whitman Road,  
Melville, New York 11747-3064  
EE.UU.

Tel.: 631-547-4200

## Aviso para los clientes de Canadá

CAN ICES-3 B / NMB-3 B

## Aviso para los clientes en Europa

### PRECAUCIÓN

### RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA ES REEMPLAZADA POR EL TIPO INCORRECTO.

### DESECHE LAS BATERÍAS UTILIZADAS DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES.

Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben ser desechados por separado.

La nota siguiente corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

- Este producto se ha diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No lo tire con la basura doméstica.
- Desechar y reciclar por separado ayuda a conservar los recursos naturales y previene las consecuencias dañinas para la salud humana y el entorno que podrían surgir a causa de un desecho incorrecto.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Este símbolo en la batería indica que ésta se debe desechar por separado.

La nota siguiente corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

- Todas las baterías, lleven este símbolo o no, se han diseñado para desecharse por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No las tire con la basura doméstica.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.



## **<Importante> A prueba de golpes, sumergible, resistente al polvo y a la condensación**

- Asegúrese de leer las siguientes instrucciones, así como las instrucciones de "Cuidados del producto" (p. 2).

### **Observaciones sobre el rendimiento a prueba de golpes**

Esta cámara ha superado la prueba interna de Nikon (prueba de caída desde una altura de 202 cm (6 pies 6 pulg.) sobre un contrachapado de 5 cm (2 pulg.) de grosor) según lo estipulado en la norma MIL-STD 810F Method 516.5-Shock\*.

Esta prueba no garantiza el rendimiento estanco de la cámara ni que ésta no resulte dañada o tenga algún problema en cualquier circunstancia.

En la prueba interna de Nikon no se comprueban los cambios de aspecto, como el desconchado de la pintura y la deformación de la parte que ha sufrido el golpe en la caída.

\* Estándar del método de prueba del Departamento de Defensa de los EE. UU.

Esta prueba de caída consiste en dejar caer 5 cámaras en 26 direcciones (8 bordes, 12 esquinas y 6 superficies) desde una altura de 122 cm (48 pulg.) para asegurarse de que entre una y cinco cámaras superan la prueba (si se detecta algún defecto durante la prueba, se prueban otras cinco cámaras para asegurarse de que se cumplen los criterios para entre una y cinco cámaras).

#### **● No someta la cámara a un golpe excesivo, vibraciones o presión dejándola caer o golpeándola.**

El incumplimiento de estas precauciones podría producir filtraciones al interior de la cámara y que ésta resultara dañada o averiada.

- No utilice la cámara a una profundidad superior a 18 m (59 pies).
- No someta la cámara a la presión del agua sumergiéndola en agua corriente.
- No se siente sobre la cámara guardada en el bolsillo del pantalón.

No introduzca la cámara a la fuerza en un bolso.

### **Observaciones sobre el rendimiento estanco y a prueba de polvo**

La cámara cumple el nivel 8 (IPX8) de estanqueidad de JIS/IEC y el nivel 6 (IP6X) a prueba de polvo de JIS/IEC y permite tomar imágenes bajo el agua a una profundidad de 18 m (59 pies) durante hasta 60 minutos.\*

Esta clasificación no garantiza el rendimiento estanco de la cámara ni que ésta no resulte dañada o tenga algún problema en cualquier circunstancia.

\* Esta clasificación indica que la cámara se ha diseñado para soportar la presión de agua especificada durante el período de tiempo indicado si se usa la cámara con arreglo a los métodos definidos por Nikon.

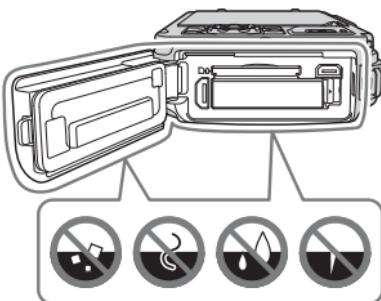
● **No se garantiza el rendimiento estanco de la cámara si se somete a un golpe excesivo, vibraciones o presión dejándola caer o golpeándola.**

- Si se expone la cámara a golpes, se recomienda consultar a un distribuidor o a un representante del servicio técnico autorizado de Nikon para que verifique el rendimiento estanco (servicio con coste).
  - No utilice la cámara a una profundidad superior a 18 m (59 pies).
  - No someta la cámara a la presión del agua sumergiéndola en rápidos o cascadas.
  - Es posible que la garantía de Nikon no cubra los problemas causados por las filtraciones de agua en el interior de la cámara debido a un manejo inadecuado de la cámara.
- El rendimiento estanco de esta cámara está previsto para agua dulce (piscinas, ríos y lagos) y agua de mar solamente.
- La parte interior de la cámara no es estanca. Si se filtra agua al interior de la cámara puede producirse una avería.
- Los accesorios no son estancos.
- Si entra algún líquido como gotas de agua en la parte exterior de la cámara o en el interior de la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria, séquelo inmediatamente con un paño suave y seco. No introduzca una tarjeta de memoria o batería húmeda en la cámara.

Si se abre o cierra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria en condiciones de humedad cerca del mar o bajo el agua, podría filtrarse agua al interior de la cámara o provocar una avería.

No abra o cierre la tapa con las manos húmedas. Podría filtrarse agua al interior de la cámara o producirse una avería de la cámara.

- Si se adhiere alguna sustancia extraña en la parte exterior de la cámara o en el interior de la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria (en lugares como el recinto estanco amarillo, las bisagras, la ranura para tarjeta de memoria o los terminales), elimínela inmediatamente con una perilla. Si se adhiere alguna sustancia extraña al recinto estanco dentro de la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria, retírela con el cepillo incluido. No utilice el cepillo que se incluye para otro fin que no sea la limpieza del recinto estanco.
- Si se adhiere a la cámara alguna sustancia extraña como aceite bronceador, protector solar, agua termal, sales de baño, detergente, jabón, disolvente orgánico, aceite o alcohol, límpielas inmediatamente.
- No deje la cámara a bajas temperaturas en regiones de clima frío ni a altas temperaturas, como mínimo de 40 °C (104 °F) (en particular, en un lugar expuesto a la luz solar directa, en el interior del habitáculo de un automóvil, en un barco, en la



playa o cerca de un aparato de calefacción) durante un período de tiempo prolongado. Esto podría deteriorar la estanqueidad de la cámara.

## Antes de utilizar la cámara debajo del agua

Retire la correa para uso en tierra antes de utilizar la cámara bajo el agua.

### 1. Asegúrese de que no haya sustancias extrañas en el interior de la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria.

- Cualquier sustancia extraña como arena, polvo o pelo en el interior de la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria debería eliminarse con una perilla o con un cepillo.
- Cualquier líquido, como gotas de agua, en el interior de la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria se deberá limpiar con un paño suave y seco.

### 2. Asegúrese de que el recinto estanco (図1) de la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria no esté agrietado ni deformado.

- El rendimiento estanco del recinto puede empezar a deteriorarse al cabo de un año. Si el recinto estanco empieza a deteriorarse, consulte a su distribuidor o representante del servicio técnico autorizado de Nikon.

### 3. Asegúrese de que la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria esté bien cerrada.

- Gire el pestillo de la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria hasta que quede bloqueado en su posición. Asegúrese de que el cordón delgado de la correa no quede atrapado.
- Asegúrese de que en el indicador del bloqueo muestre el estado cerrado.

## Observaciones sobre el uso de la cámara debajo del agua

### Observe las siguientes precauciones para impedir que se filtre agua en el interior de la cámara.

- No buceo a una profundidad superior a 18 m (59 pies) con la cámara.
- No utilice de manera continuada la cámara debajo del agua durante 60 minutos o más.
- Utilice la cámara con el agua a una temperatura entre 0 °C y 40 °C (32 °F y 104 °F) cuando la utilice debajo del agua.
- No use la cámara en agua termales.
- No abra ni cierre la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria debajo del agua.
- No someta la cámara a golpes cuando la utilice debajo del agua.  
No se tire al agua con la cámara ni la someta a mucha presión de agua, como por ejemplo en rápidos y cascadas.
- La cámara no flota sobre el agua. Asegúrese de no dejar caer la cámara bajo el agua.

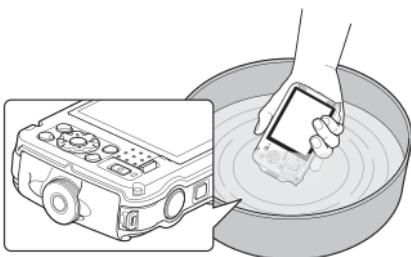
## Limpieza después de utilizar la cámara debajo del agua

- Despues de utilizar la cámara debajo del agua, limpie la cámara antes de 60 minutos. Si deja la cámara en condiciones de humedad donde se puedan adherir partículas de sal u otras sustancias extrañas, pueden producirse daños, decoloración, corrosión, mal olor o deterioro del rendimiento estanco.
- Antes de limpiar la cámara, elimine cuidadosamente las gotas de agua, partículas de arena y sal u otras sustancias extrañas de las manos, el cuerpo y el pelo.
- Se recomienda limpiar la cámara en el interior para evitar lugares donde pueda estar expuesta a neblina de agua o arena.
- No abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria hasta que se hayan lavado todas las sustancias extrañas con agua y se haya eliminado toda la humedad.

### 1. Mantenga cerrada la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria y lave la cámara con agua dulce.

Sumerja la cámara en un recipiente poco profundo lleno de agua dulce (como por ejemplo agua del grifo o agua de pozo que no contenga sal) durante 10 minutos.

- Si los botones o interruptores no funcionan correctamente, es posible que se hayan adherido sustancias extrañas. Dado que esto podría producir una avería, sumerja la cámara en agua dulce y sacúdala lo suficiente en el agua para eliminar las sustancias extrañas de la cámara.
- Cuando se sumerge la cámara en el agua, es posible que salgan pequeñas burbujas de agua de los orificios de drenaje de agua de la cámara, como por ejemplo las aberturas del micrófono o de los altavoces. No se trata de un error de funcionamiento.



### 2. Limpie las gotas de agua con un paño suave y seque la cámara en un lugar bien ventilado y sombreado.

- Coloque la cámara en un paño seco para secarla. Saldrá agua de las aberturas del micrófono o de los altavoces.
- No seque la cámara con aire caliente de un secador o de un secador para ropa.
- No utilice productos químicos (tales como benceno, disolvente, alcohol, o producto de limpieza), jabón o detergentes neutros. Si se deforma el recinto estanco o la carcasa de la cámara, el rendimiento estanco se deteriorará.

**3. Después de asegurarse de que no haya gotas de agua en la cámara, abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria y limpie suavemente cualquier resto de agua o arena del interior de la cámara con un paño seco y suave.**

- Si abre la tapa antes de haberla secado a fondo, pueden entrar gotas de agua en la tarjeta de memoria o en la batería.  
Las gotas de agua también pueden filtrarse al interior de la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria (en lugares como el recinto estanco, las bisagras, la ranura para tarjeta de memoria o los terminales). Si así ocurre, limpie el agua con un paño suave y seco.
- Si se cierra la tapa con el interior húmedo, puede producirse condensación o una avería.
- Si las aberturas del micrófono o los altavoces se obstruyen con gotas de agua, el sonido puede deteriorarse o distorsionarse.
  - Limpie el agua con un paño suave y seco.
  - No perfore las aberturas del micrófono o los altavoces con un objeto puntagado. Si el interior de la cámara resulta dañado, el rendimiento estanco se deterioraría.
- Consulte "Limpieza" (  7) para obtener información adicional.

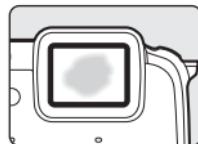
# Observaciones sobre la temperatura de funcionamiento, la humedad y la condensación

El funcionamiento de esta cámara se ha probado a temperaturas entre  $-10^{\circ}\text{C}$  y  $+40^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$  y  $104^{\circ}\text{F}$ ).

Si utiliza la cámara en zonas de clima frío, tome las precauciones indicadas a continuación. Mantenga la cámara y las baterías de repuesto en un lugar cálido antes del uso.

- El rendimiento de las baterías (número de imágenes disparadas y tiempo de disparo) descenderá temporalmente.
- Si la cámara está muy fría, el rendimiento puede descender temporalmente; por ejemplo, es posible que la pantalla se vea más oscura de lo normal inmediatamente después de encender la cámara o que se produzcan imágenes residuales.
- Si se adhiere nieve o gotas de agua en la parte exterior de la cámara, límpialas inmediatamente.
  - Si los botones o interruptores se congelan, es posible que no funcionen con suavidad.
  - Si las aberturas del micrófono o los altavoces se obstruyen con gotas de agua, el sonido puede deteriorarse o distorsionarse.

## ● **Las condiciones del entorno en que funciona la cámara, como la temperatura y la humedad, pueden producir empañamiento (condensación) en el interior de la pantalla o el objetivo. No se trata de una anomalía o defecto de la cámara.**



## ● **Condiciones del entorno que pueden producir condensación en el interior de la cámara**

Puede producirse empañamiento (condensación) en el interior de la pantalla o el objetivo en las siguientes condiciones del entorno con cambios bruscos de temperatura o humedad elevada.

- La cámara se sumerge súbitamente bajo el agua a baja temperatura desde una temperatura elevada fuera del agua.
- La cámara se traslada a un lugar cálido, como el interior de un edificio, desde un clima frío en el exterior.
- Se abre o cierra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria en un entorno de humedad elevada.

## ● **Eliminación de empañamiento**

- Abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria después de apagar la cámara en un lugar donde la temperatura ambiente sea estable (evite cualquier lugar con temperatura/humedad elevada, arena o polvo). Para eliminar el empañamiento, retire la batería y la tarjeta de memoria, y deje la cámara con la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria abierta para dejar que la cámara se ajuste a la temperatura ambiente.
- Si el empañamiento no desaparece, consulte a un distribuidor o un representante de servicio autorizado de Nikon.

# <Importante> Observaciones sobre las funciones de datos de ubicación (GPS/GLOASS, brújula electrónica)

## ● Datos de mapas/nombres de ubicaciones de esta cámara

Antes de utilizar las funciones de datos de ubicación, asegúrese de leer el "ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO PARA DATOS DE MAPAS Y DATOS DE NOMBRES DE UBICACIONES" (☞20) y aceptar las condiciones.

- La información de los mapas y nombres de ubicaciones (Puntos de interés: POI) es de abril de 2013.  
La información de mapas y nombres de ubicaciones no se actualizará.
- La información de las formaciones geológicas se muestran de forma sencilla según la escala del mapa. La escala del mapa y el nivel de detalle de los datos de ubicación varían según el país y la región.  
A mayor latitud, las escalas horizontales y verticales que aparecen en la pantalla varían, por lo que las formaciones geológicas mostradas diferirán de las formaciones reales. Utilice la información de los mapas y de los nombres de las ubicaciones como orientación únicamente.
- Los datos detallados de los mapas y la información de nombres de ubicaciones (Puntos de interés: POI) de la República Popular China ("China") y la República de Corea no se proporcionan para la COOLPIX AW120.

## ● Observaciones sobre las funciones de datos de ubicación y la grabación de registros

- Cuando **Grabar datos de ubic.** de **Opciones datos de ubic.** del menú Opciones datos de ubic. está ajustado en **Encendido** o mientras se están grabando registros, las funciones de grabar datos de ubicación y la grabación de registros seguirán funcionando aunque se apague la cámara (☞80).  
Las ondas electromagnéticas emitidas por esta cámara pueden afectar a los sistemas electrónicos de un avión o al instrumental del hospital. Si el uso de la cámara está prohibido o restringido durante el despegue y aterrizaje de un avión o en el interior de un hospital, finalice la grabación del registro, ajuste la opción **Grabar datos de ubic.** en **Apagado** y apague la cámara.
- Es posible identificar a una persona a partir de imágenes estáticas o vídeos que se han grabado con datos de ubicación. Tenga cuidado al transferir imágenes estáticas o vídeos grabados con datos de ubicación o archivos de registro a terceros o al cargarlas en una red como Internet, donde el público puede verlas. Asegúrese de leer el apartado "Eliminación de los dispositivos de almacenamiento de datos" (☞vi).

## ● Observaciones sobre las funciones de medición

La COOLPIX AW120 es una cámara. No utilice esta cámara como dispositivo de navegación o instrumento de medición.

- Utilice la información (como la dirección, la altitud y la profundidad del agua) medida por la cámara como orientación únicamente. No utilice esta información para la navegación de un avión o automóvil o para la orientación de personas ni en aplicaciones de estudios topográficos.
- Cuando utilice la cámara para montañismo, senderismo o submarinismo, asegúrese de disponer de un mapa, dispositivo de navegación o instrumento de medición por separado.

## ● Uso de la cámara en el extranjero

- Antes de llevar de viaje la cámara con las funciones de datos de ubicación al extranjero, consulte a su agencia de viajes o a la embajada del país que va a visitar para comprobar si hay alguna limitación sobre su uso.

Por ejemplo, no se pueden grabar registros de datos de ubicación en China sin una autorización de su gobierno.

Ajuste **Grabar datos de ubic.** en **Apagado**.

- Es posible que los datos ubicación no funcionen correctamente en China y en las fronteras entre China y los países vecinos (en fecha de diciembre de 2013).

# Wi-Fi (red LAN inalámbrica)

Este producto está controlado por las normativas de la Administración de Exportaciones de Estados Unidos (United States Export Administration Regulations) y es preciso obtener un permiso del Gobierno de los Estados Unidos para exportar o reexportar este producto a cualquier país sobre el que los Estados Unidos haya decretado un embargo. Los siguientes países estaban sujetos a embargo: Cuba, Irán, Corea del Norte, Sudán y Siria. Dado que la lista de países puede cambiar, debe ponerse en contacto con el Departamento de Comercio de Estados Unidos para conocer la información más reciente.

## **Restricciones en dispositivos inalámbricos**

El transceptor inalámbrico incluido en este producto se ajusta a las normativas sobre productos inalámbricos del país de venta y no se debe utilizar en otros países (los productos adquiridos en la UE o EFTA se pueden utilizar en cualquier lugar de la UE y EFTA). Nikon no acepta ninguna responsabilidad por su uso en otros países. Los usuarios que no están seguros de cuál es el país original de venta deben consultar con el servicio técnico de Nikon local o con el representante local autorizado por Nikon. Esta restricción solo se aplica al funcionamiento inalámbrico y no a cualquier otro uso del producto.

## **Avisos para los clientes de EE.UU. y Canadá**

### **Federal Communications Commission (FCC) e Industry of Canada (IC)**

#### **Declaración de conformidad**

Este dispositivo cumple con lo dispuesto en la sección 15 de las normas de la FCC y está exento de licencia RSS de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar ninguna interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que pudieran generar un funcionamiento no deseado.

#### **Declaración de la exposición de radiofrecuencias de la FCC/IC**

Este transmisor no se debe colocar ni utilizar junto a otra antena o transmisor. Las pruebas científicas disponibles no muestran ningún problema de salud asociado al uso de dispositivos inalámbricos de baja potencia. Sin embargo, tampoco existe prueba alguna de que estos dispositivos inalámbricos de baja potencia sean absolutamente seguros. Durante su uso, los dispositivos inalámbricos de baja potencia emiten pequeños niveles de energía de radiofrecuencia (RF) dentro de la gama de las microondas. Así como los elevados niveles de RF pueden tener efectos sobre la salud (por el calentamiento de los tejidos), las exposiciones a bajos niveles de RF que no producen efectos de calentamiento no tienen efectos nocivos para la salud que se conozcan. Muchos estudios sobre exposición a RF de bajo nivel no han encontrado efectos biológicos. Algunos estudios sugieren que podrían producirse algunos efectos biológicos, pero tales hallazgos no han sido confirmados por investigaciones adicionales.

Se han realizado pruebas de la COOLPIX AW120, que está equipada con un módulo de LAN inalámbrica DW092 (FCC ID:EW4DW092/IC ID:4634A-3149EC), y se ha demostrado que cumple los límites de exposición de radiación de la FCC/IC, establecidos para un entorno no controlado, y que cumple las guías de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC del suplemento C de OET65 y las normas sobre exposición a radiofrecuencia (RF) RSS-102 de la IC. Consulte el informe de las pruebas SAR publicado en el sitio web de la FCC.

### **Declaración de conformidad (Europa)**

Por medio de la presente, Nikon Corporation, declara que COOLPIX AW120 cumple con los requisitos esenciales y las disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

La declaración de conformidad puede consultarse en

[http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC\\_AW120.pdf](http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC_AW120.pdf).

### **Aviso para los clientes de los Estados Unidos de México**

Módulo : DW092

COFETEL : RCPNIDW12-1580

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

### **Aviso para los clientes de la República de Chile**

El uso en exteriores del transceptor inalámbrico está prohibido.

### **Aviso para los clientes de la República de Paraguay**

Número del Registro: 2013-03-I-0049

Este producto contiene un transmisor aprobado por la CONATEL.

### **Aviso para clientes de la República Oriental del Uruguay**

URSEC: 003/FR/2013

La AW120 contiene DW092 con aprobación de la URSEC.

## Precauciones en el uso de transmisiones de radio

Tenga siempre en cuenta que la transmisión o recepción de datos por radio es susceptible de interceptación por parte de terceros. Tenga en cuenta que Nikon no es responsable de la posible fuga de datos o información que pueda producirse durante la transferencia de datos.

## Administración de la información personal y exclusión de responsabilidad

- La información del usuario registrada y configurada en el producto, incluidos los ajustes de conexión a LAN inalámbrica y demás información personal, puede estar sujeta a modificaciones y pérdidas provocadas por errores de funcionamiento, electricidad estática, accidentes, averías, reparaciones u otras operaciones. Mantenga siempre copias separadas de la información importante. Nikon no será responsable de ningún daño directo o indirecto ni del lucro cesante que sean resultado de la modificación o la pérdida de contenido que no sean atribuibles a Nikon.
- Antes de desechar este producto o traspasarlo a otro propietario, se recomienda realizar **Rest. ajustes por defecto** en el menú de opciones de Wi-Fi (92) para borrar toda la información de usuario registrada y configurada en el producto, incluyendo los ajustes de conexión LAN inalámbrica y otra información personal.

# Tabla de contenido

Introducción.....	ii
Lea esto primero .....	ii
Acerca de este manual.....	iii
Información y precauciones.....	iv
Seguridad .....	vii
ADVERTENCIAS.....	vii
Avisos .....	x
<Importante> A prueba de golpes, sumergible, resistente al polvo y a la condensación.....	xii
Observaciones sobre el rendimiento a prueba de golpes.....	xii
Observaciones sobre el rendimiento estanco y a prueba de polvo.....	xii
Antes de utilizar la cámara debajo del agua .....	xiv
Observaciones sobre el uso de la cámara debajo del agua.....	xiv
Limpieza después de utilizar la cámara debajo del agua.....	xv
Observaciones sobre la temperatura de funcionamiento, la humedad y la condensación.....	xvii
<Importante> Observaciones sobre las funciones de datos de ubicación (GPS/GLONASS, brújula electrónica) .....	xviii
Wi-Fi (red LAN inalámbrica) .....	xx
Partes de la cámara.....	1
Cuerpo de la cámara.....	1
Colocación de la correa de la cámara para uso en tierra .....	3
Uso del botón  (acción) (control por movimiento) .....	4
Uso de menús (botón MENU).....	6
Pantalla .....	8
Modo de disparo .....	8
Modo de reproducción.....	10
Funcionamiento básico del disparo y la reproducción .....	12
Preparativos - 1 Introducción de la batería .....	12
Preparativos - 2 Carga de la batería .....	14
Preparativos - 3 Introducción de una tarjeta de memoria.....	16
Memoria interna y tarjetas de memoria.....	17
Preparativos - 4 Ajuste del idioma, la fecha y la hora de la pantalla .....	18
Paso 1 Encienda la cámara .....	22
Paso 2 Seleccione un modo de disparo.....	24
Modos de disparo disponibles .....	25

Paso 3 Encuadre una imagen .....	26
Uso del zoom .....	27
Paso 4 Enfoque y disparo .....	28
Disparador .....	29
Paso 5 Reproducción de imágenes .....	30
Paso 6 Borrado de imágenes .....	31
<hr/>	
Funciones de disparo.....	33
Modo  (auto. sencillo).....	33
Modo de escena (disparo adecuado a las escenas).....	35
Recomendaciones y observaciones.....	36
Modo Efectos especiales (aplicación de efectos al disparar) .....	42
Modo Retrato inteligente (captura de imágenes de rostros sonrientes) .....	44
Modo  (automático) .....	45
Uso de Efectos rápidos .....	46
Funciones que se pueden ajustar con el multiselector .....	47
Uso del flash .....	48
Uso del Disparador automático.....	50
Uso del Modo macro .....	51
Ajuste del brillo (Compens. de exposición).....	52
Ajustes predeterminados.....	53
Funciones que se pueden ajustar con el botón MENU (menú de disparo) .....	55
Opciones disponibles en el menú de disparo .....	56
Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente .....	58
Enfoque .....	61
Uso de AF detector de destino .....	61
Uso de detección de rostros .....	62
Uso de Suavizado de piel.....	63
Sujetos no adecuados para autofocus .....	63
Bloqueo de enfoque .....	64
<hr/>	
Funciones de reproducción.....	65
Zoom de reproducción.....	65
Reproducción de miniaturas, visualización del calendario .....	66
Funciones que se pueden ajustar con el botón MENU (menú de reproducción) .....	67

---

Grabación y reproducción de vídeos .....	69
Grabación de vídeos .....	69
Funciones que se pueden ajustar con el botón <b>MENU</b> (menú de vídeo) .....	73
Reproducción de vídeos .....	74
Configuración general de la cámara .....	76
Funciones que se pueden ajustar con el botón <b>MENU</b> (menú de configuración) .....	76
Uso de las funciones de datos de ubicación/visualización de mapas .....	78
Inicio de la grabación de datos de ubicación .....	78
Visualización de mapas.....	82
Cuando se usa el modo de disparo.....	82
Cuando se usa el modo de reproducción.....	84
Uso del altímetro y del medidor de profundidad .....	86
Funciones que se pueden ajustar con el botón <b>MENU</b> (menú Opciones datos de ubic.) .....	87
Uso de la función Wi-Fi (LAN inalámbrica).....	89
Funciones que se pueden realizar con Wi-Fi .....	89
Realizar fotos .....	89
Ver fotos .....	89
Instalación del software en el dispositivo inteligente .....	89
Conexión del dispositivo inteligente a la cámara .....	90
Conexión de la cámara a una televisión, un ordenador o una impresora.....	92
Método de conexión .....	92
Uso de ViewNX 2 .....	94
Instalación de ViewNX 2 .....	94
Transferencia de imágenes al ordenador .....	95
Visualización de imágenes.....	97

---

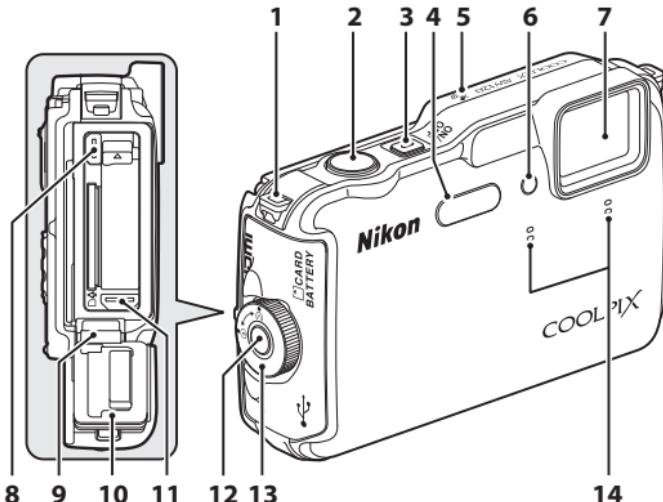
Sección de referencia.....	1
Uso de Panorama sencillo (disparo y reproducción).....	2
Disparo con Panorama sencillo .....	2
Visualización de imágenes capturadas con Panorama sencillo .....	4
Modo Imágenes favoritas .....	5
Adición de imágenes a álbumes.....	5
Reproducción de imágenes en álbumes.....	6
Eliminación de imágenes de álbumes .....	7
Cambio del ícono de los álbumes favoritos.....	8
Modo Ordenar automática.....	9
Modo Mostrar por fecha.....	10
Visualización y borrado de imágenes capturadas de forma continua (secuencia) .....	11
Visualización de imágenes en una secuencia.....	11
Borrado de imágenes de una secuencia.....	12
Edición de imágenes estáticas .....	13
Antes de editar imágenes.....	13
Efectos rápidos: cambio del tono o el ambiente .....	14
Retoque rápido: mejora del contraste y la saturación .....	15
D-Lighting: mejora del brillo y el contraste .....	15
Corrección de ojos rojos: corrección de ojos rojos al disparar con el flash .....	16
Retoque con glamour: mejora de rostros de personas .....	17
Impresión de datos: impresión de datos como la altitud y la orientación detectada por la brújula electrónica en las imágenes .....	18
Imagen pequeña: reducción del tamaño de una imagen.....	19
Recorte: creación de una copia recortada .....	20
Conexión de la cámara a una televisión (visualización de imágenes en una televisión).....	21
Conexión de la cámara a una impresora (Direct Print) .....	22
Conexión de la cámara a una impresora.....	23
Impresión de imágenes individuales.....	24
Impresión de varias imágenes .....	26
Edición de videos .....	28
Extracción solamente de las partes de un video que se deseen .....	28
Guardar como imagen estática un fotograma de un video .....	29
Menú de disparo (modo  (automático)) .....	30
Ajustes de Modo de imagen (tamaño y calidad de imagen).....	30
Balance blancos (ajuste del tono).....	32
Disparo Continuo.....	34

Sensibilidad ISO .....	37
Modo zona AF .....	38
Modo autofocus .....	41
Efectos rápidos .....	41
<b>Menú Retrato inteligente .....</b>	<b>42</b>
Suavizado de piel .....	42
Temporizador sonrisa .....	43
Antiparpageo .....	44
<b>Menú de reproducción .....</b>	<b>45</b>
Pedido de impresión (creación de un pedido de impresión DPOF) .....	45
Pase diapositiva .....	48
Proteger .....	49
Girar imagen .....	50
Anotación de voz .....	51
Copiar (copiar entre la memoria interna y la tarjeta de memoria) .....	52
Opciones visual. secuencia .....	53
Elegir imagen clave .....	53
<b>Menú de vídeo .....</b>	<b>54</b>
Opcio. vídeo .....	54
Abrir con grabación en HS .....	58
Modo zona AF .....	58
Modo autofocus .....	59
VR vídeo .....	60
Luz de vídeo .....	60
Reduc. ruido del viento .....	61
Velocidad fotogramas .....	61
<b>Menú de configuración .....</b>	<b>62</b>
Pantalla inicio .....	62
Zona horaria y fecha .....	63
Config. pantalla .....	65
Impresión fecha ( impresión de la fecha y la hora) .....	67
VR foto .....	68
Detección de movim. ....	69
Ayuda AF .....	69
Zoom digital .....	70
Config. sonido .....	70
Resp. control movim. ....	71
Reprod. control movim. ....	71
Acciones de mapa .....	72
Desconexión aut. ....	72

Format. memoria/Format. tarjeta .....	73
Idioma/Language .....	74
Ajustes TV.....	74
Cargar con ordenador.....	75
Adverten de parpad.....	76
Carga de Eye-Fi.....	77
Restaurar todo .....	78
Versión firmware .....	78
<b>Menú de opciones de datos de ubicación.....</b>	<b>79</b>
Opciones datos de ubic.....	79
Unidades de distancia .....	80
Calcular distancia .....	81
Puntos de interés (POI) (grabación y visualización de la información del nombre de ubicación).....	82
Crear registro (grabación del registro de información de desplazamiento) .....	83
Ver registro.....	86
Usar sat. para fijar reloj .....	88
Brújula electrónica.....	89
Opc. de altitud/profundidad .....	91
<b>Menú de opciones Wi-Fi.....</b>	<b>92</b>
Mensajes de error .....	94
Nombres de archivos.....	99
Accesorios opcionales.....	101
<b>Observaciones técnicas e índice.....</b>	<b>1</b>
<b>Cuidados del producto .....</b>	<b>2</b>
La cámara.....	2
La batería.....	4
Cargador con adaptador de CA.....	5
Tarjetas de memoria .....	6
<b>Limpieza y almacenamiento.....</b>	<b>7</b>
Limpieza .....	7
Almacenamiento .....	8
<b>Solución de problemas .....</b>	<b>9</b>
<b>ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO PARA DATOS DE MAPAS Y DATOS DE NOMBRES DE UBICACIONES.....</b>	<b>20</b>
<b>Especificaciones .....</b>	<b>26</b>
Tarjetas de memoria aprobadas.....	31
<b>Índice alfabético .....</b>	<b>34</b>

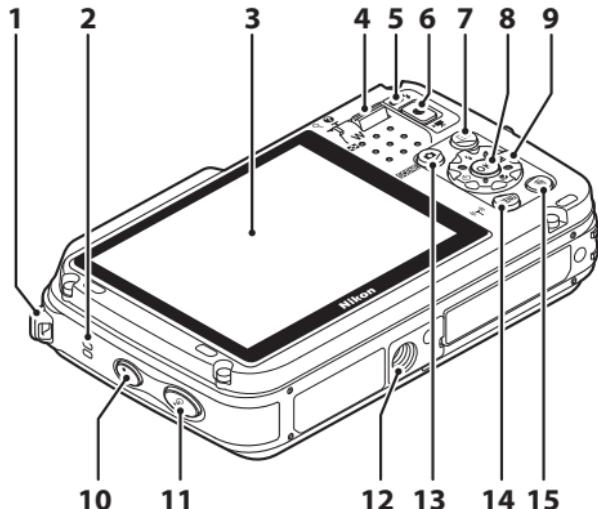
# Partes de la cámara

## Cuerpo de la cámara



Partes de la cámara

<b>1</b>	Ojal para la correa de la cámara .....	3
<b>2</b>	Disparador .....	28
<b>3</b>	Interruptor principal/indicador de encendido .....	22
<b>4</b>	Flash .....	48
<b>5</b>	Antena de posicionamiento .....	22
<b>6</b>	Luz del disparador automático .....	50
<b>7</b>	Luz de ayuda de AF .....	76
<b>8</b>	Luz de vídeo .....	73
<b>9</b>	Bisagra .....	xiii
<b>10</b>	Recinto estanco .....	xiii
<b>11</b>	Conector micro USB .....	92
<b>12</b>	Botón del pestillo de la tapa del compartimento de la batería/ de la ranura para tarjeta de memoria .....	12, 16
<b>13</b>	Pestillo de la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria .....	12, 16
<b>14</b>	Micrófono (estéreo) .....	67, 69

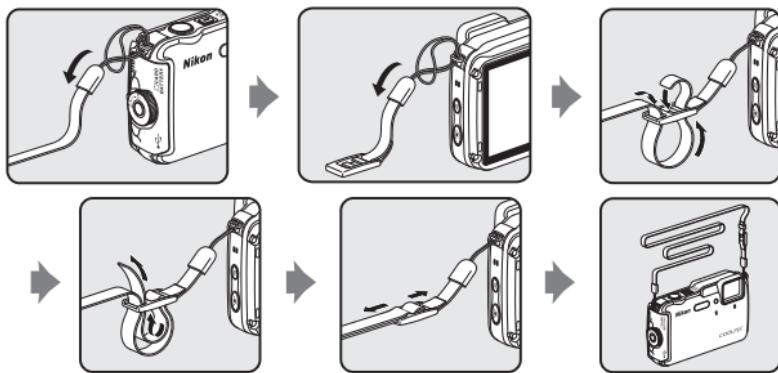


<b>1</b>	Ojal para la correa de la cámara .....	3
<b>2</b>	Altavoz .....	67, 74, 76
<b>3</b>	Monitor OLED (pantalla)* .....	8, 22
<b>4</b>	Control del zoom .....	27
	<b>W</b> : gran angular .....	27
	<b>T</b> : teleobjetivo .....	27
	<b>▢</b> : reproducción de miniaturas .....	66
	<b>▢</b> : zoom de reproducción .....	65
	<b>?</b> : ayuda .....	35
<b>5</b>	Indicador de flash .....	48
<b>6</b>	Botón (grabación de vídeo) .....	69
<b>7</b>	Botón (reproducir) .....	30
<b>8</b>	Botón (OK) (aplicar selección) .....	6
<b>9</b>	Multiselector .....	6
<b>10</b>	Botón (mapa) .....	82
<b>11</b>	Botón (acción) .....	4
<b>12</b>	Rosca para el trípode .....	
<b>13</b>	Botón (modo de disparo) .....	24
<b>14</b>	Botón MENU (menú) .....	6, 55, 67, 73, 76, 87
<b>15</b>	Botón (borrar) .....	31, 75

\* También se denomina "pantalla" en este manual.

## Colocación de la correa de la cámara para uso en tierra

Retire la correa para uso en tierra antes de usar la cámara bajo el agua.



## Uso del botón (acción) (control por movimiento)

Cuando se pulsa el botón  (acción), puede realizar la función sacudiendo la cámara.



Como se muestra en la ilustración, utilice la muñeca y sacuda la cámara en un único movimiento arriba/abajo o adelante/atrás para realizar las funciones.



En el menú de acción, puede seleccionar las opciones siguientes sacudiendo la cámara arriba/abajo o adelante/atrás.

Pulse el botón  (acción) para seleccionar la función.

- **Modo de disparo:** puede seleccionar los modos **Modo auto. sencillo**, **Modo automático**, **Playa**, **Nieve**, **Paisaje** y **Subacuático**.
- **Iniciar grab. vídeo:** pulse el botón  (acción) para comenzar a grabar. Pulse el botón de nuevo para salir de la grabación.
- **Reproducción rápida:** se muestran las imágenes en el modo de reproducción a pantalla completa.
- **Posición actual:** Se muestra la ubicación actual en un mapa (solo cuando se ha obtenido la información de ubicación (78)).

## Observaciones sobre Reprod. control movim.

Cuando **Reprod. control movim.** del menú de configuración (□ 77) está ajustado en **Encendido**, puede sacudir la cámara hacia arriba/abajo para mostrar la imagen siguiente o hacia delante/atrás para mostrar la imagen anterior en el modo de reproducción a pantalla completa.

### Control por movimiento

Las operaciones siguientes se puede realizar mientras se muestra el mapa.

- Puede desplazar el mapa cuando inclina la cámara mientras pulsa el botón  (acción).
- Puede acercar el mapa sacudiendo la cámara una vez, y alejarlo sacudiéndola dos veces si **Acciones de mapa** del menú de configuración (□ 77) está ajustado en **Encendido**.

#### Observaciones sobre el control por movimiento

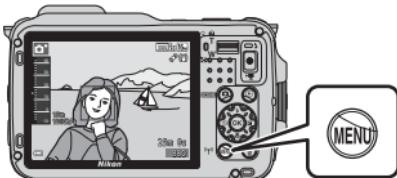
- Cuando use el control por movimiento, asegúrese de sujetar con firmeza la cámara pasando la mano por la correa de la cámara.
- En el control por movimiento solo se pueden usar el botón  (acción), el disparador y el interruptor principal.
- Es posible que el control por movimiento no funcione bien según cómo se sacuda la cámara. Cambie la respuesta del control por movimiento (□ 77).

# Uso de menús (botón MENU)

Utilice el multiselector y el botón **OK** para navegar por los menús.

## 1 Pulse el botón MENU.

- Se muestra el menú.



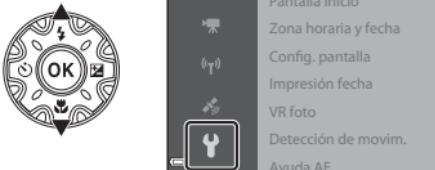
## 2 Pulse < en el multiselector.

- El ícono de menú actual se muestra en amarillo.



## 3 Seleccione el ícono de menú que desee.

- Cambia el menú.

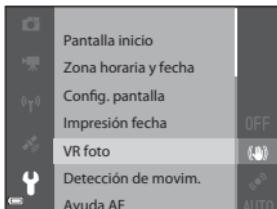


## 4 Pulse el botón OK.

- Ahora se pueden seleccionar las opciones del menú.



## 5 Seleccione una opción del menú.

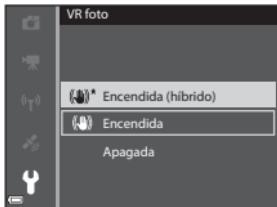


## 6 Pulse el botón OK.

- Se muestran los ajustes de la opción seleccionada.



## 7 Seleccione un ajuste.



## 8 Pulse el botón OK.

- Se aplica el ajuste seleccionado.
- Cuando termine con los menús, pulse el botón MENU.



### Observaciones sobre el ajuste de las opciones del menú

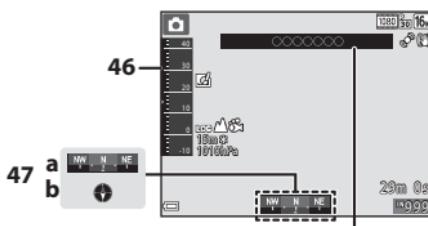
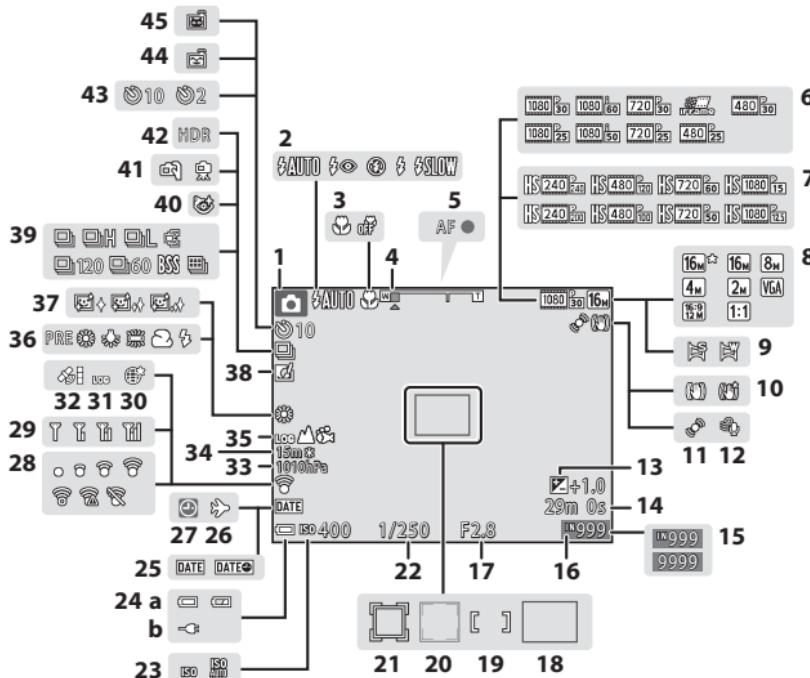
- Algunas opciones del menú no se pueden ajustar según el modo de disparo actual o el estado de la cámara. Las opciones que no se pueden seleccionar se muestran en gris.
- Cuando se muestra un menú, puede pasar al modo de disparo pulsando el disparador o el botón (grabación de vídeo).

## Pantalla

La información que se muestra en la pantalla durante el disparo y la reproducción cambia dependiendo de los ajustes de la cámara y del estado de uso.

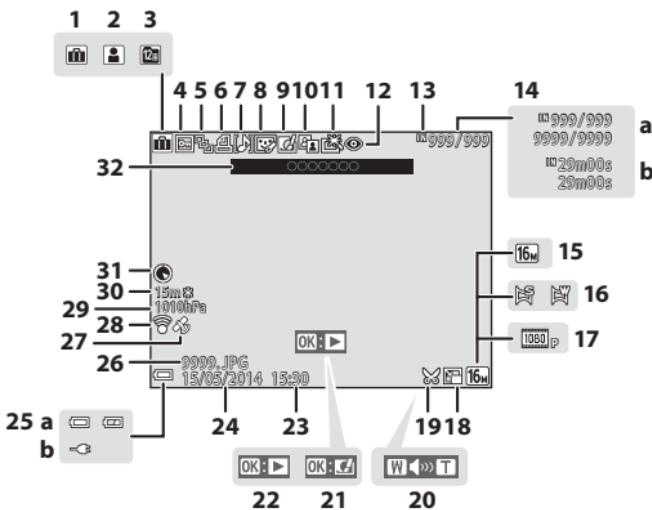
En el ajuste predeterminado, la información se muestra al encender la cámara por primera vez y al utilizar la cámara, y se apaga al cabo de unos segundos (cuando **Informac foto** está ajustado en **Info auto** en **Config. pantalla** (76)).

## modo de disparo



<b>1</b>	Modo de disparo .....	24, 25
<b>2</b>	Modo de flash .....	48
<b>3</b>	Modo macro .....	51
<b>4</b>	Indicador de zoom.....	27, 51
<b>5</b>	Indicador de enfoque.....	28
<b>6</b>	Opciones de vídeo (vídeos a velocidad normal).....	73,  54
<b>7</b>	Opciones de vídeo (vídeos HS) .....	73,  55
<b>8</b>	Modo de imagen .....	56,  30
<b>9</b>	Panorama sencillo .....	39
<b>10</b>	Icono de reducción de la vibración .....	73, 76
<b>11</b>	Icono de detección de movimiento .....	76
<b>12</b>	Reducción de ruido del viento .....	73
<b>13</b>	Valor de compensación de exposición .....	52
<b>14</b>	Tiempo de grabación de vídeo restante .....	69
<b>15</b>	Número de exposiciones restantes (imágenes estáticas).....	22
<b>16</b>	Indicador de memoria interna.....	22
<b>17</b>	Valor de diafragma .....	29
<b>18</b>	Zona de enfoque (AF detector de destino) .....	56, 61
<b>19</b>	Zona de enfoque (para manual o central).....	56, 64
<b>20</b>	Zona de enfoque (detección de rostros, detección de mascotas) .....	40, 44, 56, 62
<b>21</b>	Zona de enfoque (seguimiento de sujeto).....	56,  40
<b>22</b>	Velocidad de obturación.....	29
<b>23</b>	Sensibilidad ISO .....	56
<b>24</b>	(a) Indicador del nivel de batería .....	22
	(b) Indicador de conexión del cargador con adaptador de CA .....	
<b>25</b>	Impresión de fecha .....	76
<b>26</b>	Icono de destino del viaje .....	 64
<b>27</b>	Indicador de "fecha no ajustada" .....	18
<b>28</b>	Indicador de comunicación Eye-Fi .....	77
<b>29</b>	Indicador de comunicación Wi-Fi .....	89
<b>30</b>	Guardar ubicación .....	82
<b>31</b>	Visualización de registro (datos de ubicación).....	83, 88
<b>32</b>	Recepción de datos de ubicación .....	80
<b>33</b>	Presión atmosférica .....	86
<b>34</b>	Altitud/profundidad del agua .....	86
<b>35</b>	Visualización de registro (altitud/ profundidad del agua).....	83, 88
<b>36</b>	Modo de balance de blancos .....	56
<b>37</b>	Suavizado de piel .....	57
<b>38</b>	Icono de efectos rápidos .....	46, 56
<b>39</b>	Modo de disparo continuo .....	56
<b>40</b>	Icono antiparpadeo .....	57
<b>41</b>	A pulso/trípode .....	36, 37
<b>42</b>	Contraluz (HDR) .....	38
<b>43</b>	Indicador del disparador automático .....	50
<b>44</b>	Temporizador sonrisa .....	57
<b>45</b>	Disparo automático de retrato de mascotas .....	40
<b>46</b>	Altímetro/medidor de profundidad .....	86
<b>47</b>	Visualización de brújula .....	88
	(a) Indicador de dirección .....	
	(b) Brújula .....	
<b>48</b>	Información de nombre de ubicación (información sobre puntos de interés (POI)) .....	88

## Modo de reproducción

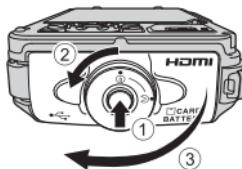


<b>1</b>	Icono de álbum en el modo de imágenes favoritas .....	5
<b>2</b>	Icono de categoría en el modo de ordenar automáticamente.....	9
<b>3</b>	Icono de mostrar por fecha.....	10
<b>4</b>	Icono de proteger.....	67, 49
<b>5</b>	Visualización de secuencia (cuando se ha seleccionado <b>Imágenes individuales</b> ) .....	68, 53
<b>6</b>	Icono de pedido de impresión .....	67, 45
<b>7</b>	Indicador de anotación de voz .....	67, 51
<b>8</b>	Icono de retoque con glamour .....	67, 17
<b>9</b>	Icono de efectos rápidos .....	30, 46, 14
<b>10</b>	Icono de D-Lighting .....	67, 15
<b>11</b>	Icono de retoque rápido .....	67, 15
<b>12</b>	Corrección de ojos rojos.....	67, 16
<b>13</b>	Indicador de memoria interna.....	22
<b>14</b>	(a) Número de imagen actual/ número total de imágenes (b) Duración del video	
<b>15</b>	Modo de imagen .....	56, 30
<b>16</b>	Panorama sencillo .....	39
<b>17</b>	Opciones de video .....	73, 54
<b>18</b>	Icono de imagen pequeña .....	67, 19
<b>19</b>	Icono de recorte .....	65, 20
<b>20</b>	Indicador del volumen .....	74, 51
<b>21</b>	Guía de efectos rápidos .....	30
<b>22</b>	Guía de reproducción de panorama sencillo.....	39, 4
<b>23</b>	Guía de reproducción de secuencia .....	68, 11
<b>24</b>	Guía de reproducción de video.....	74
<b>25</b>	Hora de grabación	
<b>26</b>	Fecha de grabación	
<b>27</b>	(a) Indicador del nivel de batería ... 22 (b) Indicador de conexión del cargador con adaptador de CA	
<b>28</b>	Número y tipo de archivo.....	99
<b>29</b>	Indicador de datos de ubicación grabados .....	80
<b>30</b>	Indicador de comunicación Eye-Fi .....	77, 77
<b>31</b>	Presión atmosférica .....	86
<b>32</b>	Altitud/profundidad del agua.....	86
	Visualización de brújula (brújula) .....	88
	Información de nombre de ubicación (información sobre puntos de interés (POI)) .....	88

# Funcionamiento básico del disparo y la reproducción

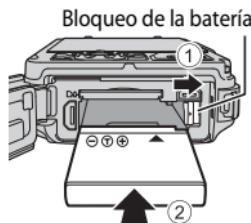
## Preparativos - 1 Introducción de la batería

- 1** Pulse el botón del pestillo de la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria (①) y gire el pestillo de la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria (②) para abrir la tapa (③).



- 2** Introduzca la batería.

- Presione el bloqueo de la batería de color naranja en la dirección indicada por la flecha (①), e introduzca completamente la batería (②).
- Cuando la batería está correctamente introducida se bloquea en su posición.



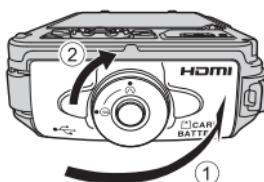
**✓ Asegúrese de que se introduce la batería en la dirección correcta**

*Si se introduce la batería al revés o por el lado contrario se podría dañar la cámara.*



- 3** Empuje la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria (①) y gire el pestillo de la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria hasta que la tapa quede bloqueada (②).

- Gire el pestillo de la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria hasta que encaje en su posición con un clic.





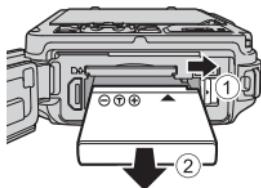
## Observaciones sobre el cierre de la tapa sin que quede atrapada la correa de la cámara o la cuerda

Si al cerrar la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria, queda atrapada la cuerda de la correa de la cámara, la tapa puede resultar dañada. Antes de cerrar la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria, compruebe que ni la correa ni la cuerda quedan atrapadas.

## Extracción de la batería

Apague la cámara y asegúrese de que el indicador de encendido y la pantalla están apagados y, a continuación, abra la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria.

Desplace el bloqueo de la batería en la dirección indicada por la flecha (①) para expulsar la batería (②).



## Advertencia de alta temperatura

La cámara, la batería y la tarjeta de memoria pueden estar calientes justo después de usar la cámara.



## Apertura/cierre de la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria

No abra y cierre la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria en un entorno de arena o polvo, ni con las manos húmedas. Si se cierra la tapa sin eliminar las partículas extrañas, puede filtrarse agua al interior de la cámara o ésta puede resultar dañada.

- Si penetran partículas extrañas en el interior de la tapa o de la cámara, elimínelas inmediatamente con una perilla o un cepillo.
- Si entra líquido, como por ejemplo agua, en el interior de la tapa o de la cámara, séquelo inmediatamente con un paño suave y seco.

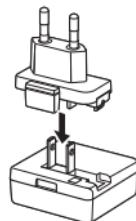
## Preparativos - 2 Carga de la batería

### 1 Prepare el cargador con adaptador de CA incluido.



Si se incluye un adaptador de conexión\* con la cámara, conéctelo al enchufe del cargador con adaptador de CA. Empuje el adaptador de conexión con firmeza hasta quede correctamente ajustado en su sitio. Una vez que el adaptador y el cargador están conectados, la cámara puede resultar dañada si se intenta extraer el adaptador de conexión con fuerza.

- \* La forma del adaptador de conexión varía en función del país o región donde se haya comprado la cámara.



Se puede omitir este paso si el adaptador de conexión está unido de forma permanente al cargador con adaptador de CA.

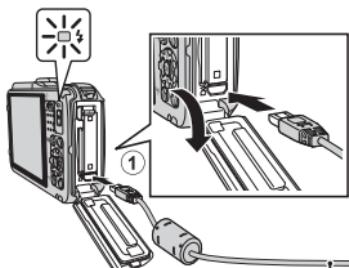
### 2 Compruebe que la batería está instalada en la cámara y, a continuación, conecte la cámara al cargador con adaptador de CA siguiendo los pasos ① a ③.

- Mantenga la cámara apagada.
- Asegúrese de que las clavijas están orientadas correctamente. No introduzca ni retire las clavijas en diagonal al conectarlas o desconectarlas.

#### Observaciones

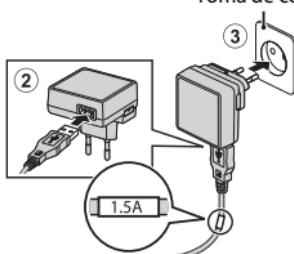
No utilice un cable USB distinto del UC-E21. El uso de un cable USB distinto del UC-E21 podría provocar sobrecalentamiento, un incendio o una descarga eléctrica.

#### Indicador de carga



Cable USB (incluido)

#### Toma de corriente



- El indicador de carga parpadea lentamente en verde para indicar que la batería se está cargando.

Indicador de carga	Descripción
Parpadeo lento (verde)	La batería se está cargando.
Apagado	Cuando la carga ha finalizado, el indicador de carga deja de parpadear en verde y se apaga. Se necesitan aproximadamente 2 horas y 20 minutos para cargar una batería que estaba completamente descargada.
Parpadeo rápido (verde)	<ul style="list-style-type: none"> <li>La temperatura ambiente no es la adecuada para la carga. Cargue la batería en el interior con una temperatura ambiente de 5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F).</li> <li>El cable USB o el cargador con adaptador de CA no está conectado correctamente, o hay un problema con la batería. Desconecte el cable USB o desenchufe el cargador con adaptador de CA y vuelva a conectarlo de nuevo correctamente, o cambie la batería.</li> </ul>

### 3 Desconecte el cargador con adaptador de CA de la toma de corriente y desconecte el cable USB.

#### Observaciones sobre la carga

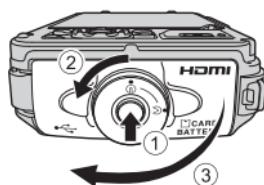
Bajo ninguna circunstancia utilice otro modelo o tipo de adaptador de CA distinto del cargador con adaptador de CA EH-71P, y no utilice adaptadores de CA USB disponibles en tiendas ni cargadores de batería de teléfonos móviles. Si no sigue esta precaución, podría sobrecalentar o dañar la cámara.

#### Carga utilizando un ordenador o un cargador de la batería

- También se puede cargar la batería conectando la cámara a un ordenador (92, 75).
- Puede usar el cargador de la batería MH-65 (disponible por separado; 101) para cargar la batería sin usar la cámara.

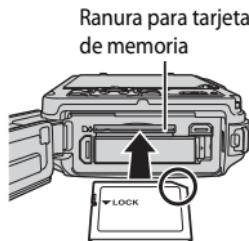
## Preparativos - 3 Introducción de una tarjeta de memoria

- 1 Apague la cámara y abra la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria.



- 2 Introduzca la tarjeta de memoria.

- Deslice la tarjeta de memoria hasta que quede fija en su lugar con un clic.



**Asegúrese de que se introduce la tarjeta de memoria en la dirección correcta**

*Si la tarjeta de memoria se introduce al revés o por el lado contrario, se podría dañar la cámara y la tarjeta de memoria.*



- 3 Cierre la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria.





## Observaciones sobre el cierre de la tapa sin que quede atrapada la correa de la cámara o la cuerda

Si al cerrar la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria, queda atrapada la cuerda de la correa de la cámara, la tapa puede resultar dañada. Antes de cerrar la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria, compruebe que ni la correa ni la cuerda quedan atrapadas.



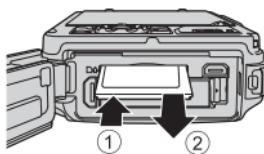
## Formateo de tarjetas de memoria

La primera vez que introduzca en esta cámara una tarjeta de memoria utilizada en otro dispositivo, asegúrese de formatearla con esta cámara. Introduzca la tarjeta en la cámara, pulse el botón **MENU** y seleccione **Format. tarjeta** en el menú de configuración.

## Extracción de tarjetas de memoria

Apague la cámara y asegúrese de que el indicador de encendido y la pantalla están apagados y, a continuación, abra la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria.

Introduzca con cuidado la tarjeta de memoria en la cámara (①) para expulsar parcialmente la tarjeta (②).



## Advertencia de alta temperatura

La cámara, la batería y la tarjeta de memoria pueden estar calientes justo después de usar la cámara.

## Memoria interna y tarjetas de memoria

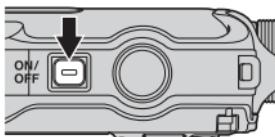
Los datos de la cámara, incluyendo imágenes y vídeos, se pueden guardar en la memoria interna de la cámara o en una tarjeta de memoria. Para usar la memoria interna de la cámara, retire primero la tarjeta de memoria.

## Preparativos - 4 Ajuste del idioma, la fecha y la hora de la pantalla

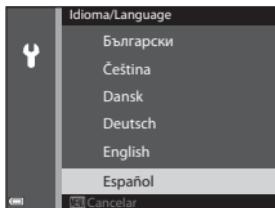
La primera vez que se enciende la cámara aparece la pantalla de selección de idioma y la pantalla de ajuste de fecha y hora del reloj de la cámara.

- Si sale sin ajustar la fecha y la hora,  parpadea cuando se muestra la pantalla de disparo.

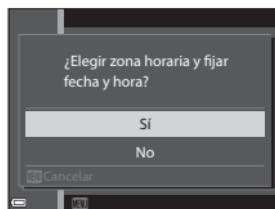
- 1 Pulse el interruptor principal para encender la cámara.



- 2 Utilice  en el multiselector para seleccionar el idioma que desee y pulse el botón .

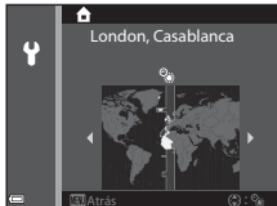


- 3 Seleccione Sí y pulse el botón .

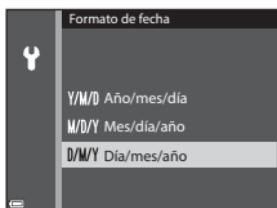


## 4 Seleccione la zona horaria local y pulse el botón **OK**.

- Para activar el horario de verano pulse **▲**. Cuando la función del horario de verano está activada, se muestra  en la parte superior del mapa. Para desactivar la función de horario de verano, pulse **▼**.



## 5 Seleccione el formato de fecha y pulse el botón **OK**.

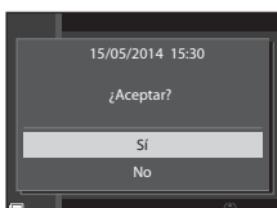


## 6 Ajuste la fecha y la hora y pulse el botón **OK**.

- Seleccione un campo: pulse **◀▶** (permite cambiar entre **D**, **M**, **A**, **h** y **m**).
- Modifique la fecha y la hora: pulse **▲▼**.
- Confirme los ajustes: seleccione el campo **m** y pulse el botón **OK**.

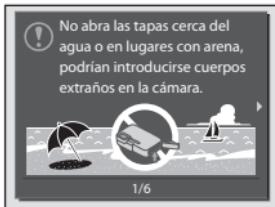


## 7 Seleccione **Sí** y pulse el botón **OK**.



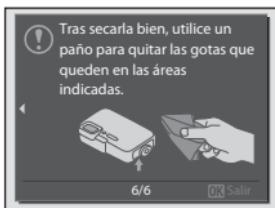
## 8 Lea el mensaje sobre la función subacuática y pulse ►.

- Hay 6 pantallas de mensajes.



## 9 Cuando haya leído los mensajes que se muestran a la derecha, pulse el botón OK.

- La cámara cambia al modo de disparo (22).



### Cambio del ajuste del idioma y del ajuste de la fecha y hora

- Puede modificar estos ajustes con **Idioma/Language** y **Zona horaria y fecha** en el menú de configuración (76).
- Puede activar o desactivar el horario de verano en el menú de configuración seleccionando **Zona horaria y fecha** y, a continuación, **Zona horaria**. Cuando se activa el horario de verano se adelanta el reloj una hora, y cuando se desactiva se retrasa una hora.

### Batería del reloj

- El reloj de la cámara recibe alimentación de una batería de reserva incorporada. La batería de reserva se carga cuando se introduce la batería principal en la cámara o cuando se conecta la cámara a un adaptador de CA opcional, y puede mantener en funcionamiento el reloj durante varios días tras aproximadamente 10 horas de carga.
- Si se agota la batería de reserva de la cámara, cuando encienda la cámara aparecerá la pantalla de ajuste de la fecha y la hora. Ajuste de nuevo la fecha y la hora. Consulte el paso 3 (18) de "Preparativos - 4 Ajuste del idioma, la fecha y la hora de la pantalla" para obtener información adicional.

### Impresión de la fecha del disparo en las imágenes impresas

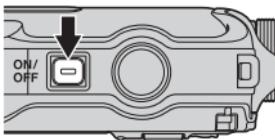
- Puede imprimir permanentemente la fecha del disparo en las imágenes cuando las toma ajustando **Impresión fecha** en el menú de configuración (76).
- Si desea imprimir la fecha del disparo sin usar el ajuste **Impresión fecha**, imprima usando el software ViewNX 2 (94).



# Paso 1 Encienda la cámara

## 1 Pulse el interruptor principal.

- La pantalla se enciende.
- Para apagar la cámara, pulse de nuevo el interruptor principal.
- Tenga en cuenta que el interruptor principal se activa pocos segundos después de introducir la batería. Espere unos segundos antes de pulsar el interruptor principal.



## 2 Compruebe el indicador del nivel de batería y el número de exposiciones restantes.



### Indicador del nivel de batería

Indicador	Descripción
	El nivel de la batería es alto.
	El nivel de la batería es bajo.
 Batería agotada.	La cámara no puede capturar imágenes. Recargue la batería.

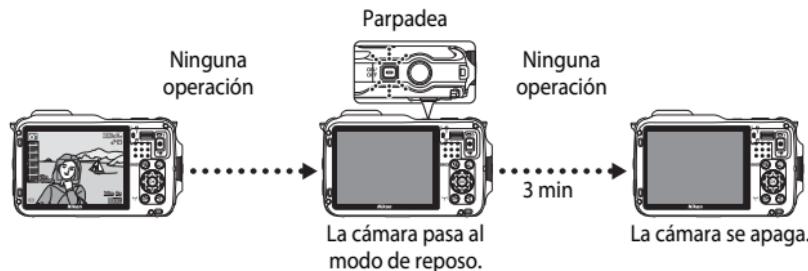
### Número de exposiciones restantes

Se muestra el número de imágenes que se pueden tomar.

- Se muestra **[IN]** cuando no hay ninguna tarjeta de memoria introducida en la cámara y las imágenes se graban en la memoria interna.



## Función de desconexión automática



- El tiempo que transcurre antes de que la cámara pase al modo de reposo es de aproximadamente 1 minuto. El tiempo se puede cambiar utilizando el ajuste **Desconexión aut.** en el menú de configuración (76).
- Mientras la cámara está en el modo de reposo, la pantalla se enciende de nuevo si se realiza alguna de las operaciones siguientes:
  - Pulse el interruptor principal, el disparador, el botón (modo de disparo), el botón (reproducir) o el botón (grabación de vídeo)
- Mientras el cargador con adaptador de CA esté conectado a la cámara, la pantalla vuelve a encenderse al pulsar el interruptor principal. La cámara se apaga si pulsa el disparador, botón (modo de disparo), el botón (reproducir) o el botón (grabación de vídeo).

## Paso 2 Seleccione un modo de disparo

1 Pulse el botón .



2 Utilice  en el multiselector para seleccionar un modo de disparo y pulse el botón .

- En este ejemplo se utiliza el modo  (auto. sencillo).
- El modo de disparo seleccionado se guarda aunque se apague la cámara.



Multiselector



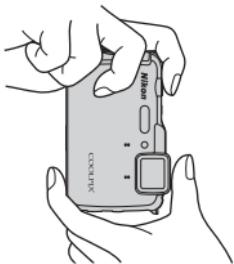
## Modos de disparo disponibles

	<b>Modo auto. sencillo</b>	 33
	La cámara selecciona automáticamente el modo de escena óptimo para encuadrar una imagen, facilitando aún más el tomar imágenes con los ajustes más adecuados para la escena.	
	<b>Modo de escena</b>	 35
	Los ajustes de la cámara se optimizan para la escena seleccionada.	
	<b>Efectos especiales</b>	 42
	Es posible aplicar efectos a las imágenes durante el disparo.	
	<b>Retrato inteligente</b>	 44
	La cámara detecta los rostros sonrientes y abre el obturador automáticamente.	
	<b>Modo automático</b>	 45
	Se utiliza para disparar sin funciones específicas. Las opciones se pueden ajustar para adaptarse a las condiciones de disparo y al tipo de imagen que se desea tomar.	

## Paso 3 Encuadre una imagen

### 1 Sujete firmemente la cámara.

- Mantenga los dedos y otros objetos apartados del objetivo, del flash, de la luz de ayuda de AF, del micrófono y del altavoz.
- Al tomar imágenes en la orientación de retrato ("vertical"), gire la cámara de manera que el flash quede por encima del objetivo.



### 2 Encuadre la imagen.

- Cuando la cámara determina automáticamente el modo de escena, el ícono de modo de disparo cambia (33).

Ícono de modo de disparo



#### Observaciones sobre el modo automático sencillo

- En función de las condiciones de disparo, es posible que la cámara no seleccione el modo de escena deseado. En tal caso, seleccione otro modo de disparo (24).
- Cuando el zoom digital está en funcionamiento, el modo de escena cambia a .



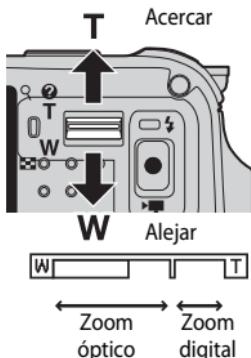
## Uso de un trípode

- Se recomienda el uso de un trípode para estabilizar la cámara en las situaciones siguientes:
  - Al disparar en ubicaciones oscuras.
  - Al disparar con el modo de flash (49) ajustado en (apagado).
  - Al utilizar el ajuste de teleobjetivo.
- Cuando utilice un trípode para estabilizar la cámara durante el disparo, ajuste **VR foto** en **Apagada** en el menú de configuración (76) para evitar que se produzcan posibles errores relacionados con esta función.

## Uso del zoom

Cuando se mueve el control del zoom, la posición del objetivo del zoom cambia.

- Para acercar el sujeto: muévalo hacia **T** (teleobjetivo)
  - Para alejar el sujeto y ver una zona más amplia: muévalo hacia **W** (gran angular)
- Cuando enciende la cámara, el zoom se desplaza hasta la posición máxima de gran angular.
- Cuando se gira el control del zoom se muestra el indicador de zoom en la parte superior de la pantalla de disparo.
  - El zoom digital, que permite acercar aún más el sujeto hasta aproximadamente 4x de la relación máxima del zoom óptico, se puede ajustar moviendo y manteniendo pulsado el control del zoom hacia **T** con la cámara ajustada en la posición máxima del zoom óptico.



## Observaciones sobre el zoom digital

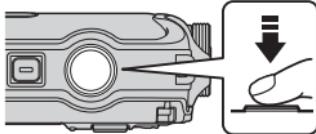
El indicador de zoom se ilumina en azul cuando se activa el zoom digital, y lo hace en amarillo cuando la imagen se amplía todavía más.

- El indicador de zoom es azul: la calidad de imagen no se reduce visiblemente si se utiliza la función de zoom dinámico de precisión.
- El indicador de zoom es amarillo: la calidad de imagen disminuye considerablemente.
- El indicador permanece en azul ocupando una zona más amplia cuando el tamaño de imagen es más pequeño.

## Paso 4 Enfoque y dispare

### 1 Pulse el disparador hasta la mitad.

- Cuando el sujeto está enfocado, la zona de enfoque que incluye el sujeto o el indicador de enfoque (9) se iluminan en verde (varias zonas de enfoque pueden iluminarse en verde).
- Cuando se está utilizando el zoom digital, la cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del cuadro y no se muestra la zona de enfoque. Cuando la cámara ha realizado el enfoque, el indicador de enfoque (9) parpadea en verde.
- Si la zona de enfoque o el indicador de enfoque parpadean en rojo, la cámara no puede realizar el enfoque. Modifique la composición e intente pulsar de nuevo el disparador hasta la mitad.



### 2 Sin levantar el dedo del disparador, pulse el disparador el resto del recorrido hasta el fondo.



# Disparador

Pulsación hasta la mitad		Para ajustar el enfoque y la exposición (velocidad de obturación y valor de diafragma), pulse ligeramente el disparador hasta que sienta una ligera resistencia. El enfoque y la exposición permanecerán bloqueados mientras se mantenga pulsado el disparador hasta la mitad.
Pulsación hasta el fondo		Pulse a fondo el disparador para abrir el obturador y tomar la imagen. No pulse con fuerza el disparador, ya que esto podría hacer que la cámara sufra sacudidas y se tomen imágenes difuminadas. Pulse el botón con suavidad.

## Observaciones sobre la grabación de imágenes y la grabación de vídeos

El indicador que muestra el número de exposiciones restantes o el indicador que muestra la duración máxima del vídeo parpadea mientras se están grabando imágenes o mientras se está guardando un vídeo. **No abra la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria ni extraiga la batería o la tarjeta de memoria** mientras haya un indicador parpadeando. Si lo hace pueden perderse datos, o dañar la cámara o la tarjeta de memoria.

# Paso 5 Reproducción de imágenes

## 1 Pulse el botón ▶ (reproducir).

- Cuando se pulsa y mantiene pulsado el botón ▶ (reproducir) con la cámara apagada, la cámara se enciende en el modo de reproducción.



## 2 Utilice el multiselector para seleccionar la imagen que desea mostrar.

- Pulse y mantenga pulsados ▲▼◀▶ para desplazarse rápidamente por las imágenes.

Mostrar la imagen anterior



Mostrar la imagen siguiente

- Para regresar al modo de disparo, pulse el botón o pulse el disparador.



### Observaciones sobre la función de efectos rápidos

- Cuando se muestra **OK** : en el modo de reproducción a pantalla completa, puede pulsar el botón **OK** para aplicar un efecto a la imagen.
- Cuando se muestra la pantalla de selección de efectos, utilice **◀▶** en el multiselector para seleccionar un efecto, pulse el botón **OK** y, a continuación, seleccione **Sí** en el diálogo de confirmación y pulse el botón **OK** para guardar la imagen como un archivo independiente.

Consulte "Efectos rápidos: cambio del tono o el ambiente" (p. 14) para obtener información adicional.



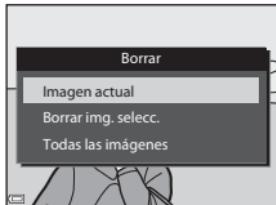
## Paso 6 Borrado de imágenes

- 1** Pulse el botón  para borrar la imagen mostrada en la pantalla en ese momento.



- 2** Utilice  en el multiselecteur para seleccionar el método de borrado que desee y pulse el botón .

- Para salir sin borrar, pulse el botón **MENU**.



- 3** Seleccione **Sí** y pulse el botón .

- Las imágenes borradas no se pueden recuperar.
- Para cancelar, seleccione **No** y pulse el botón .



## Uso de la pantalla de borrado de imágenes seleccionadas

**1** Utilice **◀▶** en el multiselector para seleccionar la imagen que desea borrar y, a continuación, use el botón **▲** para mostrar **☒**.

- Para cancelar la selección, pulse **▼** para eliminar **☒**.
- Mueva el control del zoom (**□ 2**) hacia **T (Q)** para cambiar a la reproducción a pantalla completa o hacia **W (H)** para cambiar a la reproducción de miniaturas.



**2** Añada **☒** a todas las imágenes que desea borrar y, a continuación, pulse el botón **OK** para confirmar la selección.

- Aparecerá un diálogo de confirmación. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

### **☒** Borrado de imágenes de una secuencia

- Cuando se pulsa el botón **☒** y se borra una imagen clave cuando se muestran solamente las imágenes clave de una secuencia de imágenes (**□ 68**), se borran todas las imágenes de la secuencia, incluida la imagen clave.
- Para borrar imágenes individuales de una secuencia, pulse el botón **OK** para mostrarlas una por una y pulse el botón **☒**.

### **☒** Borrado de la última imagen tomada en el modo de disparo

Cuando use el modo de disparo, pulse el botón **☒** para borrar la última imagen grabada.

# Funciones de disparo

## Modo (auto. sencillo)

La cámara selecciona automáticamente el modo de escena óptimo para encuadrar una imagen, facilitando aún más el tomar imágenes con los ajustes más adecuados para la escena.

Acceda a la pantalla de disparo → botón  (modo de disparo) → modo  (auto. sencillo) → botón 

Cuando la cámara selecciona un modo de escena, el ícono del modo de disparo que se muestran en la pantalla de disparo cambia al del modo de escena activado en ese momento.

 Retrato	 Macro
 Paisaje	 Contraluz
 Retrato nocturno	 Subacuático*
 Paisaje nocturno	 Otras escenas

\* La cámara cambia al modo subacuático cuando se sumerge en agua.

Cuando la cámara detecta que está debajo del agua mientras **Grabar datos de ubicación** en **Opciones datos de ubic.** está ajustado en **Encendido** y el posicionamiento se ha realizado, aparece la pantalla que permite seleccionar si se graban los datos de ubicación en la imagen que se toma debajo del agua. Al seleccionar **Sí** o **No** y pulsar el botón , aparece la pantalla de disparo.

- La zona de enfoque depende de la composición de la imagen. Cuando la cámara detecta el rostro de una persona, lo enfoca (62).



## Observación después de sacar la cámara del agua

Después de sacar la cámara del agua, en ocasiones es posible que no cambie automáticamente a otra escena desde el modo subacuático.

Quite suavemente con la mano las gotas de agua que pueda haber en la cámara o séquela con un paño suave y seco. Consulte "Limpieza después de utilizar la cámara debajo del agua" (図xv) para obtener información adicional sobre los cuidados de la cámara.

## Funciones que se pueden ajustar con el modo (auto. sencillo)

- Modo de flash (図48)
- Disparador automático (図50)
- Compensación de exposición (図52)
- Menú de disparo (図55)

# Modo de escena (disparo adecuado a las escenas)

Al seleccionar una escena, los ajustes de la cámara se optimizan automáticamente para la escena seleccionada.

Acceda a la pantalla de disparo → botón  (modo de disparo) →  (el segundo icono desde arriba\*) →  → seleccione una escena → botón 

\* Se muestra el icono de la última escena seleccionada.

 Retrato (ajuste predeterminado)	 Macro (37)
 Paisaje <sup>1</sup>	 Gastronomía (37)
 Deportes (36) <sup>2</sup>	 Museo (38) <sup>2</sup>
 Retrato nocturno (36)	 Fuego artificial (38) <sup>1,3</sup>
 Fiesta/interior (36) <sup>2</sup>	 Copia blanco y negro (38) <sup>2</sup>
 Playa <sup>2</sup>	 Contraluz (38) <sup>2</sup>
 Nieve <sup>2</sup>	 Panorama sencillo (39)
 Puesta de sol <sup>2,3</sup>	 Retrato de mascotas (40)
 Amanecer/anoecer <sup>1,3</sup>	 Subacuático (41) <sup>2</sup>
 Paisaje nocturno (37) <sup>1</sup>	

<sup>1</sup> La cámara enfoca al infinito.

<sup>2</sup> La cámara enfoca la zona central del encuadre.

<sup>3</sup> Se recomienda el uso de trípode porque la velocidad de obturación es lenta. Ajuste **VR foto** en **Apagada** en el menú de configuración (76) al disparar con un trípode para estabilizar la cámara.

## Cómo ver una descripción (pantalla de ayuda) de cada escena

Seleccione una escena y mueva el control del zoom (2) hacia **T** (?) para ver una descripción de esa escena. Para volver a la pantalla original, mueva de nuevo el control del zoom hacia **T** (?) .

# Recomendaciones y observaciones

## Deportes

- Mientras se pulsa a fondo el disparador, la cámara dispara continuamente hasta unas 5 imágenes a una velocidad de aproximadamente 6,9 fps (cuando el modo de imagen está ajustado en **16M 4608x3456**).
- La velocidad de grabación para el disparo continuo puede volverse lenta en función del ajuste del modo de imagen, la tarjeta de memoria usada o las condiciones de disparo en ese momento.
- El enfoque, la exposición y el tono se fijan en los valores determinados en la primera imagen de cada serie.

## Retrato nocturno

- En la pantalla que aparece después de seleccionar  **Retrato nocturno**, seleccione **A pulso** o **Trípode**.
- **A pulso** (ajuste predeterminado):
  - Cuando el icono  situado en la parte superior izquierda de la pantalla se ilumine en verde, pulse a fondo el disparador para capturar una serie de imágenes que se combinan en una única imagen y se guarda.
  - Cuando pulse a fondo el disparador, sujeté firmemente la cámara hasta que se muestre una imagen estática. Después de tomar una imagen, no apague la cámara antes de que la pantalla cambie a la pantalla de disparo.
  - Si el sujeto se mueve durante los disparos continuos, la imagen podría aparecer distorsionada, solapada o difuminada.
- **Trípode**:
  - Se captura una imagen con velocidad de obturación lenta con el disparador pulsado a fondo.
  - La reducción de la vibración no se usa aunque se haya ajustado **VR foto** (76) en el menú de configuración.

## Fiesta/interior

- Para evitar los efectos de las sacudidas de la cámara, sujeté firmemente la cámara. Ajuste **VR foto** en **Apagada** en el menú de configuración (76) al disparar con un trípode para estabilizar la cámara.

## Paisaje nocturno

- En la pantalla que aparece después de seleccionar **Paisaje nocturno**, seleccione **A pulso o Trípode**.
  - **A pulso** (ajuste predeterminado):
    - Cuando el icono situado en la parte superior izquierda de la pantalla se ilumine en verde, pulse a fondo el disparador para capturar una serie de imágenes que se combinan en una única imagen y se guarda.
    - Cuando pulse a fondo el disparador, sujeté firmemente la cámara hasta que se muestre una imagen estática. Después de tomar una imagen, no apague la cámara antes de que la pantalla cambie a la pantalla de disparo.
    - El ángulo de visión (es decir, la zona visible del encuadre) visualizado en la imagen guardada será más estrecho que el visualizado en la pantalla en el momento del disparo.

- Trípode:

- Se captura una imagen con velocidad de obturación lenta con el disparador pulsado a fondo.
  - Vibration reduction is disabled regardless of the **VR foto** (76) setting in the setup menu.

Macro

- Se activa el modo macro (51) y la cámara hace zoom automáticamente hasta la posición más cercana en la que puede enfocar.
  - Puede mover la zona de enfoque. Pulse el botón **OK**, utilice **▲▼◀▶** en el multiselecto para mover la zona de enfoque y pulse el botón **OK** para aplicar el ajuste.

F | Gastronomía

- Se activa el modo macro (51) y la cámara hace zoom automáticamente hasta la posición más cercana en la que puede enfocar.
  - Se puede ajustar el tono utilizando ▲▼ en el multiselecto. El ajuste de tono se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagar la cámara.
  - Puede mover la zona de enfoque. Pulse el botón OK, utilice ▲▼◀▶ en el multiselecto para mover la zona de enfoque y pulse el botón OK para aplicar el ajuste.



## Museo

- La cámara captura una serie de 10 imágenes como máximo al pulsar a fondo el disparador y se selecciona y se graba automáticamente la imagen más nítida de la serie (BSS (selector de mejor disparo)).
- El flash no se dispara.

## Fuego artificial

- La velocidad de obturación queda fijada en unos 4 segundos.

## Copia blanco y negro

- Se utiliza junto con el modo macro (51) cuando los sujetos de disparo están próximos a la cámara.

## Contraluz

- Desde la pantalla que se muestra después de seleccionar  **Contraluz**, seleccione **ON** o **OFF** para activar o desactivar la función de rango dinámico alto (HDR) según el tipo de imagen que desee tomar.
- **OFF** (ajuste predeterminado): el flash se dispara para evitar que el sujeto quede oculto en la sombra.
  - Cuando se pulsa a fondo el disparador, se captura una imagen.
- **ON**: se usa al tomar imágenes con zonas muy claras y oscuras en el mismo encuadre.
  - Cuando se pulsa a fondo el disparador, la cámara dispara imágenes continuamente a alta velocidad y guarda las dos imágenes siguientes.
    - Una imagen compuesta sin HDR
    - Una imagen compuesta con HDR en la que se reduce la pérdida de detalle en altas luces o sombras
  - Si la memoria solo tiene capacidad para guardar una imagen, solo se guarda la imagen procesada con D-Lighting (67) en el momento del disparo, en la que se corrigen las zonas oscuras de la imagen.
  - Cuando pulse a fondo el disparador, sujeté firmemente la cámara hasta que se muestre una imagen estática. Después de tomar una imagen, no apague la cámara antes de que la pantalla cambie a la pantalla de disparo.
  - El ángulo de visión (es decir, la zona visible del encuadre) visualizado en la imagen guardada será más estrecho que el visualizado en la pantalla en el momento del disparo.

## ► Panorama sencillo

- En la pantalla que aparece al seleccionar ► **Panorama sencillo**, seleccione el rango de disparo entre **Normal (180°)** o **Ancho (360°)**.
- La posición del zoom se fija en gran angular.
- Pulse a fondo el disparador, retire el dedo del botón y, a continuación, mueva la cámara lentamente en horizontal. El disparo termina cuando la cámara captura el rango de disparo especificado.
- El enfoque y la exposición se bloquean cuando comienza el disparo.
- Si pulsa el botón **OK** cuando una imagen capturada aparece en el modo de reproducción a pantalla completa, la imagen se desplaza automáticamente.
- No se pueden utilizar las funciones de edición de imágenes que no sean recortar para las imágenes capturadas con panorama sencillo en esta cámara.

Consulte "Uso de Panorama sencillo (disparo y reproducción)" (☞2) para obtener información adicional.



## ► Observaciones sobre la impresión de imágenes panorámicas

Es posible que, dependiendo de los ajustes de la impresora, no se pueda imprimir la imagen completa. Además, es posible que dependiendo de la impresora no sea posible la impresión.

## Retrato de mascotas

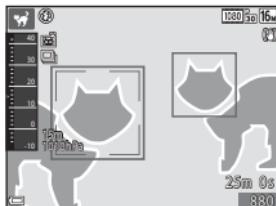
- Al apuntar con la cámara a un perro o un gato, la cámara detecta la cara de la mascota y la enfoca. En el ajuste predeterminado, el obturador se abre automáticamente cuando la cámara detecta la cara de un perro o un gato (disparo automático de retrato de mascotas).
- En la pantalla que aparece después de seleccionar  **Retrato de mascotas**, seleccione **Individual** o **Continuo**.
  - Individual**: cuando la cámara detecta la cara de un perro o un gato, la cámara captura 1 imagen.
  - Continuo**: cuando la cámara detecta la cara de un perro o un gato, la cámara captura 3 imágenes continuamente.

## Disp.auto retr.mascotas

- Pulse  (N) en el multiselecteur para cambiar las opciones de **Disp.auto retr.mascotas**.
  - : cuando la cámara detecta la cara de un perro o un gato, la cámara abre el obturador automáticamente.
  - OFF**: la cámara no abre el obturador automáticamente, incluso si se ha detectado la cara de un perro o un gato. Pulse el disparador. La cámara detecta también rostros de personas si está seleccionado **OFF**.
- Disp.auto retr.mascotas** se ajusta en **OFF** si se producen cinco ráfagas.
- También es posible disparar pulsando el disparador, independientemente del ajuste de **Disp.auto retr.mascotas**.

## Zona de enfoque

- Cuando la cámara detecta un rostro, este aparece encuadrado en un recuadro amarillo. Cuando la cámara consigue enfocar el rostro que aparece dentro del recuadro doble (zona de enfoque), el recuadro cambia a color verde. Si no se detecta ningún rostro, la cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- En algunas condiciones de disparo, la cara de la mascota no se detecta y pueden aparecer otros sujetos dentro del recuadro.



## Subacuático

- Si selecciona **Subacuático**, se mostrarán las pantallas de grabación de datos de ubicación (81) y de calibración de profundidad de agua seguidas de mensajes sobre la estanqueidad (consulte la parte posterior de la cubierta frontal). El siguiente mensaje se mostrará al pulsar el multiselecteur ► después de leer los mensajes. Cuando se pulsa el disparador, la cámara cambia al modo de disparo sin mostrar más pantallas.
- Consulte “<Importante> A prueba de golpes, sumergible, resistente al polvo y a la condensación” (xii) para obtener información adicional sobre el disparo subacuático.

## Modo Efectos especiales (aplicación de efectos al disparar)

Es posible aplicar efectos a las imágenes durante el disparo.

Acceda a la pantalla de disparo → botón  (modo de disparo) → **S0** (el tercer ícono desde arriba\*) →  →  →  → seleccione el efecto → botón 

\* Se muestra el último ícono que ha seleccionado.

Categoría	Descripción
<b>S0</b> Suave (ajuste predeterminado)	Permite suavizar la imagen añadiendo un ligero difuminado a toda la imagen.
<b>SE</b> Sepia nostálgico	Permite añadir un tono sepia y reducir el contraste para imitar la calidad de una fotografía antigua.
 Monocromo contr. alto	Permite cambiar la imagen a blanco y negro y le proporciona un contraste alto.
 Clave alta	Permite añadir un tono claro a toda la imagen.
 Clave baja	Permite añadir un tono oscuro a toda la imagen.
 Color selectivo	Permite crear una imagen en blanco y negro en la que solo permanece el color especificado.
<b>POP</b> Pop	Permite aumentar la saturación del color de toda la imagen para crear un aspecto brillante.
<b>VI</b> Súper vívido	Permite aumentar la saturación del color de toda la imagen e intensificar el contraste.
 Proceso cruzado	Proporciona a la imagen un aspecto misterioso basado en un color específico.
 1 Efecto cámara juguete 1	Proporciona a la imagen un tono amarillento y oscurece el contorno de la imagen.
 2 Efecto cámara juguete 2	Permite reducir la saturación del color de toda la imagen y oscurecer el contorno de la imagen.

- La cámara enfoca la zona central del encuadre.
- Cuando seleccione **Color selectivo** o **Proceso cruzado**, use **▲▼** en el multiselectador para seleccionar el color que desee del control deslizante.

Para cambiar los ajustes de cualquiera de las funciones siguientes, pulse el botón **OK** para finalizar la selección de color.

- Modo de flash (48)
- Disparador automático (50)
- Modo macro (51)
- Compensación de exposición (52)

Para volver a la pantalla de selección del color, pulse el botón **OK** otra vez.



Control deslizante

# Modo Retrato inteligente (captura de imágenes de rostros sonrientes)

Cuando la cámara detecta un rostro sonriente, se puede tomar una imagen automáticamente sin necesidad de pulsar el disparador (temporizador de sonrisa (57)). Puede usar la opción de suavizado de piel para suavizar los tonos de la piel de los rostros de personas.

Acceda a la pantalla de disparo → botón (modo de disparo) → modo Retrato inteligente → botón

## 1 Encuadre la imagen.

- Apunte la cámara hacia un rostro.

## 2 Sin pulsar el disparador, espere a que el sujeto sonría.

- Si la cámara detecta que el rostro enmarcado por el borde doble está sonriendo, el obturador se abre automáticamente.
- Cuando la cámara detecta un rostro sonriente, automáticamente abre el obturador.

## 3 Desactive el disparador automático.

- Realice una de las operaciones que se indican a continuación para desactivar el disparo.
  - Ajuste **Temporizador sonrisa** en **Apagado**.
  - Pulse el botón y seleccione un modo de disparo diferente.

### Observaciones sobre el modo Retrato inteligente

En algunas condiciones de disparo, es posible que los rostros y las sonrisas no se detecten correctamente (62). En estos casos, puede utilizar el disparador.

### Cuándo parpadea la luz del disparador automático

Al utilizar el disparador automático, la luz del disparador automático parpadea cuando la cámara detecta un rostro y parpadea rápidamente justo antes de que se abra el obturador.

## Funciones disponibles en el modo Retrato inteligente

- Modo de flash (48)
- Disparador automático (50)
- Compensación de exposición (52)
- Menú de disparo (55)

## Modo (automático)

Se utiliza para disparar sin funciones específicas. Las opciones se pueden ajustar para adaptarse a las condiciones de disparo y al tipo de imagen que se desea tomar.

Acceda a la pantalla de disparo → botón  (modo de disparo) → modo  (automático) → botón 

- Puede cambiar el modo en que la cámara selecciona la zona de encauadre para enfocar cambiando el ajuste de **Modo zona AF** (56).  
El ajuste predeterminado es **AF detector de destino** (61).

### Funciones disponibles en el modo (automático)

- Modo de flash (48)
- Disparador automático (50)
- Modo macro (51)
- Compensación de exposición (52)
- Menú de disparo (55)

## Uso de Efectos rápidos

En el modo **拍摄** (automático), puede aplicar efectos a las imágenes justo después de abrir el obturador.

- La imagen editada se guarda como un archivo independiente con un nombre diferente.

### 1 Pulse el botón **OK** cuando se muestra la imagen después de tomarla en el modo **拍摄** (automático).

- Cuando pulsa el botón **MENU** o cuando no se realiza ninguna operación durante unos 5 segundos, la pantalla vuelve a la pantalla de disparo.
- Para que no se muestre la pantalla que aparece a la derecha, ajuste **Efectos rápidos** en **Apagado** en el menú de disparo (155).



### 2 Utilice **◀▶** en el multiselectador para seleccionar el efecto que desee y pulse el botón **OK**.

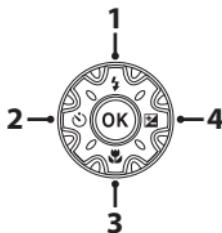
- Mueva el control del zoom (2) hacia **T** (Q) para mostrar un diálogo de confirmación sobre el efecto aplicado. Mueva el control del zoom hacia **W** (Q) para volver a la pantalla de selección de efectos.
- Para salir sin guardar la imagen editada, pulse el botón **MENU**. Cuando se muestre el diálogo de confirmación, seleccione **Sí** y pulse el botón **OK**.
- Consulte "Efectos rápidos: cambio del tono o el ambiente" (14) para obtener información sobre los tipos de efectos.



### 3 Seleccione **Sí** y pulse el botón **OK**.

## Funciones que se pueden ajustar con el multiselecteur

Las funciones disponibles varían según el modo de disparo seleccionado, como se muestra a continuación.



Función	Auto. sencillo	Escena	Efectos especiales	Retrato inteligente	(automático)
1  Modo de flash (48)		*		*	
2  Disparador automático (50)				*	
3  Modo macro (51)	-			-	
4  Compensación de exposición (52)					

\* La disponibilidad dependerá del ajuste. Consulte "Ajustes predeterminados" (53) para obtener información adicional.

## Uso del flash

Es posible seleccionar un modo de flash que se adapte a las condiciones de disparo.

### 1 Pulse **▲ (Flash)** en el multiselecteur.



### 2 Seleccione el modo de flash que desee (49) y pulse el botón **OK**.

- Si no se confirma el ajuste pulsando el botón **OK** en unos pocos segundos, la selección se cancelará.



#### Indicador de flash

- El estado del flash se puede confirmar pulsando el disparador hasta la mitad.
  - Encendido: el flash se dispara cuando pulsa a fondo el disparador.
  - Parpadea: el flash se está cargando. La cámara no puede disparar.
  - Apagado: el flash no se dispara al tomar una imagen.
- Si el nivel de la batería es bajo, la pantalla se apagará mientras se carga el flash.



## Modos de flash disponibles

### **AUTO** Automático

El flash se dispara en caso necesario, por ejemplo en condiciones de poca luz.

- El icono de modo de flash en la pantalla de disparo solo aparece inmediatamente después de realizarse el ajuste.

### **Auto con reducc. ojos rojos**

Reduce el efecto de ojos rojos causado por el flash al hacer un retrato.

### **Apagado**

El flash no se dispara.

- Se recomienda utilizar trípode para estabilizar la cámara para disparar en entornos con poca luz.

### **Flash de relleno**

El flash se dispara siempre que se toma una imagen. Se utiliza para "rellenar" (iluminar) las sombras y los sujetos a contraluz.

### **SLOW Sincronización lenta**

Adecuado para retratos al atardecer y por la noche con paisaje de fondo.

El flash se dispara cuando es necesario para iluminar el sujeto principal y se ajusta una velocidad de obturación lenta para capturar el fondo de noche o en condiciones de poca luz.

## **Ajuste del modo de flash**

- Puede ocurrir que no se pueda realizar el ajuste con algunos modos de disparo.
- El ajuste que se aplica en el modo  (automático) se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagar la cámara.

## **Auto con reducc. ojos rojos**

Los predestellos se activan repetidamente a baja intensidad antes del flash principal, reduciéndose el efecto de ojos rojos. Si la cámara detecta el efecto de ojos rojos al guardar una imagen, se procesa la zona afectada para reducir el efecto antes de grabar la imagen.

Tenga en cuenta lo siguiente al tomar imágenes:

- Debido a la activación de los predestellos se produce un ligero retardo entre el momento en que se pulsa el disparador y el momento en que se dispara la imagen.
- La cámara tarda más tiempo de lo habitual en guardar las imágenes.
- La reducción de ojos rojos no siempre produce los resultados deseados.
- En algunos casos excepcionales, puede ocurrir que zonas sin ojos rojos se incluyan en el procesamiento de reducción de ojos rojos. En estos casos, seleccione otro modo de flash y tome de nuevo la imagen.

## Uso del Disparador automático

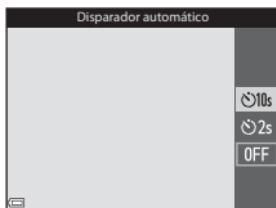
La cámara está equipada con un disparador automático que abre el obturador aproximadamente 10 segundos o 2 segundos después de pulsar el disparador. Ajuste **VR foto** en **Apagada** en el menú de configuración (76) al disparar con un trípode para estabilizar la cámara.

### 1 Pulse **◀ (OK)** en el multiselector.



### 2 Seleccione **⌚ 10s** o **⌚ 2s** y pulse el botón **OK**.

- **⌚ 10s** (10 segundos): adecuado para ocasiones especiales, por ejemplo, en una boda.
- **⌚ 2s** (2 segundos): adecuado para evitar sacudidas de la cámara.
- Si no se confirma el ajuste pulsando el botón **OK** en unos pocos segundos, la selección se cancelará.
- Cuando el modo de disparo está ajustado en el modo de escena **Retrato de mascotas**, se muestra **⌚** (disparo automático de retrato de mascotas) (40). El disparador automático no se puede utilizar.

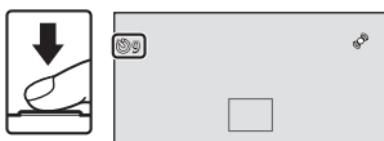


### 3 Encuadre la imagen y pulse el disparador hasta la mitad.

- Se ajustan el enfoque y la exposición.

### 4 Pulse el disparador el resto del recorrido hasta el fondo.

- Se inicia la cuenta atrás. La luz del disparador automático parpadea y, a continuación, se enciende de forma constante durante un segundo aproximadamente antes de que se abra el obturador.
- Cuando se abre el obturador, el disparador automático pasa a **OFF**.
- Para detener la cuenta atrás, pulse de nuevo el disparador.



# Uso del Modo macro

Utilice el modo macro para tomar imágenes de primeros planos.

## 1 Pulse ▼ (▼) en el multiselecteur.



## 2 Seleccione ON y pulse el botón OK.

- Si no se confirma el ajuste pulsando el botón OK en unos pocos segundos, la selección se cancelará.



## 3 Mueva el control del zoom para ajustar la relación del zoom hasta una posición en la que ( ) y el indicador de zoom se iluminen en verde.

- Cuando la relación del zoom está ajustada en una posición en la que el indicador de zoom se ilumina en verde, la cámara puede enfocar sujetos que estén tan solo a 10 cm (4 pulg.) aproximadamente del objetivo.  
En la posición del zoom de gran angular partiendo de ( ), la cámara puede enfocar sujetos que estén tan solo a 1 cm (0,4 pulg.) aproximadamente del objetivo.



## Observaciones sobre el uso del flash

Es posible que el flash no pueda iluminar todo el sujeto a distancias inferiores a 50 cm (1 pie 8 pulg.).

## Ajuste del Modo macro

- Puede ocurrir que no se pueda realizar el ajuste con algunos modos de disparo.
- El ajuste que se aplica en el modo (automático) se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagar la cámara.

## Ajuste del brillo (Compens. de exposición)

Se puede ajustar el brillo general de la imagen.

- 1 Pulse ► (  ) en el multiselecteur.



- 2 Seleccione un valor de compensación y pulse el botón  .

- Para aclarar la imagen, ajuste un valor positivo (+).
- Para oscurecer la imagen, ajuste un valor negativo (-).
- El valor de compensación se aplica aunque no se pulse el botón  .



### Valor de Compens. de exposición

- El ajuste que se aplica el modo  (automático) se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagar la cámara.
- Cuando el modo de disparo es **Fuego artificial** ( 38) en el modo de escena, no se puede utilizar la compensación de exposición.
- Cuando la compensación de exposición se ajusta mientras se usa un flash, la compensación se aplica tanto a la exposición del fondo como a la intensidad del flash.

## Ajustes predeterminados

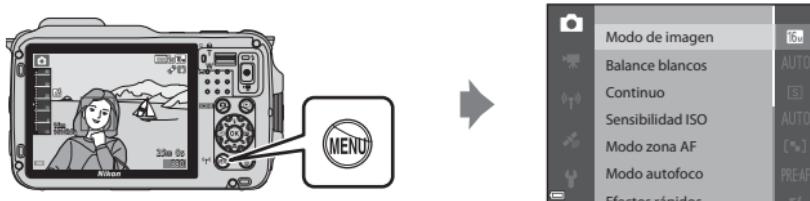
A continuación se describen los ajustes predeterminados para cada modo de disparo.

Modo de disparo	Flash ( <a href="#">48</a> )	Disparador automático ( <a href="#">50</a> )	Macro ( <a href="#">51</a> )	Compensación de exposición ( <a href="#">52</a> )
(auto. sencillo)	<b>AUTO</b> <sup>1</sup>	OFF	OFF <sup>2</sup>	0.0
(escena)				
(retrato)		OFF	OFF <sup>3</sup>	0.0
(paisaje)		OFF	OFF <sup>3</sup>	0.0
(deportes)		OFF <sup>3</sup>	OFF <sup>3</sup>	0.0
(retrato nocturno)		OFF	OFF <sup>3</sup>	0.0
(fiesta/interior)		OFF	OFF <sup>3</sup>	0.0
(playa)	<b>AUTO</b>	OFF	OFF <sup>3</sup>	0.0
(nieve)	<b>AUTO</b>	OFF	OFF <sup>3</sup>	0.0
(puesta de sol)		OFF	OFF <sup>3</sup>	0.0
(amanecer/anoecer)		OFF	OFF <sup>3</sup>	0.0
(paisaje nocturno)		OFF	OFF <sup>3</sup>	0.0
(macro)		OFF	ON <sup>3</sup>	0.0
(gastronomía)		OFF	ON <sup>3</sup>	0.0
(museo)		OFF	OFF	0.0
(fuegos artificiales)		OFF <sup>3</sup>	OFF <sup>3</sup>	0.0 <sup>3</sup>
(copia blanco y negro)		OFF	OFF	0.0
(contraluz)		OFF	OFF <sup>3</sup>	0.0
(panorama sencillo)		OFF <sup>3</sup>	OFF <sup>3</sup>	0.0
(retrato de mascotas)			OFF	0.0
(subacuático)		OFF	OFF	0.0
(efectos especiales)		OFF	OFF	0.0
(retrato inteligente)	<b>AUTO</b> <sup>7</sup>	OFF <sup>8</sup>	OFF <sup>3</sup>	0.0
(automático)	<b>AUTO</b>	OFF	OFF	0.0

- 1 La cámara selecciona automáticamente el modo de flash adecuado para la escena seleccionada.  (apagado) se puede seleccionar de forma manual.
- 2 No se puede cambiar. La cámara pasa al modo macro cuando se selecciona .
- 3 El ajuste no se puede cambiar.
- 4 Puede cambiar a sincronización lenta con el modo de flash con reducción de ojos rojos.
- 5 El flash queda fijado en  (flash de relleno) cuando **HDR** está ajustado en **OFF**, y queda fijado en  (apagado) cuando **HDR** está ajustado en **ON**.
- 6 El disparador automático no se puede utilizar. El disparo automático de retrato de mascotas se puede encender o apagar (40).
- 7 No se puede usar cuando **Antiparpageo** está ajustado en **Encendido** o cuando **Temporizador sonrisa** está ajustado en **Encendido**.
- 8 Se puede ajustar cuando **Temporizador sonrisa** está ajustado en **Apagado**.

# Funciones que se pueden ajustar con el botón MENU (menú de disparo)

Es posible cambiar los ajustes que se indican a continuación pulsando el botón **MENU** durante el disparo (□6).



Las funciones disponibles pueden variar según el modo de disparo, como se muestra a continuación.

Función	Auto. sencillo	Escena <sup>2</sup>	Efectos especiales	Retrato inteligente	foto (automático)
Modo de imagen <sup>1</sup>	✓	✓	✓	✓	✓
Balance blancos	-	-	-	-	✓
Continuo	-	-	-	-	✓
Sensibilidad ISO	-	-	-	-	✓
Modo zona AF	-	-	-	-	✓
Modo autofocus	-	-	-	-	✓
Efectos rápidos	-	-	-	-	✓
Suavizado de piel	-	-	-	✓	-
Temporizador sonrisa	-	-	-	✓	-
Antiparpadeo	-	-	-	✓	-

<sup>1</sup> El ajuste también se aplica al resto de modos de disparo.

<sup>2</sup> Hay disponibles ajustes adicionales para algunos modos de escena. Consulte "Recomendaciones y observaciones" (□36) para obtener información adicional.

## Opciones disponibles en el menú de disparo

Opción	Descripción	
Modo de imagen	Permite ajustar la combinación de tamaño de imagen y calidad de imagen que va a utilizarse al grabar las imágenes. • Ajuste predeterminado: <b>4608×3456</b>	 30
Balance blancos	Permite ajustar el balance de blancos para que se adapte a la fuente de luz o a las condiciones meteorológicas de modo que los colores de las imágenes coincidan con lo que ven los ojos. • Ajuste predeterminado: <b>Automático</b>	 32
Continuo	Permite seleccionar entre disparo individual y continuo. • Ajuste predeterminado: <b>Individual</b>	 34
Sensibilidad ISO	Permite controlar la sensibilidad de la cámara a la luz. • Ajuste predeterminado: <b>Automático</b> Cuando se selecciona <b>Automático</b> , <b>ISO</b> aparece en la pantalla durante el disparo si la sensibilidad ISO aumenta.	 37
Modo zona AF	Permite determinar cómo selecciona la cámara la zona de enfoque para el autofocus. • Ajuste predeterminado: <b>AF detector de destino</b>  61	 38
Modo autofocus	Permite ajustar el método de enfoque de la cámara. • Ajuste predeterminado: <b>Pre-enfoque</b>	 41
Efectos rápidos	Permite activar o desactivar la función de efectos rápidos  46. • Ajuste predeterminado: <b>Encendido</b>	 41

Opción	Descripción	
Suavizado de piel	Permite seleccionar el grado de suavizado de piel para rostros de personas. • Ajuste predeterminado: <b>Normal</b>	 42
Temporizador sonrisa	Permite seleccionar si la cámara abre o no automáticamente el obturador cuando detecta un rostro sonriente. • Ajuste predeterminado: <b>Encendido</b>	 43
Antiparpageo	La cámara abre automáticamente el obturador dos veces con cada disparo y se guarda la imagen en la que se muestre al sujeto con los ojos abiertos. • Ajuste predeterminado: <b>Apagado</b>	 44

# Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente

Algunas funciones no se pueden utilizar con determinadas opciones de menú.

Función restringida	Opción	Descripción
Modo de flash	Continuo (56)	Cuando se selecciona un ajuste distinto de <b>Individual</b> , no se puede usar el flash.
	Antiparpadeo (57)	Cuando <b>Antiparpadeo</b> está ajustado en <b>Encendido</b> , no se puede usar el flash.
Disparador automático	Temporizador sonrisa (57)	Cuando se selecciona <b>Temporizador sonrisa</b> , no se puede usar el disparador automático.
	Modo zona AF (56)	Cuando se selecciona <b>Seguimiento de sujeto</b> , no se puede usar el disparador automático.
Modo macro	Modo zona AF (56)	Cuando se selecciona <b>Seguimiento de sujeto</b> , no se puede usar el modo macro.
Modo de imagen	Continuo (56)	<p><b>Modo de imagen</b> se ajusta de la forma siguiente según el ajuste del disparo continuo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Caché de predisparo:</b> <b>1M</b> (tamaño de imagen: 1280 × 960 píxeles).</li> <li>• <b>Continuo A: 120 fps:</b> <b>VGA 640×480</b></li> <li>• <b>Continuo A: 60 fps:</b> <b>1M</b> (tamaño de imagen: 1280 × 960 píxeles)</li> <li>• <b>Multidisparo 16:</b> <b>5M</b> (tamaño de imagen: 2560 × 1920 píxeles)</li> </ul>
Continuo	Disparador automático (50)	Si se usa el disparador automático cuando se ha seleccionado <b>Caché de predisparo</b> , <b>Continuo</b> funciona con el ajuste <b>Individual</b> .
Sensibilidad ISO	Continuo (56)	Cuando se selecciona <b>Caché de predisparo</b> , <b>Continuo A: 120 fps</b> , <b>Continuo A: 60 fps</b> o <b>Multidisparo 16</b> , el ajuste de <b>Sensibilidad ISO</b> se especifica automáticamente según el brillo.

Función restringida	Opción	Descripción
Modo zona AF	Balance blancos (56)	Cuando se selecciona un ajuste distinto de <b>Automático</b> para <b>Balance blancos</b> en el modo <b>AF detector de destino</b> , la cámara no detecta el sujeto principal.
Efectos rápidos	Continuo (56)	La función de efectos rápidos no se puede usar para imágenes con disparo continuo.
Config. pantalla	Efectos rápidos (56)	Cuando <b>Efectos rápidos</b> está ajustado en <b>Encendido</b> , las imágenes se muestran después del disparo independientemente del ajuste de <b>Revisión de imagen</b> .
Impresión fecha	Continuo (56)	Cuando se selecciona <b>Continuo A</b> , <b>Continuo B</b> , <b>Caché de predispacho</b> , <b>Continuo A: 120 fps</b> , <b>Continuo A: 60 fps</b> o <b>BSS</b> , no se puede imprimir la fecha ni la hora en las imágenes.
	Antiparpadeo (57)	Cuando se ajusta <b>Antiparpadeo</b> en <b>Encendido</b> , no se puede imprimir la fecha ni la hora en las imágenes.
VR foto	Modo de flash (48)	Si el flash se dispara cuando se ha seleccionado <b>Encendida (híbrido)</b> , <b>VR foto</b> funciona con el ajuste <b>Encendida</b> .
	Disparador automático (50)	Si se usa el disparador automático cuando se ha seleccionado <b>Encendida (híbrido)</b> , <b>VR foto</b> funciona con el ajuste <b>Encendida</b> .
	Continuo (56)	Si Continuo se ajusta en un ajuste distinto de <b>Individual</b> cuando se ha seleccionado <b>Encendida (híbrido)</b> , <b>VR foto</b> funciona con el ajuste <b>Encendida</b> .
	Sensibilidad ISO (56)	Si Sensibilidad ISO se ajusta en <b>Intervalo fijo automático</b> o ISO 400 o superior cuando se ha seleccionado <b>Encendida (híbrido)</b> , <b>VR foto</b> funciona con el ajuste <b>Encendida</b> .
	Detección de movim. (76)	Si la detección de movimiento se ajusta en <b>Automático</b> cuando se ha seleccionado <b>Encendida (híbrido)</b> , <b>VR foto</b> funciona con el ajuste <b>Encendida</b> .

Función restringida	Opción	Descripción
Detección de movim.	Modo de flash (48)	Cuando se dispara el flash, <b>Detección de movim.</b> se desactiva.
	Continuo (56)	Cuando se selecciona <b>Caché de predisparo, Continuo A: 120 fps, Continuo A: 60 fps</b> o <b>Multidisparo 16, Detección de movim.</b> se desactiva.
	Sensibilidad ISO (56)	Cuando se selecciona una sensibilidad ISO distinta de <b>Automático, Detección de movim.</b> se desactiva.
Adverten de parpad.	Continuo (56)	Cuando se selecciona un ajuste distinto de <b>Individual, Adverten de parpad.</b> se desactiva.
Zoom digital	Continuo (56)	Cuando se selecciona <b>Multidisparo 16</b> , no se puede usar el zoom digital.
	Modo zona AF (56)	Cuando se selecciona <b>Seguimiento de sujeto</b> , no se puede usar el zoom digital.
Sonido disparad.	Continuo (56)	Cuando se selecciona un ajuste distinto de <b>Individual</b> , el sonido de obturador se desactiva.

### ✓ Observaciones sobre el zoom digital

- Según el modo de disparo o los ajustes seleccionados, el zoom digital puede no estar disponible (70).
- Cuando el zoom digital está en funcionamiento, la cámara enfoca el centro del encuadre.

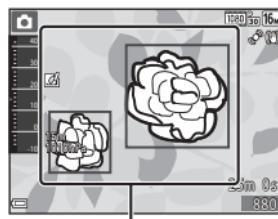
# Enfoque

La zona de enfoque varía dependiendo del modo de disparo.

## Uso de AF detector de destino

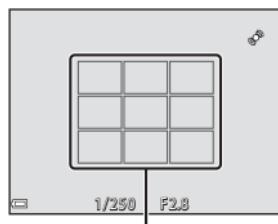
Cuando se ajusta **Modo zona AF** (56) en el modo (automático) en **AF detector de destino**, la cámara enfoca de la forma que se describe a continuación.

- Cuando la cámara detecta el sujeto principal, un borde amarillo (zona de enfoque) se muestra a su alrededor. Si se detecta el rostro de una persona, la cámara se ajusta automáticamente para enfocarlo de forma prioritaria. Cuando pulsa el disparador hasta la mitad, la zona de enfoque que está enfocada se ilumina en verde.



Zonas de enfoque

- Si no se detecta ningún sujeto principal, la cámara selecciona automáticamente una o más de las 9 zonas de enfoque que contienen el sujeto más cercano a la cámara cuando se pulsa el disparador hasta la mitad. Cuando el sujeto está enfocado, las zonas de enfoque que están enfocadas se iluminan en verde.



Zonas de enfoque

### ✓ Observaciones sobre AF detector de destino

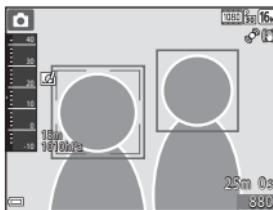
- Dependiendo de las condiciones de disparo, el sujeto que la cámara determina como sujeto principal puede variar.
- Es posible que no se detecte el sujeto principal si se utilizan determinados ajustes de **Balance blancos**.
- En las situaciones siguientes, es posible que la cámara no detecte correctamente el sujeto principal:
  - Cuando el sujeto es muy oscuro o claro.
  - Cuando el sujeto principal no tiene colores claramente definidos.
  - Cuando el disparo se encuadra de tal forma que el sujeto principal queda en el borde de la pantalla.
  - Cuando el sujeto principal consiste en un patrón repetido.

## Uso de detección de rostros

En los modos de disparo siguientes, la cámara usa la detección de rostros de personas para enfocar rostros automáticamente.

- Modo (auto. sencillo) (33)
- Modo de escena **Retrato** o **Retrato nocturno** (35)
- Modo Retrato inteligente (44)
- Cuando se ajusta **Modo zona AF** (56) en el modo (automático) (45) se ajusta en **Prioridad al rostro**.

Si la cámara detecta más de un rostro, aparece un borde doble alrededor del rostro que enfoca la cámara y aparecen bordes sencillos alrededor de los otros rostros.



Si se pulsa el disparador hasta la mitad y no se detectan rostros:

- En el modo (auto. sencillo), la zona de enfoque cambia según la escena.
- En el modo de escena **Retrato** o **Retrato nocturno** o el modo de Retrato inteligente, la cámara enfoca la zona central del encuadre.
- En el modo (automático), la cámara selecciona la zona de enfoque que contiene el sujeto más cercano a la cámara.

### Observaciones sobre la detección de rostros

- La capacidad de la cámara para detectar rostros depende de diversos factores, entre los que se incluye si los rostros están mirando hacia la cámara o no.
- Es posible que la cámara no pueda detectar rostros en las situaciones siguientes:
  - Cuando los rostros queden parcialmente ocultos por gafas de sol u otros objetos.
  - Cuando los rostros ocupen una parte demasiado grande o demasiado pequeña del encuadre.

### Detección de rostros durante la grabación de vídeo

Cuando **Modo zona AF** (73) del menú de vídeo está ajustado en **Prioridad al rostro**, la cámara enfoca los rostros durante la grabación de vídeo. Si se pulsa el botón (grabación de vídeo) cuando no se detecta ningún rostro, la cámara enfoca la zonal central del encuadre.

## Uso de Suavizado de piel

Cuando se abre el obturador utilizando uno de los modos de disparo indicados a continuación, la cámara detecta el rostro de una o varias personas (hasta 3) y procesa la imagen para suavizar los tonos de la piel del rostro.

- Modo Retrato inteligente (44)
  - Se puede ajustar el grado de suavizado de la piel.
- Modo (auto. sencillo) (33)
- Modo de escena **Retrato** o **Retrato nocturno** (35)

Las funciones de edición como **Suavizado de piel** se pueden aplicar a imágenes guardadas usando **Retoque con glamour** (67) incluso después del disparo.

### Observaciones sobre Suavizado de piel

- Es posible que lleve más tiempo de lo habitual guardar las imágenes después del disparo.
- En algunas condiciones de disparo es posible que no consiga los resultados de suavizado de piel deseados y el suavizado de piel puede que se aplique a zonas de la imagen en las que no hay rostros.

## Sujetos no adecuados para autofocus

Es posible que la cámara no pueda enfocar correctamente en las situaciones siguientes. En algunos casos excepcionales, es posible que el sujeto no esté enfocado a pesar de que la zona de enfoque o el indicador de enfoque estén encendidos en verde:

- El sujeto está muy oscuro.
- En la escena se incluyen objetos con niveles de brillo muy dispares (por ejemplo, el sol está detrás del sujeto y hace que el sujeto aparezca muy oscuro).
- No hay contraste entre el sujeto y lo que le rodea (p. ej., el sujeto de un retrato, que lleva una camisa blanca, se encuentra delante de una pared blanca).
- Varios objetos están situados a diferentes distancias de la cámara (por ejemplo, el sujeto está dentro de una jaula).
- Sujetos con patrones repetidos (persianas de ventanas, edificios con varias filas de ventanas similares, etc.).
- El sujeto se mueve rápidamente.

En las situaciones indicadas anteriormente, intente pulsar el disparador hasta la mitad para enfocar de nuevo varias veces o enfoque otro sujeto situado a la misma distancia de la cámara que el sujeto que desea enfocar y utilice el bloqueo de enfoque (64).

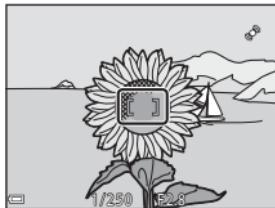
## Bloqueo de enfoque

Se recomienda utilizar el bloqueo de enfoque cuando la cámara no activa la zona de enfoque que contiene el sujeto que se desea enfocar.

**1** Ajuste **Modo zona AF** en **Central** en el modo  (automático) (55).

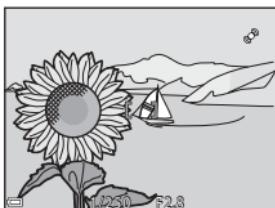
**2** Coloque el sujeto en el centro del encuadre y pulse el disparador hasta la mitad.

- Asegúrese de que la zona de enfoque se ilumine en verde.
- Se bloquea el enfoque y la exposición.



**3** Sin levantar el dedo del disparador, recomponga la imagen.

- Asegúrese de mantener la misma distancia entre la cámara y el sujeto.



**4** Pulse el disparador el resto del recorrido hasta el fondo para tomar la imagen.

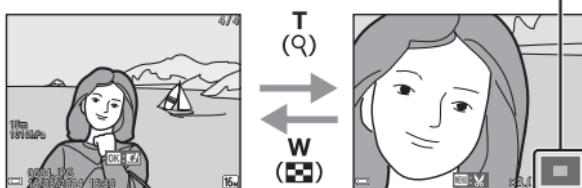


# Funciones de reproducción

## Zoom de reproducción

Si gira el control del zoom hacia **T (Q)** en el modo de reproducción a pantalla completa (30) se acerca la imagen.

Guía de zona de visualización



- Puede cambiar la relación del zoom moviendo el control del zoom hacia **W (Q)** o **T (Q)**.
- Para ver una zona diferente de la imagen, pulse **▲▼◀▶** en el multiselecteur.
- Si está viendo una imagen tomada con la detección de rostros o la detección de mascotas, la cámara acerca el rostro detectado en el momento del disparo (excepto si se está viendo una imagen capturada en serie). Para acercar la zona de una imagen cuando no hay rostros, ajuste la relación del zoom y, a continuación, pulse **▲▼◀▶**.
- Cuando se muestra una imagen ampliada, pulse el botón **OK** para volver al modo de reproducción a pantalla completa.

### Recortar imágenes

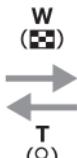
Cuando se muestra una imagen ampliada, puede pulsar el botón **MENU** para recortar la imagen y que incluya solamente la parte visible, y guardarla como un archivo independiente (20).

# Reproducción de miniaturas, visualización del calendario

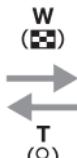
Si gira el control del zoom hacia **W (☒)** en el modo de reproducción a pantalla completa (30) las imágenes se muestran como miniaturas.



Reproducción a pantalla completa



Reproducción de miniaturas



Visualización del calendario

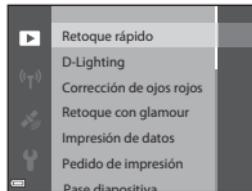
- Puede cambiar el número de miniaturas que se muestran moviendo el control del zoom hacia **W (☒)** o **T (☒)**.
- Mientras usa el modo de reproducción de miniaturas, utilice **▲▼◀▶** en el multiselectador para seleccionar una imagen y, a continuación, pulse el botón **OK** para mostrar la imagen a pantalla completa.
- Mientras usa el modo de visualización del calendario, utilice **▲▼◀▶** en el multiselectador para seleccionar una fecha y, a continuación, pulse el botón **OK** para mostrar las imágenes tomadas ese día.

## Visualización del calendario

Las imágenes tomadas cuando la fecha de la cámara no está configurada se tratan como si hubieran sido tomadas el 1 de enero de 2014.

# Funciones que se pueden ajustar con el botón MENU (menú de reproducción)

Cuando se ven imágenes en el modo de reproducción a pantalla completa o el modo de reproducción de miniaturas, puede configurar las operaciones de menú indicadas más abajo pulsado el botón MENU (6).



Opción	Descripción	6
Retoque rápido*	Permite crear copias retocadas en las que se ha mejorado el contraste y la saturación.	615
D-Lighting*	Permite crear copias en las que se mejora el brillo y el contraste, dando más luz a las partes oscuras de una imagen.	615
Corrección de ojos rojos*	Corrige el efecto de "ojos rojos" que puede producirse en las imágenes al disparar con flash.	616
Retoque con glamour*	Detecta los rostros en las imágenes y los retoca con efecto glamour.	617
Impresión de datos*	Permite imprimir información, como la información del altímetro o de la brújula electrónica grabada durante al disparo, en las imágenes.	618
Pedido de impresión	Permite seleccionar, antes de la impresión, qué imágenes se van a imprimir y cuántas copias se deben imprimir de cada imagen.	645
Pase diapositiva	Permite ver las imágenes en un pase de diapositivas automático.	648
Proteger	Permite proteger las imágenes seleccionadas de un borrado accidental.	649
Girar imagen	Permite girar la imagen que se muestra a la orientación horizontal o vertical.	650
Imagen pequeña*	Permite crear una copia pequeña de las imágenes.	619
Anotación de voz	Permite usar el micrófono de la cámara para grabar anotaciones de voz y adjuntarlas a las imágenes.	651
Copiar	Permite copiar imágenes entre la memoria interna y una tarjeta de memoria.	652

Opción	Descripción	
Opciones visual. secuencia	<p>Permite seleccionar si mostrar la única imagen clave de una secuencia de imágenes capturadas de forma continua o si mostrar la secuencia como imágenes individuales.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando solamente se muestre la imagen clave de una secuencia, pulse el botón  para mostrar cada imagen de la secuencia. Pulse  en el multiselectador para volver a mostrar la imagen clave.</li> </ul>	 53
Elegir imagen clave	Permite cambiar la imagen clave de las imágenes capturadas en la secuencia.	 53
Imágenes favoritas	<p>Le permite añadir imágenes a un álbum.</p> <p>Esta opción no aparece en el modo de imágenes favoritas.</p>	 5
Quitar de favoritas	<p>Le permite quitar imágenes de un álbum.</p> <p>Esta opción solo aparece en el modo de imágenes favoritas.</p>	 7

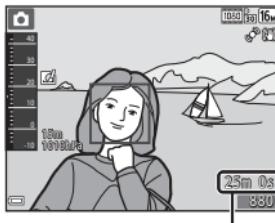
\* Las imágenes editadas se guardan como archivos independientes. Algunas imágenes no se pueden editar.

# Grabación y reproducción de vídeos

## Grabación de vídeos

### 1 Acceda a la pantalla de disparo.

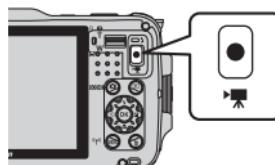
- Compruebe cuánto tiempo queda de grabación de vídeo.
- Si **Informac foto** en **Config. pantalla** (76) en el menú de configuración está ajustado en **Fot. vídeo+info auto**, la zona visible en el vídeo puede confirmarse antes de que comience la grabación de vídeo.



Tiempo de grabación de vídeo restante

### 2 Pulse el botón ● (grabación de vídeo) para comenzar la grabación de vídeo.

- La zona de enfoque para autofocus varía según el ajuste de **Modo zona AF** (73). El ajuste predeterminado es **Prioridad al rostro**.
- Pulse ▶ en el multiselectador para detener la grabación y vuelva a pulsar ▶ para reanudar la grabación (excepto si se selecciona **iFrame 720/25p** o vídeo HS en **Opcio. vídeo**). La grabación finaliza automáticamente si permanece en pausa durante unos cinco minutos.



### 3 Vuelva a pulsar el botón ● (grabación de vídeo) para terminar la grabación.

## ✓ Duración máxima del vídeo

Los archivos de vídeo individuales no pueden tener un tamaño superior a 4 GB o una duración superior a 29 minutos, incluso cuando hay espacio libre suficiente en la tarjeta de memoria para grabar más tiempo.

- La duración máxima de un solo vídeo se muestra en la pantalla de grabación.
- El tiempo de grabación puede acabar antes de alcanzar el límite si aumenta la temperatura de la cámara.
- La duración real del vídeo puede variar según el contenido del vídeo, el movimiento del sujeto o el tipo de tarjeta de memoria.

## ✓ Observaciones sobre la grabación de imágenes y la grabación de vídeos

El indicador que muestra el número de exposiciones restantes o el indicador que muestra la duración máxima del vídeo parpadea mientras se están grabando imágenes o mientras se está guardando un vídeo. **No abra la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria ni extraiga la batería o la tarjeta de memoria** mientras haya un indicador parpadeando. Si lo hace pueden perderse datos, o dañar la cámara o la tarjeta de memoria.

## ✓ Observaciones sobre la grabación de vídeo

- Se recomienda usar una tarjeta de memoria SD con una clasificación de velocidad 6 o superior para grabar vídeos (⌚31). La grabación de vídeo puede interrumpirse de forma inesperada cuando se utiliza una tarjeta de memoria con una clasificación de velocidad inferior.
- Es posible que los vídeos tarden algo de tiempo en guardarse al utilizar la memoria interna de la cámara.
- Dependiendo del tamaño de un vídeo, puede que no sea posible guardar el vídeo en la memoria interna o copiarlo desde una tarjeta de memoria a la memoria interna.
- Puede producirse cierta degradación en la calidad de imagen cuando se usa el zoom digital.
- Es posible que se grabe el sonido del funcionamiento del control del zoom, del zoom, del movimiento de accionamiento del objetivo autofocus, de la reducción de la vibración y del funcionamiento del diafragma cuando cambia el brillo.
- Es posible que se aprecien los siguientes fenómenos en la pantalla al grabar vídeos. Estos fenómenos se guardan en los vídeos grabados.
  - Aparición del efecto banda en imágenes grabadas con luz fluorescente, de vapor de mercurio o vapor de sodio.
  - Los sujetos que se mueven rápidamente de un lado del encuadre al otro, como un tren o coche en movimiento, pueden aparecer distorsionados.
  - La imagen completa del vídeo puede aparecer distorsionada cuando se realiza un barrido con la cámara.
  - La iluminación u otras zonas brillantes pueden dejar imágenes residuales al mover la cámara.
- Dependiendo de la distancia al sujeto o de la cantidad de zoom aplicado, los sujetos con patrones repetidos (tejidos, ventanas enrejadas, etc.) pueden mostrarse con bandas de colores (patrones de interferencia, patrón de moiré, etc.) durante la grabación y reproducción de vídeo. Esto se produce cuando el patrón del sujeto y la disposición del sensor de imagen interfieren entre sí; no se trata de un fallo de funcionamiento.



## Observaciones sobre la reducción de vibraciones durante la grabación de vídeo

- Cuando **VR vídeo** (73) en el menú de vídeo está ajustado en **Encendida (híbrido)**, el ángulo de visión (es decir, la zona visible del encuadre) se estrecha durante la grabación de vídeo.
- Cuando utilice un trípode para estabilizar la cámara durante la grabación, ajuste **VR vídeo** en **Apagada** para evitar que se produzcan posibles errores relacionados con esta función.



## Temperatura de la cámara

- La cámara puede calentarse al grabar vídeos durante un período prolongado o cuando se utiliza en zonas con altas temperaturas.
- Si el interior de la cámara se calienta en exceso al grabar vídeos, la cámara detiene automáticamente la grabación.  
Se muestra el tiempo restante hasta que la cámara deja de grabar (10 s).  
Cuando la cámara deja de grabar, se apaga sola.  
Deje la cámara apagada hasta que el interior se enfrie.



## Observaciones sobre el modo autofocus

Es posible que el autofocus no produzca los resultados esperados (63). Si esto ocurre, intente lo siguiente:

1. Ajuste **Modo zona AF** en **Central** y **Modo autofocus** en **AF sencillo** (ajuste predeterminado) en el menú de vídeo antes de que comience la grabación de vídeo.
2. Encuadre otro sujeto - situado a la misma distancia de la cámara que el sujeto que desea enfocar - en el centro del encuadre, pulse el botón (grabación de vídeo) para comenzar la grabación y modifique la composición.

## Grabación de imágenes estáticas durante la grabación de vídeos

Si se pulsa a fondo el disparador durante la grabación de vídeos, se guarda un fotograma como una imagen estática. La grabación de vídeo continúa mientras se está guardando la imagen.

- aparecen en la parte superior izquierda de la pantalla. Si aparece , no puede guardarse una imagen estática.
- El tamaño de imagen de las imágenes estáticas que se van a guardar es el mismo que el ajuste **Opcio. vídeo** (73).



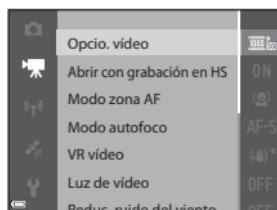
### Observaciones sobre la grabación de imágenes estáticas durante la grabación de vídeo

- Las imágenes estáticas no pueden guardarse durante la grabación de vídeo en las siguientes situaciones.
  - Si se detiene la grabación de vídeo
  - Si la duración restante del vídeo es inferior a 5 segundos
  - Si **Opcio. vídeo** se ajusta en ~~1080i 60~~ **1080/60i**, ~~1080i 50~~ **1080/50i**, ~~480i 30~~ **480/30p**, ~~480i 25~~ **480/25p** o vídeo HS
- Es posible que no puedan reproducirse correctamente los fotogramas de un vídeo grabado al tomar una imagen estática.
- Es posible que se escuche en los vídeos grabados el sonido al accionar el disparador al grabar una imagen estática.
- Si la cámara se mueve al pulsar el disparador, la imagen puede salir difuminada.

# Funciones que se pueden ajustar con el botón MENU (menú de vídeo)

Seleccione el modo de disparo → botón MENU → ícono de menú  → botón 

Se pueden configurar los ajustes de las opciones del menú indicadas a continuación.



Opción	Descripción	
Opcio. vídeo	Selecciona el tipo de vídeo. Selecciona la velocidad normal para grabar vídeos a velocidad normal, o HS (alta velocidad) para grabar vídeos que se reproducirán a cámara lenta o rápida. • Ajuste predeterminado: <b>1080/30p</b> ( <b>1080/25p</b> )	 54
Abrir con grabación en HS	Permite ajustar si empezar a grabar vídeos HS o a velocidad normal al grabar vídeos. • Ajuste predeterminado: <b>Encendido</b>	 58
Modo zona AF	Ajusta el método en que la cámara selecciona la zona de enfoque para el autofocus durante la grabación de vídeos. • Ajuste predeterminado: <b>Prioridad al rostro</b>	 58
Modo autofocus	Permite seleccionar entre <b>AF sencillo</b> , ajuste con el que se bloquea el enfoque al comenzar la grabación de vídeos o <b>AF permanente</b> , ajuste con el que la cámara enfoca continuamente durante la grabación de vídeos. • Ajuste predeterminado: <b>AF sencillo</b>	 59
VR vídeo	Selecciona el ajuste de reducción de la vibración que se usa al grabar vídeos. • Ajuste predeterminado: <b>Encendida (híbrido)</b>	 60
Luz de vídeo	Permite activar o desactivar la luz de vídeo que facilita la grabación de vídeos en lugares oscuros. • Ajuste predeterminado: <b>Apagado</b>	 60
Reduc. ruido del viento	Permite ajustar si se reduce o no el ruido de viento durante la grabación de vídeos. • Ajuste predeterminado: <b>Apagado</b>	 61
Velocidad fotogramas	Seleccione la velocidad de fotogramas utilizada al grabar vídeos.	 61

## Reproducción de vídeos

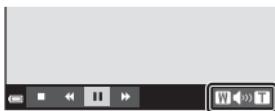
Pulse el botón  para pasar al modo de reproducción.

Los vídeos se indican mediante el ícono de opciones de vídeo (73).

Pulse el botón  para reproducir vídeos.



Opcio. vídeo



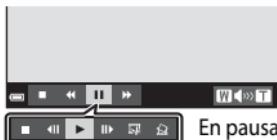
Indicador del volumen

- Para ajustar el volumen, mueva el control del zoom (2).

## Funciones disponibles durante la reproducción

Los controles de reproducción aparecen en la parte inferior de la pantalla.

Las operaciones siguientes se pueden realizar usando **◀▶** en el multiselecteur para seleccionar un control y, a continuación, pulsando el botón **OK**.



Función	Icono	Descripción
Retroceder	◀	Mantenga pulsado el botón <b>OK</b> para hacer retroceder el vídeo.
Avanzar	▶	Mantenga pulsado el botón <b>OK</b> para hacer avanzar el vídeo.
Pausa	■	Se detiene la reproducción. Mientras la reproducción está detenida, se pueden realizar las operaciones siguientes.
		Hace que el vídeo retroceda un fotograma. Mantenga pulsado el botón <b>OK</b> para retroceder continuamente.
		Hace que el vídeo avance un fotograma. Mantenga pulsado el botón <b>OK</b> para avanzar continuamente.
		Permite reanudar la reproducción.
		Permite extraer la parte que desee de un vídeo y guardarlo como un archivo independiente.
		Permite extraer un único fotograma de un vídeo y guardarlo como una imagen estática.
Finalizar	■	Permite volver al modo de reproducción a pantalla completa.

## Borrado de vídeos

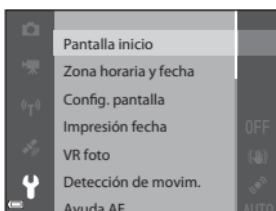
Para borrar un vídeo, seleccione el vídeo que desee en el modo de reproducción a pantalla completa (30) o en el modo de reproducción de miniaturas (66) y pulse el botón (31).

# Configuración general de la cámara

## Funciones que se pueden ajustar con el botón MENU (menú de configuración)

Pulse el botón MENU → icono de menú  (configuración) → botón 

Se pueden configurar los ajustes de las opciones del menú indicadas a continuación.



Opción	Descripción	
Pantalla inicio	Permite seleccionar si se muestra o no la pantalla de inicio en la pantalla al encender la cámara.	 62
Zona horaria y fecha	Permite ajustar el reloj de la cámara.	 63
Config. pantalla	Permite ajustar la pantalla de información de la foto, la revisión de imagen después del disparo y los ajustes del brillo de la pantalla.	 65
Impresión fecha	Permite imprimir la fecha y la hora del disparo en las imágenes.	 67
VR foto	Permite seleccionar el ajuste de reducción de la vibración que se usa al tomar imágenes estáticas.	 68
Detección de movim.	Permite seleccionar si desea que la cámara aumente automáticamente la velocidad de obturación para reducir el difuminado debido a las sacudidas de la cámara si se detecta movimiento al tomar imágenes estáticas.	 69
Ayuda AF	Permite activar o desactivar la luz de ayuda de AF.	 69
Zoom digital	Permite activar o desactivar el zoom digital.	 70
Config. sonido	Permite ajustar la configuración del sonido.	 70



Opción	Descripción	 71
Resp. control movim.	Permite ajustar la sensibilidad de la operación realizada cuando se sacude la cámara (control por movimiento).	 71
Reprod. control movim.	Permite activar o desactivar la imagen que se va a seleccionar sacudiendo la cámara en el modo de reproducción a pantalla completa.	 71
Acciones de mapa	Permite acercar y alejar los mapas sacudiendo la cámara.	 72
Desconexión aut.	Permite ajustar el tiempo que transcurre antes de que se apague la pantalla para ahorrar energía.	 72
Format. memoria/ Format. tarjeta	Permite formatear la memoria interna o la tarjeta de memoria.	 73
Idioma/Language	Permite cambiar el idioma utilizado en la pantalla de la cámara.	 74
Ajustes TV	Permite ajustar las opciones de conexión de la TV.	 74
Cargar con ordenador	Permite configurar si se desea cargar la batería en la cámara al conectar la cámara a un ordenador.	 75
Adverten de parpad.	Permite seleccionar si se desea detectar los ojos cerrados al tomar imágenes de gente usando la detección de rostros.	 76
Carga de Eye-Fi	Permite ajustar si se activa o no la función de envío de imágenes a un ordenador usando una tarjeta Eye-Fi de venta comercial.	 77
Restaurar todo	Permite restaurar los valores predeterminados de la cámara.	 78
Versión firmware	Permite ver la versión actual del firmware de la cámara.	 78

# Uso de las funciones de datos de ubicación/visualización de mapas

## Inicio de la grabación de datos de ubicación

Esta cámara recibe señales de los satélites de posicionamiento y obtiene su información sobre la hora actual y la ubicación.

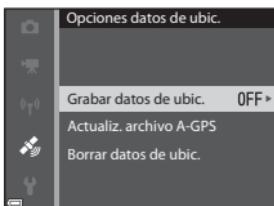
Los datos de ubicación obtenidos (latitud y longitud) se pueden grabar en las imágenes que se van a tomar.

### Activación de las funciones de datos de ubicación

Pulse el botón **MENU** → icono de menú  (opciones datos de ubicación) → Opciones datos de ubic. → botón **OK**

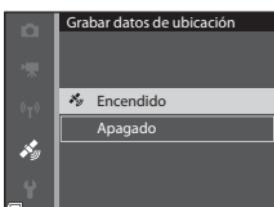
Ajuste correctamente **Zona horaria y fecha** (76) antes de usar las funciones datos de ubicación.

- 1** Utilice **▲▼** en el multiselecteur para seleccionar **Grabar datos de ubic.** y, a continuación, pulse el botón **OK**.



- 2** Seleccione **Encendido** y pulse el botón **OK**.

- Se reciben señales procedentes de los satélites de posicionamiento y se inicia el proceso de posicionamiento.



- 3** Pulse el botón **MENU**.

- La cámara vuelve al modo de disparo.
- Utilice la cámara en el exterior al comenzar la recepción de las señales procedentes de los satélites de posicionamiento.



## Observaciones sobre las funciones de datos de ubicación

- Antes de usar las funciones de datos de ubicación, lea “<Importante>Observaciones sobre las funciones de datos de ubicación (GPS/GLONASS, brújula electrónica)” (lxviii).
- Se tarda unos minutos en obtener la información de ubicación cuando el proceso de posicionamiento se realiza por primera vez o en una situación en la que no se ha podido realizar el posicionamiento durante un periodo de tiempo prolongado, o justo después de cambiar la batería.
- Los satélites de posicionamiento cambian continuamente de posición.  
Dependiendo de su ubicación y la hora puede ocurrir que no sea posible determinar la posición o que se tarde algún tiempo.  
Para utilizar las funciones de datos de ubicación, use la cámara en el exterior con pocos obstáculos en el cielo.  
La recepción de señales mejora cuando la antena de posicionamiento (1) se encuentra en condiciones de cielo abierto.
- Las siguientes ubicaciones que bloquean o reflejan señales pueden reducir la precisión del posicionamiento o impedirlo del todo.
  - En el interior de edificios o lugares subterráneos
  - Entre edificios altos
  - Debajo de pasos elevados
  - En el interior de túneles
  - Cerca de líneas de alta tensión
  - Entre grupos de árboles
  - Debajo del agua
- El uso de un teléfono móvil de la banda de 1,5 GHz cerca de la cámara puede afectar al posicionamiento.
- No coloque la cámara en una bolsa metálica para transportarla durante el posicionamiento.  
El posicionamiento no se puede realizar si la cámara está cubierta por materiales metálicos.
- Cuando la diferencia en las señales de los satélites de posicionamiento es importante, se puede producir una desviación de hasta varios cientos de metros.
- Tenga en cuenta los alrededores durante el posicionamiento.
- La fecha y la hora de disparo que se muestra cuando se reproducen las imágenes se corresponde con el reloj interno de la cámara en el momento en que se realiza el disparo.  
La hora obtenida a partir de la información de ubicación y que se graba en las imágenes no se muestra en la cámara.
- Los datos de ubicación del primer fotograma se grabarán al disparar una serie de imágenes con el modo de disparo continuo.

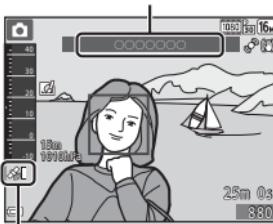
## ✓ Duración de la batería durante la grabación de datos ubicación y la grabación de registros

- Cuando **Grabar datos de ubic.** está ajustado en **Encendido**, las funciones de grabación de datos de ubicación seguirán funcionando al intervalo especificado durante aproximadamente 6 horas aunque se apague la cámara. Además, las funciones de grabación de datos de ubicación y la grabación de registros seguirán funcionando mientras se graban registros (88), incluso después de haber apagado la cámara.
- Cuando **Grabar datos de ubic.** está ajustado en **Encendido** o mientras se graban registros, la carga de la batería se agota más rápido de lo habitual. Compruebe el nivel de la batería especialmente cuando se graba un registro utilizando **Iniciar todos los registros** o **Iniciar registro de prof.**

## ✓ Indicador de recepción de datos de ubicación e información de puntos de interés (POI)

- La recepción de datos de ubicación se puede comprobar en la pantalla de disparo.
  - : se reciben señales de cuatro o más satélites y se realiza el posicionamiento. Los datos de ubicación se graban en la imagen.
  - : se reciben señales de tres satélites y se realiza el posicionamiento. Los datos de ubicación se graban en la imagen.
  - : se reciben señales de los satélites, pero no es posible determinar la posición. Los datos de ubicación no se graban en la imagen.
  - : no se reciben señales de los satélites y no es posible determinar la posición. Los datos de ubicación no se graban en la imagen.
- La información de POI consiste en la información del nombre de ubicación de los puntos de referencia (instalaciones) más cercanos y otros datos.
  - Cuando **Ver POI** en **Puntos de interés (POI)** del menú de opciones de datos de ubicación (87) está ajustado en **Encendido**, se muestra la información del nombre de ubicación más cercano a la posición actual.
  - Cuando **Incorporar POI** está ajustado en **Encendido**, se puede grabar la información del nombre de la ubicación en la imagen durante el disparo.
  - Si la información del nombre de la ubicación se grabó en la imagen durante el disparo, esta información se muestra cuando **Ver POI** está ajustado en **Encendido** durante la reproducción.
- Es posible que no se muestre la información del nombre de ubicación dependiendo del nivel de ajuste en **Nivel de detalle** de **Puntos de interés (POI)**. Además, es posible que determinados nombres de puntos de referencia no se registren, o que el nombre del punto de referencia sea distinto.

Información de nombres de ubicación (información de POI)



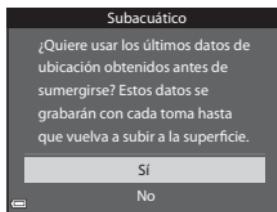
Recepción de datos de ubicación



## Grabación debajo del agua de datos de ubicación

Mientras se están obteniendo los datos de ubicación, si selecciona el modo de escena **Subacuático** o selecciona el modo (auto. sencillo) y, a continuación, sumerge la cámara debajo del agua, aparece la pantalla que se muestra a la derecha.

Seleccione **Sí** y pulse el botón . Los datos de ubicación obtenidos antes de disparar bajo el agua se graban en las imágenes que se van a tomar bajo el agua.



## Imágenes con Grabar datos de ubic.

- Durante la reproducción de imágenes se mostrará el icono cuando la imagen mostrada contenga datos de ubicación grabados (10).
- Los datos de ubicación grabados en una imagen se pueden comprobar en un mapa con ViewNX 2 una vez se haya transferido la imagen a un ordenador (94).
- El sitio real en el que se tomó la imagen puede variar con respecto a los datos de ubicación grabados en los archivos de las imágenes debido a la precisión de los datos de ubicación obtenidos y a diferencias en los sistemas geodésicos utilizados.
- Los datos de ubicación y la información de POI grabados en las imágenes se pueden borrar mediante **Borrar datos de ubic.** en **Opciones datos de ubic.** (87). La información borrada no se puede recuperar.

# Visualización de mapas

La posición actual o la ubicación de disparo de la imagen se puede ver en la pantalla utilizando la información de los mapas internos de la cámara. Para ver el mapa, pulse el botón  (mapa) en el modo de disparo o de reproducción.

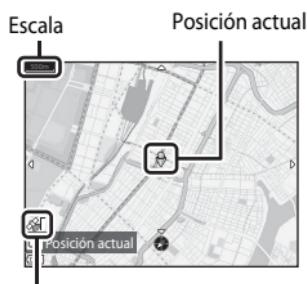
- No se pueden visualizar mapas mientras se está cargando la cámara con el cargador con adaptador de CA.



## Cuando se usa el modo de disparo

Para mostrar la posición actual en la pantalla, pulse el botón  (mapa) en el modo de disparo cuando **Grabar datos de ubic.** en **Opciones datos de ubic.** del menú de opciones de datos de ubicación está ajustado en **Encendido**.

- Para mostrar la posición actual, se deben obtener antes los datos de ubicación.
- Para ajustar la escala del mapa, utilice el control del zoom (**W** /**T** ).
- Para mover la visualización del mapa, use el multiselecteur.
- Las operaciones siguientes se pueden realizar cuando pulsa el botón :
  - **Centrar en ubicación actual:** Se muestra la ubicación actual en el centro del mapa.
  - **Guardar ubicación:** Seleccione una ubicación en el mapa y guárdela pulsando el botón .
  - **Centrar en ubicación guardada:** permite mover el mapa seleccionando una ubicación que ha guardado ( 85). Puede cancelar una ubicación que ha guardado.
- Cuando el objetivo de la cámara apunta hacia abajo, se muestra una brújula. Se muestra una brújula aunque **Visualización de brújula** en las opciones de datos de ubicación esté ajustado en **Apagado**.



## ✓ Visualización del mapa

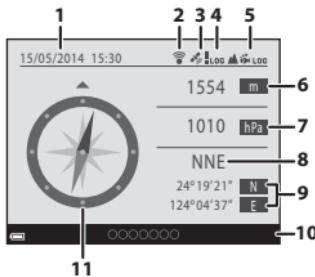
- La visualización del mapa no se puede girar. Solo se puede mover hacia el norte (la parte superior de la pantalla indica el norte).
- La escala de visualización del mapa varía dependiendo del país en el que se ve el mapa.
- En el modo de disparo, cuando **Grabar datos de ubic.** en **Opciones datos de ubic.** of the Location data options menu is set to **Apagado** del menú de opciones de datos de ubicación está ajustado en Apagado o cuando no se ha podido llevar a cabo el posicionamiento, aparece un mapa del mundo centrado en la región establecida en **Zona horaria** de **Zona horaria y fecha** en el menú de configuración (76) o el último mapa visualizado antes de que aparezca la pantalla actual.



## Observaciones sobre la visualización de información de dirección y ubicación

La información de dirección o ubicación, etc. se muestra cuando se está visualizando un mapa en el modo de disparo o se mantiene pulsado el botón (mapa) con la cámara apagada.

- 1 Fecha y hora
- 2 Indicador de comunicación Eye-Fi
- 3 Recepción de datos de ubicación
- 4 Pantalla de creación de registros (datos de ubicación)
- 5 Pantalla de creación de registros (altitud/ profundidad del agua)
- 6 Altitud
- 7 Presión atmosférica
- 8 Dirección
- 9 Latitud y longitud
- 10 Información del nombre de ubicación (puntos de interés (POI))\*
- 11 Visualización de brújula

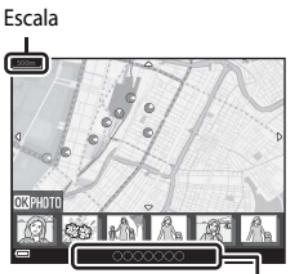


\* Es posible que se muestre "----" para la información del nombre de ubicación dependiendo del nivel de ajuste en **Nivel de detalle de Puntos de interés (POI)**.

## Cuando se usa el modo de reproducción

Si se selecciona una imagen que muestra  en la visualización a pantalla completa y se pulsa el botón  (mapa), la ubicación de disparo de la imagen se muestra en la pantalla.

- Para mostrar el mapa y la ubicación de disparo de la imagen, se deben haber grabado los datos de ubicación en la imagen de reproducción.
- Para ajustar la escala del mapa, utilice el control del zoom (**W** /**T** ).
- Para mover la visualización del mapa, use el multiselector.



Información del nombre de ubicación (80)



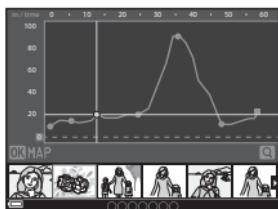
Visualización del mapa

Visualización del mapa  
(Selección de una  
imagen en miniatura)

- Cuando se pulsa el botón **OK**, se puede seleccionar otra imagen. En la visualización de miniaturas solo se muestran las imágenes con datos de ubicación grabados.



- Las operaciones siguientes se pueden realizar cuando pulsa el botón **OK** mientras se muestran las miniaturas.
  - Recorrer mapa:** permite volver a la pantalla de visualización del mapa
  - Registros de alt./prof.:** Muestra el gráfico del registro de altitud o del registro de profundidad del agua (88) cuando se reproducen imágenes tomadas mientras se grababa el registro de altitud o el registro de profundidad del agua con **Crear registro** (88).
  - Guardar ubicación:** permite guardar la ubicación de disparo de la imagen que se muestra como una ubicación.
  - Centrar en ubicación guardada:** permite mover el mapa seleccionando una ubicación que ha guardado (85). Puede cancelar una ubicación que ha guardado.
- La ubicación y dirección aproximada del disparo de la imagen se indican mediante **O** en el mapa (**O** indica el norte) y la imagen seleccionada se resalta en amarillo.
- Pulse **◀▶** en el multiselector para seleccionar la imagen.
- Mueva el control del zoom hacia **T (Q)** para ampliar la imagen. Mueva el control del zoom hacia **W (H)** para volver a la visualización del mapa.



Registro de altitud o  
registro de profundidad  
del agua  
Visualización del gráfico



Ubicación y dirección del  
disparo de la imagen



Visualización de miniaturas



## Observaciones sobre la grabación de ubicaciones

Puede guardar hasta 30 ubicaciones.

- Al seleccionar **Centrar en ubicación guardada**, el mapa se desplaza hasta la ubicación guardada más cercana desde el centro de la pantalla.
- Utilice **▲▼◀▶** en el multiselector para moverse a otras ubicaciones guardadas.
- Pulse el botón **■** para cancelar una ubicación.
- Al pulsar el botón **OK**, vuelve a aparecer la pantalla anterior.

# Uso del altímetro y del medidor de profundidad

Se puede mostrar la altitud o la profundidad del agua y la presión atmosférica de la ubicación actual en la pantalla y grabar el valor visualizado en las imágenes que se disparan.

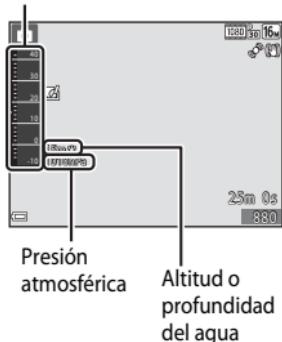
- Utilice **Corrección de alt./prof.** en el menú de opciones de datos de ubicación para corregir los datos de antemano. Antes de utilizar la cámara debajo del agua, asegúrese de ajustar los datos a 0 m al nivel del mar. Puede visualizar de forma más precisa la altitud o la profundidad del agua si ajusta los datos con frecuencia. Cuando se corrige la altitud o la profundidad del agua, aparece  junto a la altitud o la profundidad del agua.
- Siempre se muestran la altitud o la profundidad del agua y la presión atmosférica.
- El altímetro o el medidor de profundidad se muestran cuando el ajuste de **Altímetro/medidor prof. de Opciones de alt./prof.** en el menú de opciones de datos de ubicación (87) está ajustado en **Encendido** (ajuste predeterminado).
- El medidor de profundidad y la profundidad del agua se muestran cuando se selecciona el modo de escena **Subacuático** o se selecciona el modo  (auto. sencillo) y a continuación se sumerge la cámara debajo del agua.
- El rango de visualización del altímetro y la altitud es -300 m a +4500 m (-984 a +14 760 pies).
- El rango de visualización del medidor de profundidad y de la profundidad del agua es 0 m a 20 m (0 pies a 65 pies).



## Observaciones sobre el altímetro y el medidor de profundidad

- No utilice al altímetro o el medidor de profundidad de esta cámara para la práctica de actividades especializadas como montañismo o submarinismo. La información visualizada solo debe considerarse como una guía genérica.
- Puesto que la altitud se mide utilizando el barómetro interno de la cámara, es posible que los datos no se muestren correctamente en algunas condiciones climáticas.
- Cuando **Altímetro/medidor prof.** está ajustado en **Encendido**, el altímetro o el medidor de profundidad y la presión atmosférica se muestran incluso si **Ocultar info** está seleccionado para **Informac foto** en **Config. pantalla** del menú de configuración (76).
- Si la cámara no se está utilizando para el disparo bajo el agua cuando está seleccionado el modo de escena **Subacuático**, la pantalla del medidor de profundidad queda fijada en 0 m (0 pies).
- Cuando la profundidad del agua supera los 15 m (49 pies), la pantalla del medidor de profundidad se vuelve de color naranja. Cuando la profundidad del agua supera los 18 m (59 pies), la pantalla del medidor de profundidad se vuelve de color rojo.

Altímetro o medidor de profundidad





## Registro de altitud y registro de profundidad del agua

Cuando se selecciona **Crear registro** en el menú de opciones de datos de ubicación, se puede grabar la información de altitud o de profundidad del agua a intervalos regulares.

- Si selecciona **Iniciar todos los registros**, se inicia la grabación de los registros de información de ubicación, altitud y profundidad del agua.
- Si selecciona **Iniciar registro de prof.** y sumerge la cámara bajo el agua, solo se inicia la grabación del registro de profundidad del agua.

Puede mostrar los registros grabados en forma de gráficos utilizando **Ver registro**.



## Más información

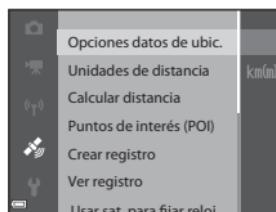
Consulte "Impresión de datos" (67) para imprimir información como la altitud y la orientación detectada por la brújula electrónica en las imágenes.

## Funciones que se pueden ajustar con el botón MENU (menú Opciones datos de ubic.)

Pulse el botón MENU → icono de menú (opciones datos de ubic.) → botón OK

Se pueden configurar los ajustes de las opciones del menú indicadas a continuación.

- El menú de opciones de datos de ubicación se puede mostrar también pulsando el botón MENU mientras se muestra el mapa.



Opción	Descripción	
Opciones datos de ubic.	Permite activar las funciones de datos de ubicación. Para actualizar el archivo A-GPS, acceda al siguiente sitio web. <a href="http://nikonimglib.com/agps3/">http://nikonimglib.com/agps3/</a> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste predeterminado:           <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Grabar datos de ubic.: Apagado</b></li> </ul> </li> </ul>	79
Unidades de distancia	Le permite ajustar las unidades de distancia de la visualización del mapa. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste predeterminado: <b>km (m)</b></li> </ul>	80
Calcular distancia	Permite calcular la distancia lineal desde la posición actual a la ubicación de disparo de la imagen o entre ubicaciones de disparo de imágenes.	81

Opción	Descripción	
Puntos de interés (POI)	<p>Permite realizar los ajustes para los POI (puntos de interés, información del nombre de ubicación).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste predeterminado: <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Incorporar POI: Apagado</b></li> <li>- <b>Ver POI: Apagado</b></li> <li>- <b>Nivel de detalle: Nivel 6 (detallado)</b></li> </ul> </li> </ul>	 82
Crear registro	<p>Permite realizar los ajustes para crear un registro de la información de ubicación, altitud y profundidad del agua.</p> <p>Puede borrar los datos de registro o guardarlos en la tarjeta de memoria.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste predeterminado: <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Iniciar todos los registros → Intervalo de registros: 15 seg., Iniciar registro: Reg. datos para sig. 24 h</b></li> <li>- <b>Iniciar registro ubic. → Intervalo de registros: 15 seg., Iniciar registro: Reg. datos para sig. 24 h</b></li> <li>- <b>Iniciar registro de prof. → Intervalo de registros: 1 min</b></li> </ul> </li> </ul>	 83
Ver registro	Permite comprobar o borrar datos de registro guardados en una tarjeta de memoria.	 86
Usar sat. para fijar reloj	Permite ajustar la fecha y la hora del reloj interno de la cámara utilizando las señales procedentes de los satélites de posicionamiento.	 88
Brújula electrónica	<p>Permite ajustar si mostrar o no la brújula electrónica en la pantalla.</p> <p>Se puede mostrar la brújula electrónica y calibrarla si no muestra las direcciones correctas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste predeterminado: <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Visualización de brújula: Apagado</b></li> </ul> </li> </ul>	 89
Opciones de alt./prof.	<p>Permite ajustar si mostrar el altímetro o el medidor de profundidad.</p> <p>Se puede mostrar el altímetro y el medidor de profundidad y calibrarlos si no muestran las direcciones correctas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste predeterminado: <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Altímetro/medidor prof.: Encendido</b></li> <li>- <b>Unidades de alt./prof.: m</b></li> </ul> </li> </ul>	 91

# Uso de la función Wi-Fi (LAN inalámbrica)

## Funciones que se pueden realizar con Wi-Fi

Puede realizar las siguientes funciones si instala el software especializado "Wireless Mobile Utility" en un dispositivo inteligente con el sistema operativo Android OS o iOS y lo conecta a la cámara.

### Realizar fotos

Se pueden tomar imágenes estáticas mediante los dos métodos descritos a continuación.

- Abra el obturador de la cámara y guarde las imágenes capturadas en el dispositivo inteligente.
  - Utilice un dispositivo inteligente para abrir el obturador de la cámara de forma remota\* y guarde las imágenes en el dispositivo inteligente.
- \* Mientras se esté utilizando la cámara con control remoto no se pueden realizar operaciones en la cámara.

### Ver fotos

Puede copiar las imágenes guardadas en la tarjeta de memoria de la cámara y verlas en el dispositivo inteligente.

## Instalación del software en el dispositivo inteligente

- 
- 1 Utilice el dispositivo inteligente para conectarse a Google Play Store, App Store u otra tienda de aplicaciones en línea y busque "Wireless Mobile Utility".**

- Si necesita más información, consulte el manual del usuario del dispositivo inteligente.

- 2 Compruebe la descripción y el resto de información e instale el software.**

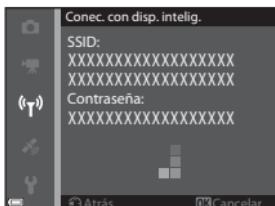
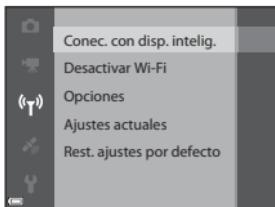
- Para obtener información adicional sobre cómo utilizar el software, descargue el manual del usuario del sitio web que se indica a continuación.
  - Android OS: <http://nikonimghlib.com/ManDL/WMAU/>
  - iOS: <http://nikonimghlib.com/ManDL/WMAU-ios/>

# Conexión del dispositivo inteligente a la cámara

Pulse el botón MENU → icono de menú (T) → botón OK

## 1 Utilice ▲▼ en el multiselector para seleccionar **Conec. con disp. intelig.** y pulse el botón OK.

- Si no se puede seleccionar **Conec. con disp. intelig.**, consulte "Observaciones sobre la conexión Wi-Fi" (91).
- Cuando se enciende la función Wi-Fi, aparecen SSID y la contraseña de la cámara.
- Si en el plazo de 3 minutos no se recibe la confirmación de conexión desde el dispositivo inteligente, aparece el mensaje "Sin acceso." y la cámara vuelve a la pantalla de opciones de Wi-Fi.



## 2 Active el ajuste de Wi-Fi en el dispositivo inteligente.

- Si necesita más información, consulte el manual del usuario del dispositivo inteligente.
- Después de que aparezca el nombre de red (SSID) que se puede utilizar para el dispositivo inteligente, seleccione el SSID que aparece en la cámara.
- Cuando aparezca el mensaje en el que se pide la introducción de una contraseña, escriba la contraseña que aparece en la cámara.
- Cuando la cámara está conectada correctamente a una red Wi-Fi, la pantalla de disparo se muestra en la cámara con el indicador de comunicación de Wi-Fi (9).

## 3 Inicie el "Wireless Mobile Utility" instalado en el dispositivo inteligente.

- Aparece la pantalla donde se puede seleccionar "Realizar fotos" o "Ver fotos".
- Cuando se muestra el mensaje "No puede conectarse a la cámara.", vuelva al paso 1 y vuelva a intentar el procedimiento.

## Para finalizar la conexión Wi-Fi

Realice una de las operaciones siguientes.

- Apague la cámara.
- Seleccione **Desactivar Wi-Fi** en el menú de opciones de Wi-Fi en la cámara (excepto si la cámara se controla mediante el control remoto).
- Desactive el ajuste Wi-Fi en el dispositivo inteligente.

### Observaciones sobre la conexión Wi-Fi

- No puede seleccionarse **Conec. con disp. intelig.** en las siguientes situaciones:
  - Cuando no hay ninguna tarjeta de memoria introducida en la cámara.
  - Cuando no hay ninguna tarjeta Eye-Fi (67) introducida en la cámara.
  - Si la cámara está conectada a una TV, un ordenador o una impresora.
  - Cuando el indicador del nivel de batería de la pantalla indica . Además, si se indica  al conectar el Wi-Fi, la conexión finalizará.
- Seleccione **Desactivar Wi-Fi** en lugares donde esté prohibido el uso de ondas de radio.
- Cuando se conecta el Wi-Fi, se desactiva la **Desconexión aut.**.
- Cuando se conecta el Wi-Fi, la batería se agota con mayor rapidez de lo normal.

### Observaciones sobre la configuración de seguridad

Si se instala la función Wi-Fi en la cámara sin la debida configuración de seguridad (cifrado y contraseña), es posible que terceros no autorizados accedan a la red y causen daños.

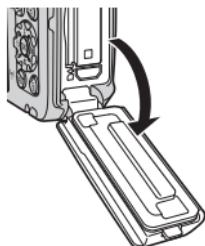
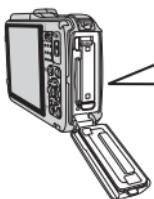
Recomendamos encarecidamente realizar los ajustes de seguridad necesarios antes de utilizar la función Wi-Fi.

Utilice **Opciones** en el menú de opciones Wi-Fi (692) para establecer la configuración de seguridad.

# Conexión de la cámara a una televisión, un ordenador o una impresora

## Método de conexión

Para disfrutar aún más de sus imágenes y vídeos, conecte la cámara a una televisión, un ordenador o una impresora.



Cómo abrir la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria (14)



Introduzca la clavija recta.

Conector micro HDMI (Tipo D)

Conector micro USB

- Antes de conectar la cámara a un dispositivo externo, compruebe que el nivel de batería restante es suficiente y apague la cámara. Antes de desconectarla, asegúrese de que la cámara está apagada.
- Si se utiliza el adaptador de CA EH-62F (disponible por separado) esta cámara puede recibir alimentación de una toma de corriente. No utilice ninguna otra marca ni modelo de adaptador de CA ya que pueden producir sobrecalentamiento o fallos de funcionamiento en la cámara.
- Para obtener información sobre los métodos de conexión y las operaciones posteriores, remítase a la documentación incluida con el dispositivo además de a este documento.



Las imágenes y vídeos capturados con la cámara pueden visualizarse en una televisión.

Método de conexión: conecte un cable HDMI de venta comercial a la toma de entrada HDMI de la televisión.



Puede transferir las imágenes al ordenador para realizar retoques sencillos y para organizarlas.

Método de conexión: conecte la cámara al puerto USB del ordenador con el cable USB.

- Antes de conectarla a un ordenador, instale ViewNX 2 en el ordenador (94).
- Si hay conectado algún dispositivo USB que consume corriente del ordenador, desconéctelo del ordenador antes de conectar la cámara. La conexión de la cámara y otros dispositivos USB al mismo ordenador a la vez puede provocar anomalías en la cámara o un consumo de energía excesivo del ordenador, lo que podría dañar la cámara o la tarjeta de memoria.



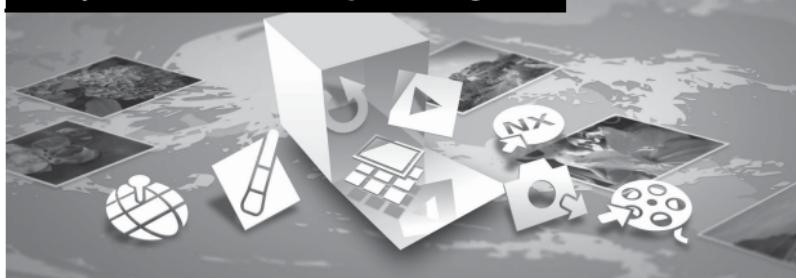
Si conecta la cámara a una impresora compatible con PictBridge podrá imprimir imágenes sin usar un ordenador.

Método de conexión: conecte la cámara directamente al puerto USB de la impresora con el cable USB.

## Uso de ViewNX 2

Instale ViewNX 2 para cargar, ver, editar y compartir fotos y vídeos.

### Su caja de herramientas para imágenes **ViewNX 2™**



### Instalación de ViewNX 2

Se necesita una conexión de Internet. Para los requisitos del sistema y otra información, consulte el sitio web de Nikon de su zona.

---

#### 1 Descargue el instalador de ViewNX 2.

Encienda el ordenador y descargue el instalador desde:

<http://nikonimglib.com/nvnx/>

---

#### 2 Haga doble clic en el archivo descargado.

---

#### 3 Siga las instrucciones en pantalla.

---

#### 4 Salga de la instalación.

Haga clic en **Sí** (Windows) o **Aceptar** (Mac).

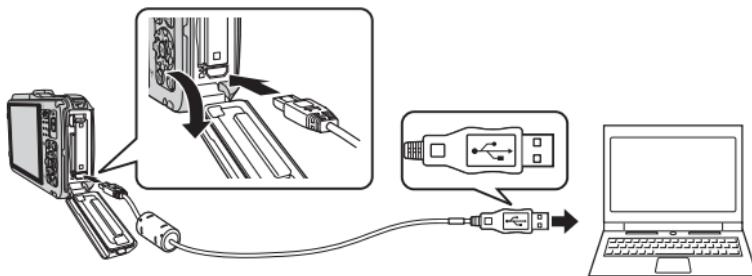
# Transferencia de imágenes al ordenador

## 1 Elija cómo se van a copiar las imágenes al ordenador.

Elija uno de los siguientes métodos:

- **Conexión USB directa:** apague la cámara y asegúrese de que la tarjeta de memoria esté introducida en la cámara. Conecte la cámara al ordenador con el cable USB. La cámara se enciende automáticamente.

Para transferir imágenes desde la memoria interna de la cámara, retire la tarjeta de memoria de la cámara antes de conectarla al ordenador.



- **Ranura de tarjeta SD:** si su ordenador está equipado con una ranura para tarjetas SD, la tarjeta se puede insertar directamente en la ranura.
- **Lector de tarjetas SD:** conecte un lector de tarjetas (disponible por separado a través de otros fabricantes) en el ordenador e inserte la tarjeta de memoria.

Si se visualiza un mensaje solicitándole que elija un programa, seleccione Nikon Transfer 2.

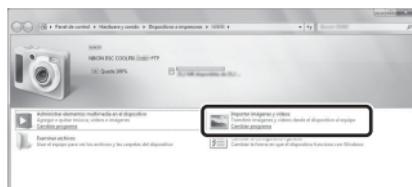
### • Cuando se utiliza Windows 7

Si se visualiza el cuadro diálogo que aparece a la derecha, siga los pasos descritos a continuación para seleccionar Nikon Transfer 2.

- 1 En **Importar imágenes y videos**, haga clic en **Cambiar programa**. Se mostrará un diálogo de selección de programa; seleccione **Importar archivo con Nikon Transfer 2** y haga clic en **Aceptar**.

- 2 Haga doble clic en **Importar archivo**.

Si la tarjeta de memoria contiene una gran cantidad de imágenes, es posible que Nikon Transfer 2 tarde algún tiempo en iniciarse. Espere hasta que se inicie Nikon Transfer 2.



### Conexión del cable USB

Es posible que no se reconozca la conexión si se conecta la cámara al ordenador mediante un concentrador USB.

## 2 Transfiera las imágenes al ordenador.

- Haga clic en **Iniciar transferencia**.



- Con los ajustes predeterminados, todas las imágenes de la tarjeta de memoria se copiarán al ordenador.

## 3 Finalice la conexión.

- Si la cámara está conectada al ordenador, apague la cámara y desconecte el cable USB.
- Si utiliza un lector de tarjetas o una ranura de tarjeta, elija la opción adecuada del sistema operativo del ordenador para expulsar el disco extraíble correspondiente a la tarjeta de memoria y después extraiga la tarjeta del lector o de la ranura para tarjetas.

## Visualización de imágenes

## Inicie ViewNX 2.

- Las imágenes se muestran en ViewNX 2 una vez finalizada la transferencia.
  - Consulte la ayuda en línea para obtener información adicional sobre el uso de ViewNX 2.



## Inicio de ViewNX 2 de forma manual

- **Windows:** haga doble clic en el icono de acceso directo de **ViewNX 2** del escritorio.
  - **Mac:** haga clic en el icono **ViewNX 2** del dock.





# Sección de referencia

La Sección de referencia proporciona información detallada y sugerencias sobre el uso de la cámara.

## Disparo

Uso de Panorama sencillo (disparo y reproducción) ..... 2

## Reproducción

Modo Imágenes favoritas ..... 5

Modo Ordenar automática ..... 9

Modo Mostrar por fecha ..... 10

Visualización y borrado de imágenes capturadas de forma continua (secuencia) ..... 11

Edición de imágenes estáticas ..... 13

Conexión de la cámara a una televisión (visualización de imágenes en una televisión) ..... 21

Conexión de la cámara a una impresora (Direct Print) ..... 22

Edición de videos ..... 28

## Menú

Menú de disparo (modo (automático)) ..... 30

Menú Retrato inteligente ..... 42

Menú de reproducción ..... 45

Menú de video ..... 54

Menú de configuración ..... 62

Menú de opciones de datos de ubicación ..... 79

Menú de opciones Wi-Fi ..... 92

## Información adicional

Mensajes de error ..... 94

Nombres de archivos ..... 99

Accesorios opcionales ..... 101

# Uso de Panorama sencillo (disparo y reproducción)

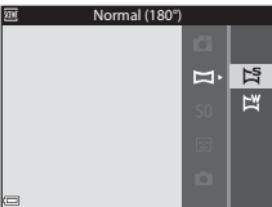
## Disparo con Panorama sencillo

Seleccione el modo de disparo → botón  (modo de disparo) →  (el segundo ícono desde arriba\*) →  →  →  →  Panorama sencillo → botón 

\* Se muestra el ícono de la última escena seleccionada.

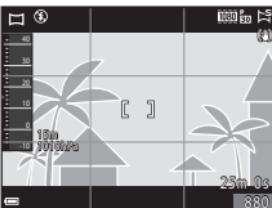
### 1 Seleccione el rango de disparo entre Normal (180°) o Ancho (360°), y pulse el botón .

- Cuando la cámara se prepara en posición horizontal, el tamaño de imagen (ancho x altura) es el que se indica a continuación.
  -  **Normal (180°)**:  
4800 x 920 cuando se mueve horizontalmente  
1536 x 4800 cuando se mueve verticalmente
  -  **Ancho (360°)**:  
9600 x 920 cuando se mueve horizontalmente  
1536 x 9600 cuando se mueve verticalmente



### 2 Encuadre el inicio de la escena panorámica y, a continuación, pulse el disparador hasta la mitad para enfocar.

- La posición del zoom se fija en gran angular.
- La cámara enfoca la zona central del encuadre.



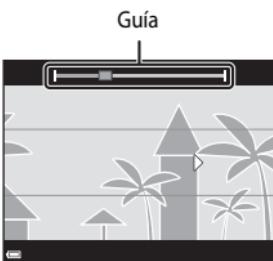
### 3 Pulse el disparador a fondo y, a continuación, retire el dedo del disparador.

- Aparecen los iconos     que indican la dirección del movimiento de la cámara.



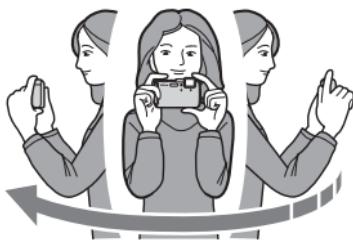
## 4 Mueva la cámara en una de las cuatro direcciones hasta que el indicador de guía alcance el final.

- Cuando la cámara detecta en qué dirección se está moviendo, empieza a disparar.



### Ejemplo de movimiento de cámara

- Con su cuerpo como eje de rotación, mueva la cámara lentamente en un arco, en la dirección que marca ( $\triangle \nabla \leftarrow \rightarrow$ ).
- La cámara deja de disparar si la guía no alcanza el final de la barra de progreso en 15 segundos (si está seleccionado **Normal (180°)**) o en 30 segundos aproximadamente (si está seleccionado **Ancho (360°)**) desde empezó a disparar.

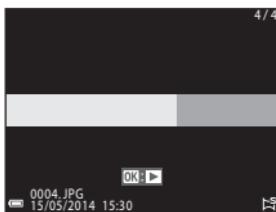


### Observaciones sobre el disparo con Panorama sencillo

- La zona de imagen visualizada en la imagen guardada será más estrecha que la visualizada en el momento del disparo.
- Cuando el movimiento de la cámara es demasiado rápido, las sacudidas de la cámara son considerables o el sujeto es demasiado uniforme (por ejemplo, una pared o escenas oscuras), puede producirse un error.
- Las imágenes panorámicas no se guardan cuando el disparo termina antes de alcanzar la mitad del rango de la panorámica.
- Cuando los disparos alcanzan más de la mitad del rango de la panorámica pero terminan antes del punto final, el rango no disparado se grabará y se visualizará en gris.

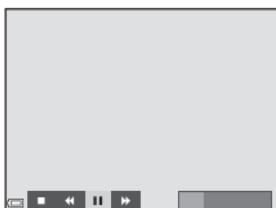
## Visualización de imágenes capturadas con Panorama sencillo

Cambie al modo de reproducción (30), visualice la imagen capturada con Panorama sencillo en el modo de reproducción a pantalla completa y pulse el botón **OK** para desplazar la imagen en la dirección en la que se realizó el disparo.



Los controles de reproducción aparecen en la parte inferior de la pantalla durante la reproducción.

Al seleccionar un control de reproducción con **◀▶** en el multiselector y pulsar el botón **OK**, se pueden realizar las siguientes operaciones.



Función	Icono	Descripción
Retroceder	◀	Mantenga pulsado el botón <b>OK</b> para retroceder rápidamente.
Avanzar	▶	Mantenga pulsado el botón <b>OK</b> para avanzar rápidamente.
Pausa	■	Se detiene la reproducción. Mientras la reproducción está detenida, se pueden realizar las operaciones siguientes.
		Mantenga pulsado el botón <b>OK</b> para retroceder.
		Mantenga pulsado el botón <b>OK</b> para desplazarse.
Finalizar	■	Cambiar al modo de reproducción a pantalla completa.

### Observaciones sobre el desplazamiento de la reproducción

Es posible que en esta cámara no se pueda desplazar la reproducción, o ampliar el zoom, de imágenes panorámicas capturadas con una cámara digital de otra marca u otro modelo.

# Modo Imágenes favoritas

Al añadir imágenes (excepto vídeos) a álbumes como imágenes favoritas, puede reproducir solamente las imágenes añadidas.

- Las imágenes se pueden ordenar en nueve álbumes. En cada álbum se pueden añadir hasta 200 imágenes.
- Las imágenes originales no se copian ni se mueven.
- La misma imagen se puede añadir a varios álbumes.

## Adición de imágenes a álbumes

Pulse el botón **▶** (modo de reproducción\*) → botón **MENU** → icono de menú **▶**, **AUTO** o **12** → **Imágenes favoritas** → botón **OK**

\* No se pueden añadir imágenes en el modo de reproducción de imágenes favoritas.

- 1** Utilice **◀▶** en el multiselectador para seleccionar una imagen y use **▲** para mostrar **★**.

- Puede añadir **★** a varias imágenes. Para eliminar la marca **★**, pulse **▼**.
- Mueva el control del zoom (**Q2**) hacia **T** (**Q**) para cambiar a la reproducción a pantalla completa o hacia **W** (**Q1**) para cambiar a la reproducción de miniaturas.



- 2** Pulse el botón **OK** cuando haya configurado los ajustes.

- 3** Seleccione el álbum que desee y pulse el botón **OK**.

- Se añaden las imágenes seleccionadas.



## Reproducción de imágenes en álbumes

Pulse el botón ▶ (modo de reproducción) → botón ▶ →  Imágenes favoritas  
→ botón OK

Utilice el multiselector para seleccionar un álbum y, a continuación, pulse el botón OK para reproducir las imágenes del álbum seleccionado.

- Las funciones del menú de reproducción (67) se pueden usar para las imágenes del álbum seleccionado (excepto **Copiar** e **Imágenes favoritas**).
- Las operaciones siguientes están disponibles en la pantalla de selección de álbum.
  - Botón MENU: permite cambiar el icono del álbum (68).
  - Botón : permite borrar todas las imágenes originales añadidas al álbum seleccionado.



### Observaciones sobre el borrado

Si se borra una imagen mientras se usa el modo de imágenes favoritas, se borra la imagen original. Cuando se vayan a eliminar imágenes de álbumes, consulte "Eliminación de imágenes de álbumes" (67).

## Eliminación de imágenes de álbumes

Seleccione el modo de imágenes favoritas → seleccione el álbum con la imagen que desea eliminar → botón **OK** → botón **MENU** → Quitar de favoritas → botón **OK**

**1** Utilice **◀▶** en el multiselecteur para seleccionar una imagen y use **▲** para ocultar **★**.

- Para volver a mostrar los iconos, pulse **▼**.
- Mueva el control del zoom (**Q2**) hacia **T** (**Q**) para cambiar a la reproducción a pantalla completa o hacia **W** (**Q1**) para cambiar a la reproducción de miniaturas.



**2** Pulse el botón **OK** cuando haya configurado los ajustes.

**3** Seleccione **Sí** y pulse el botón **OK**.

- Para cancelar la eliminación, seleccione **No**.

## Cambio del ícono de los álbumes favoritos

Pulse el botón ▶ (modo de reproducción) → botón ▶ → Imágenes favoritas  
→ botón

- 1 Utilice el multiselector para seleccionar un álbum y pulse el botón MENU.



- 2 Utilice para seleccionar un color de ícono y pulse el botón .



- 3 Seleccione un ícono y pulse el botón .

- El ícono cambia.



## Modo Ordenar automáticam.

Las imágenes se ordenan automáticamente por categorías, como por ejemplo retratos, paisajes y vídeos, según los ajustes de la cámara en el momento del disparo.

Pulse el botón  (modo de reproducción) → botón  →  Ordenar automáticam. → botón 

Utilice el multiselectador para seleccionar una categoría y, a continuación, pulse el botón  para reproducir las imágenes de la categoría seleccionada.

- Las funciones del menú de reproducción (67) se pueden usar para las imágenes de la categoría seleccionada (excepto **Copiar** y **Quitar de favoritas**).
- Cuando se muestra la pantalla de selección de categoría, pulse el botón  para borrar todas las imágenes originales de la categoría seleccionada.



### Observaciones sobre el modo Ordenar automáticam.

- En el modo de ordenar automáticamente se pueden clasificar hasta 999 imágenes y archivos de vídeo en cada categoría.
- Las imágenes o vídeos grabados con una cámara que no sea esta cámara no se pueden mostrar en el modo de ordenar automáticamente.

# Modo Mostrar por fecha

Pulse el botón ▶ (modo de reproducción) → botón ▶ → 12 Mostrar por fecha  
→ botón OK

Utilice el multiselectador para seleccionar una fecha y, a continuación, pulse el botón OK para reproducir las imágenes capturadas en la fecha seleccionada.

- Las funciones del menú de reproducción (67) se pueden usar para las imágenes de la fecha de disparo seleccionada (excepto **Copiar y Quitar de favoritas**).
- Las operaciones siguientes están disponibles mientras se muestra la pantalla de selección de la fecha de disparo.
  - Botón MENU: están disponibles las funciones siguientes.
    - Pedido de impresión\*
    - Pase diapositiva
    - Proteger\*

\* Se pueden aplicar los mismos ajustes a todas las imágenes capturadas en la fecha seleccionada.
  - Botón : permite borrar todas las imágenes capturadas en la fecha seleccionada.



## Observaciones sobre el modo Mostrar por fecha

- Se pueden seleccionar hasta las 29 fechas más recientes. Si existen imágenes de más de 29 fechas, todas las imágenes guardadas con anterioridad a las 29 fechas más recientes se combinarán en **Otros**.
- Se pueden mostrar las 9000 imágenes más recientes.
- Las imágenes tomadas cuando la fecha de la cámara no está configurada se tratan como si hubieran sido tomadas el 1 de enero de 2014.

# Visualización y borrado de imágenes capturadas de forma continua (secuencia)

## Visualización de imágenes en una secuencia

Las imágenes capturadas de forma continua se guardan como una secuencia.

La primera imagen de una secuencia se usa como la imagen clave para representar la secuencia cuando se muestra en el modo de reproducción a pantalla completa o en el modo de reproducción de miniaturas (ajuste predeterminado).

Para mostrar cada imagen de la secuencia individualmente, pulse el botón **OK**.

Después de pulsar el botón **OK**, las operaciones siguientes están disponibles.

- Para mostrar la imagen anterior o siguiente, pulse **◀▶** en el multiselector.
- Para mostrar imágenes no incluidas en la secuencia, pulse **▲** para volver a mostrar la imagen clave.
- Para mostrar imágenes de una secuencia como miniaturas, o para reproducirlas como un pase de diapositivas, ajuste **Opciones visual. secuencia** en **Imágenes individuales** en el menú de reproducción (653).



### Opciones visual. secuencia

Las imágenes capturadas de forma continua con cámaras distintas a esta cámara no se pueden visualizar como secuencia.

### Opciones del menú de reproducción disponibles al usar la secuencia

- Cuando las imágenes de una secuencia se muestran en el modo de reproducción a pantalla completa, pulse el botón **MENU** para seleccionar funciones del menú de reproducción (67).
- Si pulsa el botón **MENU** cuando se muestra una imagen clave, los ajustes siguientes se pueden aplicar a todas las imágenes de la secuencia:
  - Imágenes favoritas, Pedido de impresión, Proteger, Copiar

## Borrado de imágenes de una secuencia

Cuando se pulsa el botón  con las imágenes de una secuencia, las imágenes que se borran varían según el modo en que se muestren las secuencias.

- Cuando se muestra la imagen clave:
  - **Imagen actual:** Se borran todas las imágenes de la secuencia mostrada.
  - **Borrar img. selecc.:** Cuando se selecciona una imagen clave en la pantalla de borrado de imágenes seleccionadas (32), se borran todas las imágenes de esa secuencia.
  - **Todas las imágenes:** Se borran todas las imágenes de la memoria interna o de la tarjeta de memoria.
- Cuando las imágenes de una secuencia se muestran en el modo de reproducción a pantalla completa:
  - **Imagen actual:** Se borra la imagen que se esté mostrando en ese momento.
  - **Borrar img. selecc.:** Se borran las imágenes seleccionadas de la secuencia.
  - **Secuencia completa:** Se borran todas las imágenes de la secuencia mostrada.

## Edición de imágenes estáticas

### Antes de editar imágenes

Esta cámara permite editar imágenes con facilidad. Las copias editadas se guardan como archivos independientes.

Las copias editadas se guardan con la misma fecha y hora de disparo que las originales.



#### Limitaciones de la edición de imágenes

Se puede editar una imagen hasta diez veces.

## Efectos rápidos: cambio del tono o el ambiente

Opción de efectos rápidos	Descripción
Pop y Súper vívido	Principalmente mejora la saturación del color.
Pintura, Clave alta, Efecto cámara de juguete 1, Efecto cámara de juguete 2, Clave baja, Proceso cruzado (rojo), Proceso cruzado (amarillo), Proceso cruzado (verde) y Proceso cruzado (azul)	Principalmente ajusta el tono y otorga un aspecto diferente a la imagen.
Suave, Retrato suave, Ojo de pez, Estrellas y Efecto maqueta	Procesa las imágenes con una variedad de efectos.
Monocromo contr. alto, Sepia, Cianotipo y Color selectivo	Convierte las imágenes multicolor en imágenes monocromas. El color selectivo transforma todos los colores, excepto el color especificado, en blanco y negro.
Eliminación de niebla	Permite reducir el difuminado de las imágenes producido al disparar bajo el agua.

- 1** Muestre la imagen a la que desea aplicar un efecto en el modo de reproducción a pantalla completa y pulse el botón **OK**.



- 2** Utilice **◀▶** en el multiselector para seleccionar el efecto que desee y pulse el botón **OK**.

- Mueva el control del zoom (■ 2) hacia **T** (Q) para mostrar un diálogo de confirmación sobre el efecto aplicado. Mueva el control del zoom hacia **W** (■) para volver a la pantalla de selección de efectos.
- Para salir sin guardar la imagen editada, pulse el botón  **MENU**.



- 3** Seleccione **Sí** y pulse el botón **OK**.

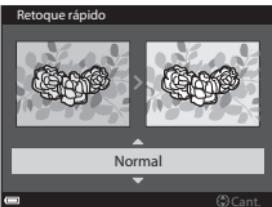
- Se crea una copia editada.

## Retoque rápido: mejora del contraste y la saturación

Pulse el botón **■** (modo de reproducción) → seleccione una imagen → botón **MENU** → Retoque rápido → botón **OK**

Utilice **▲▼** en el multiselectador para seleccionar el nivel de efecto que desee aplicar y pulse el botón **OK**.

- La versión editada aparece a la derecha.
- Para salir sin guardar la copia, pulse **◀**.

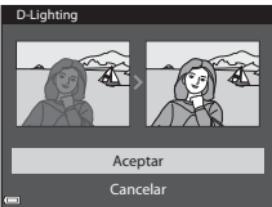


## D-Lighting: mejora del brillo y el contraste

Pulse el botón **■** (modo de reproducción) → seleccione una imagen → botón **MENU** → D-Lighting → botón **OK**

Utilice **▲▼** en el multiselectador para seleccionar **Aceptar** y pulse el botón **OK**.

- La versión editada aparece a la derecha.
- Para salir sin guardar la copia, seleccione **Cancelar** y pulse el botón **OK**.



## Corrección de ojos rojos: corrección de ojos rojos al disparar con el flash

Pulse el botón  (modo de reproducción) → seleccione una imagen → botón **MENU** → Corrección de ojos rojos → botón 

Compruebe el resultado y pulse el botón .

- Para salir sin guardar la copia, pulse  en el multiselector.



### Observaciones sobre Corrección de ojos rojos

- La corrección de ojos rojos solo se puede aplicar a imágenes cuando se detectan ojos rojos.
- La corrección de ojos rojos se puede aplicar a mascotas (perros o gatos) aunque no tengan los ojos rojos.
- La corrección de ojos rojos no siempre produce los resultados deseados.
- En algunos casos excepcionales, puede ocurrir que zonas sin ojos rojos se incluyan en el procesamiento de corrección de ojos rojos.

## Retoque con glamour: mejora de rostros de personas

Pulse el botón (modo de reproducción) → seleccione una imagen → botón **MENU** → Retoque con glamour → botón

- 1** Utilice en el multiselecto para seleccionar el rostro que desea retocar y pulse el botón .

- Cuando se detecte solamente un rostro, continúe con el paso 2.



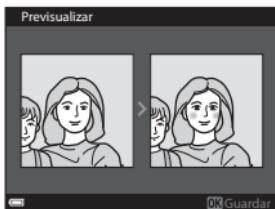
- 2** Use para seleccionar el efecto, use para seleccionar el nivel del efecto y pulse el botón .

- Puede aplicar varios efectos al mismo tiempo. Ajuste o compruebe los ajustes de todos los efectos antes de pulsar el botón .  
 (rostro pequeño), (suavizado de piel), (polvos), (reducción de destello), (ocultar bolsas), (ojos grandes), (blanquear ojos), (sombra de ojos), (rímel), (blanquear dientes), (lápis de labios), (sonrojar mejillas)
- Pulse el botón **MENU** para volver a la pantalla de selección de un rostro.



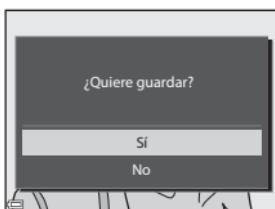
- 3** Compruebe el resultado y pulse el botón .

- Para cambiar los ajustes, pulse para volver al paso 2.
- Para salir sin guardar la imagen editada, pulse el botón **MENU**.



- 4** Seleccione **Sí** y pulse el botón .

- Se crea una copia editada.





## Observaciones sobre Retoque con glamour

- Solamente se puede editar un rostro por imagen con la función de retoque con glamour. Puede retocar hasta diez personas (diez veces) si continúa eligiendo rostros distintos para retocar a partir de la copia editada que ha creado.
- Dependiendo de la dirección donde mira el sujeto o del brillo de los rostros, es posible que la cámara no pueda detectar correctamente los rostros o que la función de retoque con glamour no produzca los resultados esperados.
- Si no se detectan rostros, aparece una advertencia y en la pantalla vuelve a aparecer el menú de reproducción.
- La función de retoque con glamour está disponible solo para imágenes capturadas con una sensibilidad ISO de 1600 o inferior.

---

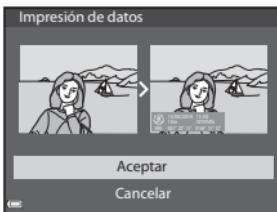
## Impresión de datos: impresión de datos como la altitud y la orientación detectada por la brújula electrónica en las imágenes

Botón ▶ (modo de reproducción) → seleccione una imagen → botón MENU → Impresión de datos → botón OK

---

Utilice ▲▼ en el multiselectador para seleccionar **Aceptar** y pulse el botón OK.

- La información que se imprimirá en las imágenes incluye altitud o profundidad del agua, presión atmosférica, orientación medida por la brújula electrónica, fecha/hora, y latitud y longitud grabadas en las imágenes (10).
- Para salir sin guardar la copia, seleccione **Cancelar** y pulse el botón OK.



## Observaciones sobre Impresión de datos

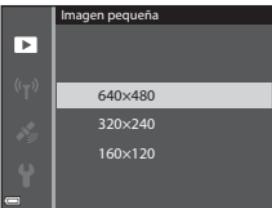
- Solamente se puede imprimir en las imágenes la información grabada en las mismas.
- Es posible que la información no se muestre correctamente si el tamaño de la imagen es reducido.

# Imagen pequeña: reducción del tamaño de una imagen

Pulse el botón **■** (modo de reproducción) → seleccione una imagen → botón **MENU** → Imagen pequeña → botón **OK**

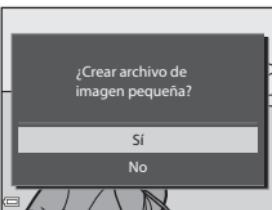
**1** Utilice **▲▼** en el multiselecteur para seleccionar el tamaño de copia que desee y pulse el botón **OK**.

- Las imágenes tomadas con un ajuste del modo de imagen de **16:9 4608×2592** se graban a **640 × 360** píxeles. Continúe con el paso 2.



**2** Seleccione **Sí** y pulse el botón **OK**.

- Se crea una copia editada (relación de compresión de aproximadamente 1:8).



## Observaciones sobre Imagen pequeña

Las imágenes con una relación de aspecto de 1:1 no se pueden editar.

## Recorte: creación de una copia recortada

**1** Mueva el control del zoom para ampliar la imagen (65).

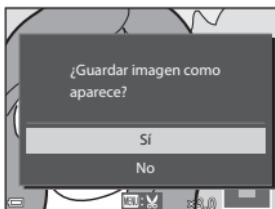
**2** Mejore la composición de la copia y pulse el botón **MENU**.

- Mueva el control del zoom hacia **T** (Q) o **W** (P) para ajustar la relación del zoom. Ajuste una relación del zoom en la que se muestre **MENU**: .
- Utilice **▲▼◀▶** en el multiselecteur para desplazar la imagen hasta que en la pantalla solamente se vea la parte que desee copiar.



**3** Seleccione **Sí** y pulse el botón **OK**.

- Se crea una copia editada.



### Tamaño de imagen

Cuando el tamaño de imagen de la copia recortada es 320 x 240 o inferior, la imagen se muestra con un tamaño menor durante la reproducción.

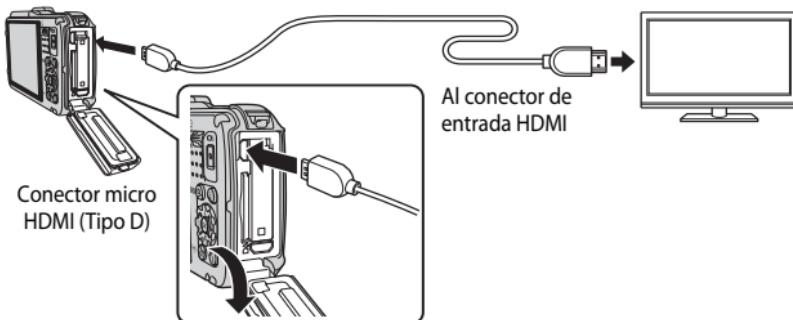
### Recorte de la imagen en su orientación vertical actual

Utilice la opción **Girar imagen** (50) para girar la imagen de modo que se muestre con orientación horizontal. Después de recortar la imagen, gire la imagen recortada de nuevo a la orientación vertical.

# Conexión de la cámara a una televisión (visualización de imágenes en una televisión)

## 1 Apague la cámara y conéctela a la televisión.

- Asegúrese de que las clavijas están orientadas correctamente. No introduzca ni retire las clavijas en diagonal al conectarlas o desconectarlas.

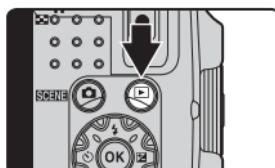


## 2 Ajuste la entrada de la televisión a la entrada externa.

- Consulte la documentación suministrada con la televisión para obtener información adicional.

## 3 Mantenga pulsado el botón ▶ para encender la cámara.

- Se muestran las imágenes en la televisión.
- La pantalla de la cámara no se enciende.



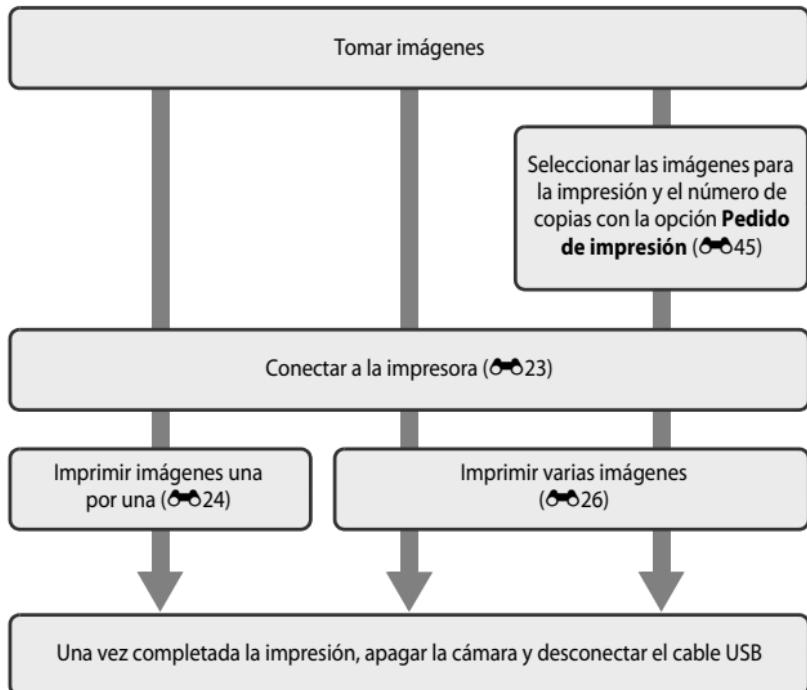
### Uso de un control remoto de la televisión (control de dispositivo HDMI)

Se puede utilizar el control remoto de una televisión que admite el estándar HDMI-CEC para seleccionar imágenes, iniciar y detener la reproducción de vídeo, cambiar entre el modo de reproducción a pantalla completa y la visualización de cuatro imágenes en miniatura, etc.

- Ajuste **Control dispositivo HDMI** (p. 74) de **Ajustes TV** en **Encendido** (ajuste predeterminado) y, a continuación, conecte la cámara y la televisión mediante un cable HDMI.
- Apunte a la televisión con el control remoto cuando lo utilice.

## Conexión de la cámara a una impresora (Direct Print)

Los usuarios de impresoras compatibles con PictBridge pueden conectar directamente la cámara a la impresora e imprimir las imágenes sin tener que utilizar un ordenador.



# Conexión de la cámara a una impresora

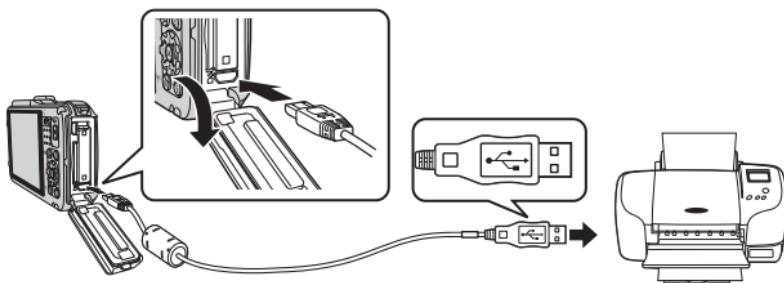
**1** Apague la cámara.

**2** Encienda la impresora.

- Compruebe los ajustes de la impresora.

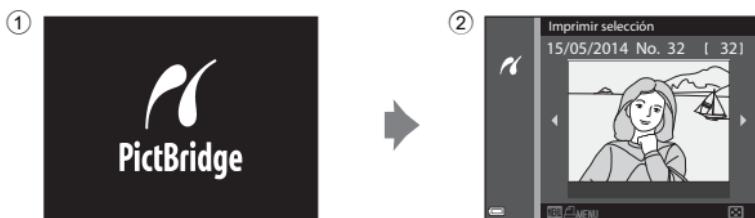
**3** Conecte la cámara a la impresora con el cable USB.

- Asegúrese de que las clavijas están orientadas correctamente. No introduzca ni retire las clavijas en diagonal al conectarlas o desconectarlas.



**4** La cámara se enciende automáticamente.

- La pantalla de inicio de **PictBridge** (①) se muestra en la pantalla de la cámara y después aparece la pantalla **Imprimir selección** (②).



## ✓ Si no se muestra la pantalla de inicio de PictBridge

Si se selecciona **Automático** para **Cargar con ordenador** (675), quizás no sea posible imprimir imágenes mediante la conexión directa de la cámara a algunas impresoras. Si no aparece la pantalla de inicio de PictBridge después de conectar la cámara, apague la cámara y desconecte el cable USB. Ajuste **Cargar con ordenador** en **Apagado** y vuelva a conectar la cámara a la impresora.

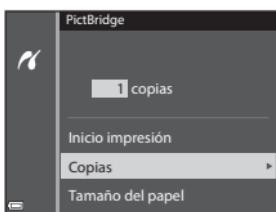
## Impresión de imágenes individuales

**1** Utilice el multiselectador para seleccionar la imagen que desee y pulse el botón **OK**.

- Mueva el control del zoom hacia **W** (☒) para cambiar a la reproducción de miniaturas o **T** (☒) para cambiar a reproducción a pantalla completa.



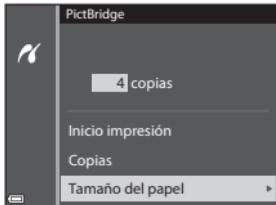
**2** Utilice **▲▼** para seleccionar **Copias** y pulse el botón **OK**.



**3** Seleccione el número de copias que desee (hasta 9) y pulse el botón **OK**.

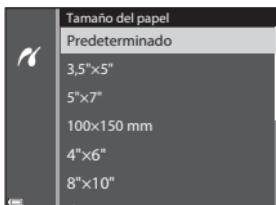


- 4** Seleccione **Tamaño del papel** y pulse el botón **OK**.



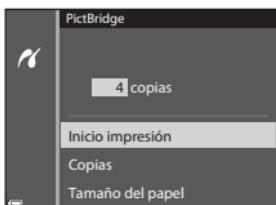
- 5** Seleccione el tamaño de papel que desee y pulse el botón **OK**.

- Para aplicar el ajuste de tamaño de papel configurado en la impresora, seleccione **Predeterminado** como la opción de tamaño de papel.
- Las opciones de tamaño de papel disponibles en la cámara pueden variar según la impresora que utilice.



- 6** Seleccione **Inicio impresión** y pulse el botón **OK**.

- Comienza la impresión.
- Para cancelar la impresión, pulse el botón **OK**.



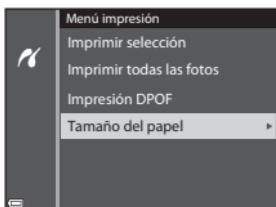
# Impresión de varias imágenes

- 1 Cuando se muestre la pantalla **Imprimir selección**, pulse el botón **MENU**.



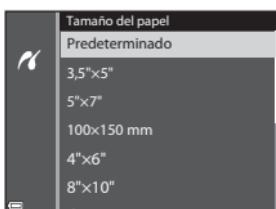
- 2 Utilice **▲▼** en el multiselecteur para seleccionar **Tamaño del papel** y pulse el botón **OK**.

- Para salir del menú de impresión, pulse el botón **MENU**.

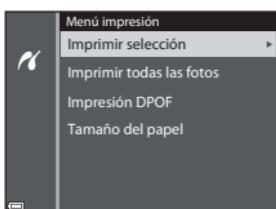


- 3 Seleccione el tamaño de papel que desee y pulse el botón **OK**.

- Para aplicar el ajuste de tamaño de papel configurado en la impresora, seleccione **Predeterminado** como la opción de tamaño de papel.
- Las opciones de tamaño de papel disponibles en la cámara pueden variar según la impresora que utilice.



- 4 Seleccione **Imprimir selección**, **Imprimir todas las fotos** o **Impresión DPOF** y pulse el botón **OK**.



## Imprimir selección

Seleccione las imágenes (hasta 99) y el número de copias (hasta 9) de cada una.

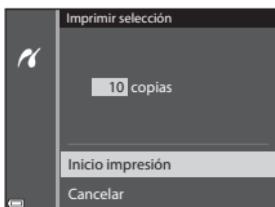
- Utilice **◀▶** en el multiselecteur para seleccionar las imágenes, y utilice **▲▼** para indicar el número de copias que se imprimirán.
- Las imágenes seleccionadas para imprimir se indican mediante **□** y con la cifra que indica el número de copias que se imprimirán. Si no se especifica el número de copias para las imágenes, se cancela la selección.
- Mueva el control del zoom hacia **T (Q)** para cambiar al modo de reproducción a pantalla completa o hacia **W (F)** para cambiar a la reproducción de miniaturas.
- Pulse el botón **OK** cuando haya finalizado el ajuste.
- Cuando aparezca la pantalla que se muestra a la derecha, seleccione **Inicio impresión** y pulse el botón **OK** para iniciar la impresión.



## Imprimir todas las fotos

Se imprime una copia de cada una de las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

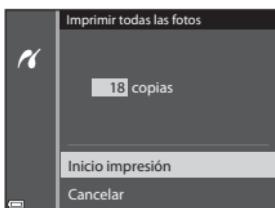
- Cuando aparezca la pantalla que se muestra a la derecha, seleccione **Inicio impresión** y pulse el botón **OK** para iniciar la impresión.



## Impresión DPOF

Se imprimen las imágenes para las que se haya creado un pedido de impresión con la opción **Pedido de impresión** (6045).

- Cuando aparezca la pantalla que se muestra a la derecha, seleccione **Inicio impresión** y pulse el botón **OK** para iniciar la impresión. Para ver el pedido de impresión actual, seleccione **Ver imágenes** y pulse el botón **OK**. Para imprimir imágenes, pulse el botón **OK** de nuevo.



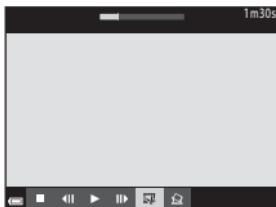
# Edición de vídeos

## Extracción solamente de las partes de un vídeo que se deseen

Es posible guardar las partes que se deseen de un vídeo grabado como un archivo separado.

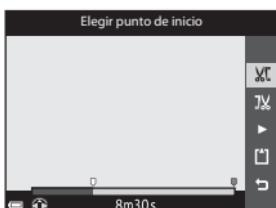
**1** Reproduzca el vídeo que deseé y deténgalo en el punto de inicio de la parte que se va a extraer (74).

**2** Utilice  $\blacktriangleleft\blacktriangleright$  en el multiselector para seleccionar  en los controles de reproducción y pulse el botón .



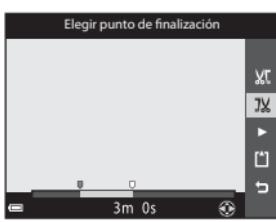
**3** Utilice  $\blacktriangle\blacktriangledown$  para seleccionar  (Elegir punto de inicio) en los controles de edición.

- Utilice  $\blacktriangleleft\blacktriangleright$  en el multiselector para desplazar el punto de inicio.
- Para cancelar la edición, seleccione  (atrás) y pulse el botón .



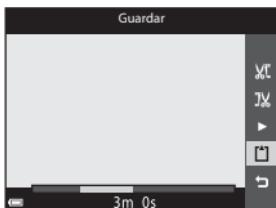
**4** Utilice  $\blacktriangle\blacktriangledown$  para seleccionar  (Elegir punto de finalización).

- Utilice  $\blacktriangleleft\blacktriangleright$  en el multiselector para desplazar el punto de finalización.
- Para previsualizar la parte especificada, seleccione  y pulse el botón . Pulse el botón  de nuevo para detener la previsualización.



**5** Utilice  $\blacktriangle\blacktriangledown$  para seleccionar  (Guardar) y pulse el botón .

- Siga las instrucciones en pantalla para guardar el vídeo.



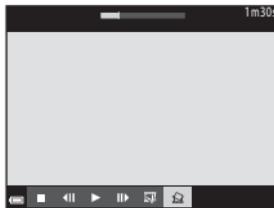
## ✓ Observaciones sobre la edición de vídeo

- Para evitar que la cámara se apague inesperadamente durante la edición, utilice una batería suficientemente cargada.
- Un vídeo creado mediante edición no se puede volver a recortar.
- La parte real recortada de un vídeo puede variar ligeramente de la parte seleccionada con los puntos de inicio y de finalización.
- Los vídeos no se pueden recortar para que tengan una duración inferior a dos segundos.

## Guardar como imagen estática un fotograma de un vídeo

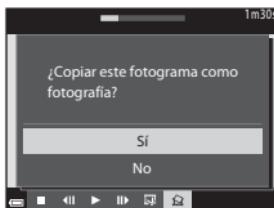
Se puede extraer el fotograma que se desee de un vídeo grabado y guardarlo como imagen estática.

- Efectúe una pausa en un vídeo y muestre el fotograma que desea extraer (75).
- Utilice  $\blacktriangleleft$  en el multiselecteur para seleccionar el control  y, a continuación, pulse el botón **OK**.



- Seleccione **Sí** cuando aparezca un diálogo de confirmación y pulse el botón **OK** para guardar la imagen.
- La calidad de imagen de la imagen estática guardada es normal (relación de compresión de aproximadamente 1:8). El tamaño de imagen lo determina el tipo (tamaño de imagen) (54) del vídeo original.

Por ejemplo, una imagen estática a partir de un vídeo grabado con  **1080/30p** (o  **1080/25p**) es  **2M** (1920 x 1080 píxeles).



## ✓ Observaciones sobre la grabación de imágenes estáticas

Los fotogramas de los vídeos grabados con  **1080/60i** o  **1080/50i** o  **480/30p** o  **480/25p**, y los vídeos HS (54) no se pueden grabar como imágenes estáticas.

## Menú de disparo (modo (automático))

### Ajustes de Modo de imagen (tamaño y calidad de imagen)

Seleccione el modo de disparo → botón **MENU** → Modo de imagen → botón **OK**

Permite seleccionar la combinación de tamaño de imagen y relación de compresión que se utiliza para guardar imágenes.

Cuanto mayor es el ajuste de modo de imagen, mayor es el tamaño al que se puede imprimir, y cuanto menor es la relación de compresión, mejor es la calidad de la imagen obtenida, pero menor es el número de imágenes que se pueden guardar.

Opción*	Relación de compresión	Relación de aspecto (horizontal y vertical)
<b>16M</b> 4608×3456★	Aprox. 1/4	4:3
<b>16M</b> 4608×3456 (ajuste predeterminado)	Aprox. 1/8	4:3
<b>8M</b> 3264×2448	Aprox. 1/8	4:3
<b>4M</b> 2272×1704	Aprox. 1/8	4:3
<b>2M</b> 1600×1200	Aprox. 1/8	4:3
<b>VGA</b> 640×480	Aprox. 1/8	4:3
<b>16:9</b> 4608×2592	Aprox. 1/8	16:9
<b>1:1</b> 3456×3456	Aprox. 1/8	1:1

\* El número total de píxeles capturados y el número de píxeles capturados en horizontal y vertical.

Ejemplo: **16M 4608×3456** = aprox. 16 megapíxeles, 4608 × 3456 píxeles



## Observaciones sobre Modo de imagen

- El ajuste de modo de imagen también puede modificarse en los modos de disparo que no sean el automático. El ajuste modificado también se aplica al resto de modos de disparo.
- El ajuste no se puede cambiar cuando se utilizan determinados ajustes de otras funciones.



## Número de imágenes que se pueden guardar

- El número aproximado de imágenes que se pueden guardar se puede comprobar en la pantalla cuando se dispara (22).
- Tenga en cuenta que, debido a la compresión JPEG, el número de imágenes que se pueden guardar puede variar en gran medida según el contenido de las imágenes, incluso si se utilizan tarjetas de memoria con la misma capacidad y el mismo ajuste del modo de imagen. Además, el número de imágenes que se pueden guardar puede variar según la marca de la tarjeta de memoria.
- Si el número de exposiciones restantes es de 10 000 o más, la indicación del número de exposiciones restantes será "9999".



## Impresión de imágenes de relación de aspecto de 1:1

Cambie el ajuste de la impresora a "Borde" al imprimir imágenes con una relación de aspecto de 1:1. Es posible que algunas impresoras no permitan imprimir imágenes con una relación de aspecto de 1:1.

## Balance blancos (ajuste del tono)

Seleccione el modo  (automático) → botón MENU → ícono de menú  → Balance blancos → botón 

Permite ajustar el balance de blancos para que se adapte a la fuente de luz o a las condiciones meteorológicas de modo que los colores de las imágenes coincidan con lo que ven los ojos.

- Utilice **Automático** en la mayor parte de las situaciones. Cambie el ajuste cuando desee ajustar el tono de la imagen que va a tomar.

Opción	Descripción
<b>AUTO</b> Automático (ajuste predeterminado)	El balance de blancos se ajusta automáticamente para adaptarse a las condiciones de luz.
<b>PRE</b> Preajuste manual	Se utiliza cuando no se consigue el resultado deseado con <b>Automático</b> , <b>Incandescente</b> , etc. (633).
 Luz de día	El balance de blancos se ajusta a la luz solar directa.
 Incandescente	Se utiliza con luz incandescente.
 Fluorescente	Se utiliza con luz fluorescente.
 Nublado	Se utiliza al tomar imágenes con el cielo nublado.
 Flash	Se utiliza con el flash.

### Observaciones sobre Balance blancos

- Ajuste el flash en  (apagado) cuando el balance de blancos se ajuste en cualquier ajuste distinto de **Automático** y **Flash** (448).
- El ajuste no se puede cambiar cuando se utilizan determinados ajustes de otras funciones.

## Uso de Preajuste manual

Utilice el siguiente procedimiento para medir el valor de balance de blancos en las condiciones de luz con las que se va a disparar.

**1** Coloque un objeto de referencia blanco o gris bajo la luz con la que se vaya a disparar.

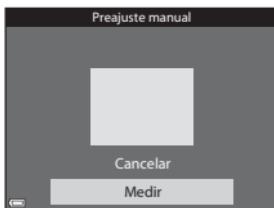
**2** Utilice **▲▼** en el multiselecteur para seleccionar **Preajuste manual** en el menú **Balance blancos** y pulse el botón **OK**.

- La cámara se acerca hasta la posición para la medición de balance de blancos.

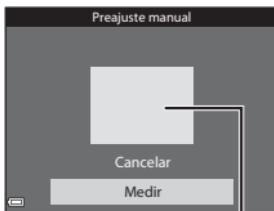


**3** Seleccione **Medir**.

- Para aplicar el valor medido más reciente, seleccione **Cancelar** y pulse el botón **OK**.



**4** Encuadre el objeto de referencia en la ventana de medición.



Ventana de medición

**5** Pulse el botón **OK** para medir el valor.

- Se abre el obturador y finaliza la medición. No se guarda ninguna imagen.

### Observaciones sobre Preajuste manual

No se puede medir con **Preajuste manual** un valor para la iluminación del flash. Cuando se dispare utilizando el flash, ajuste **Balance blancos** en **Automático** o **Flash**.

## Disparo Continuo

Seleccione el modo  (automático) → botón MENU → icono de menú  → Continuo → botón 

Opción	Descripción
 Individual (ajuste predeterminado)	Se toma una imagen cada vez que se pulsa el disparador.
 Continuo A	Mientras se mantiene pulsado a fondo el disparador, las imágenes se capturan de forma continua. <ul style="list-style-type: none"><li>La velocidad de grabación del disparo continuo es de aproximadamente 6,9 fps y el número máximo de disparos continuos es de aproximadamente 5 (cuando el modo de imagen está ajustado en  <b>4608x3456</b>).</li></ul>
 Continuo B	Mientras se mantiene pulsado a fondo el disparador, las imágenes se capturan de forma continua. <ul style="list-style-type: none"><li>La velocidad de grabación del disparo continuo es de aproximadamente 2,2 fps y el número máximo de disparos continuos es de aproximadamente 33 (cuando el modo de imagen está ajustado en  <b>4608x3456</b>).</li></ul>
 Caché de predispardo	Cuando se pulsa el disparador hasta la mitad, empieza el disparo de la caché de predispardo. Cuando se pulsa a fondo el disparador el resto del recorrido, la cámara guarda la imagen actual así como las imágenes capturadas inmediatamente antes de pulsar el botón (  36). Esta función le ayuda a evitar que pueda perderse la imagen. <ul style="list-style-type: none"><li>La velocidad de grabación del disparo continuo es de aproximadamente 20 fps y el número máximo de disparos continuos es 25, incluyendo un máximo de 5 fotogramas capturados en la caché de predispardo.</li><li>El modo de imagen queda fijado en  (tamaño de imagen: 1280 x 960 píxeles).</li></ul>
 Continuo A: 120 fps	Cada vez que se pulsa a fondo el disparador, las imágenes se capturan a alta velocidad. <ul style="list-style-type: none"><li>La velocidad de grabación del disparo continuo es de aproximadamente 120 fps y el número máximo de disparos continuos es de 50.</li><li>El modo de imagen queda fijado en  <b>640x480</b>.</li></ul>

Opción	Descripción
 <b>60 Continuo A: 60 fps</b>	<p>Cada vez que se pulsa a fondo el disparador, las imágenes se capturan a alta velocidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La velocidad de grabación del disparo continuo es de aproximadamente 60 fps y el número máximo de disparos continuos es de 25.</li> <li>• El modo de imagen se fija en <b>1M</b> (tamaño de imagen: 1280 x 960 píxeles).</li> </ul>
 <b>BSS BSS</b> (selector de mejor disparo)	<p>Mientras se mantiene pulsado a fondo el disparador, la cámara captura una serie de hasta 10 imágenes y guarda automáticamente la más nítida.</p> <p>Se utiliza cuando se va a fotografiar un sujeto inmóvil en lugares donde el uso del flash está prohibido y cuando sea probable que la cámara vaya a sufrir sacudidas.</p>
 <b>Multidisparo 16</b>	<p>Cada vez que se pulsa a fondo el disparador, la cámara captura una serie de hasta 16 imágenes y la guarda como una sola imagen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La velocidad de grabación del disparo continuo es de aproximadamente 30 fps.</li> <li>• El modo de imagen se fija en <b>5M</b> (tamaño de imagen: 2560 x 1920 píxeles).</li> <li>• No se puede utilizar el zoom digital.</li> </ul>



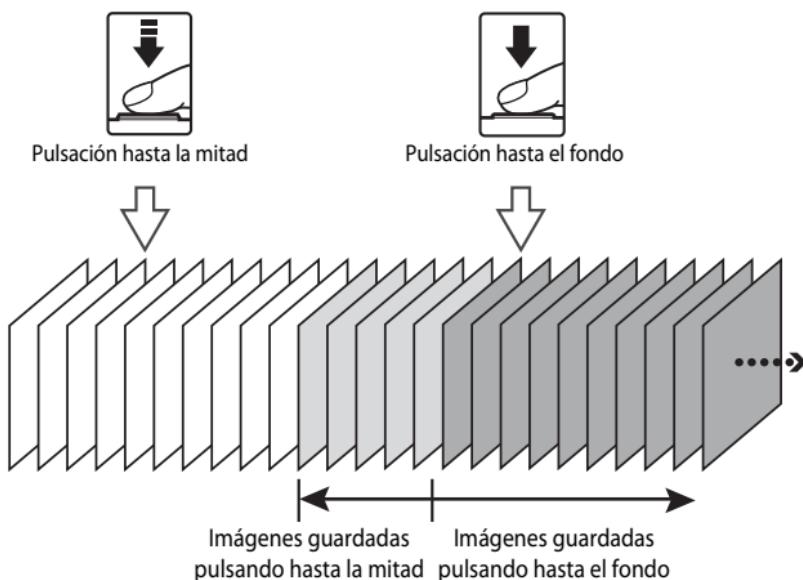
## Observaciones sobre el disparo Continuo

- El enfoque, la exposición y el balance de blancos se fijan en los valores determinados en la primera imagen de cada serie.
- Es posible que las imágenes tarden algo en grabarse después del disparo.
- Cuando aumenta la sensibilidad ISO, es posible que aparezca ruido en las imágenes capturadas.
- La velocidad de grabación para el disparo continuo puede volverse lenta en función del ajuste del modo de imagen, la tarjeta de memoria usada o las condiciones de disparo en ese momento.
- Cuando se utiliza **Caché de predisparo**, **Continuo A: 120 fps**, **Continuo A: 60 fps** o **Multidisparo 16**, pueden aparecer bandas o variaciones del brillo o el tono en las imágenes capturadas con una iluminación que parpadea rápidamente con una frecuencia alta, como por ejemplo la luz fluorescente, de vapor de mercurio o de vapor de sodio.



## Caché de predisparo

Si el disparador se pulsa hasta la mitad o hasta el fondo, las imágenes se guardan como se describe a continuación.



- El icono de caché de predisparo (cache icon) en la pantalla se ilumina en verde mientras se pulsa el disparador hasta la mitad.

## Sensibilidad ISO

Seleccione el modo  (automático) → botón **MENU** → icono de menú  → Sensibilidad ISO → botón 

Una mayor sensibilidad ISO permite capturar sujetos más oscuros. Además, incluso con sujetos de brillo similar, las imágenes se pueden tomar con velocidades de obturación más rápidas y se puede reducir el difuminado debido a las sacudidas de la cámara y el movimiento del sujeto.

- Cuando se ajusta una mayor sensibilidad ISO, las imágenes pueden tener ruido.

Opción	Descripción
<b>AUTO</b> Automático (ajuste predeterminado)	La sensibilidad se selecciona automáticamente en un intervalo de ISO 125 a 1600.
<b>ISO AUTO</b> Intervalo fijo automático	Permite seleccionar el intervalo en el que la cámara ajusta automáticamente la sensibilidad ISO entre <b>ISO 125 - 400</b> o <b>ISO 125 - 800</b> .
125, 200, 400, 800, 1600, 3200, 6400	La sensibilidad se bloquea en un valor especificado.

### Observaciones sobre Sensibilidad ISO

El ajuste no se puede cambiar cuando se utilizan determinados ajustes de otras funciones.

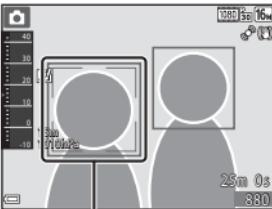
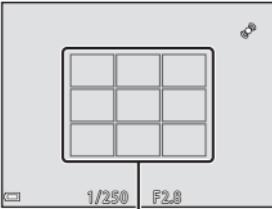
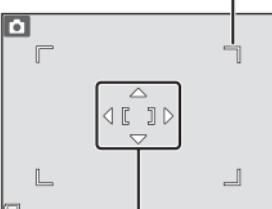
### Visualización de Sensibilidad ISO en la pantalla de disparo

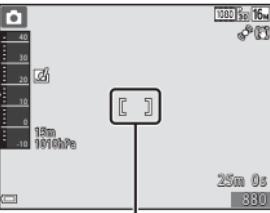
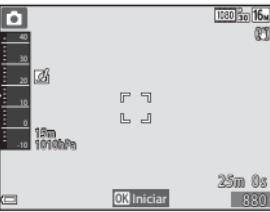
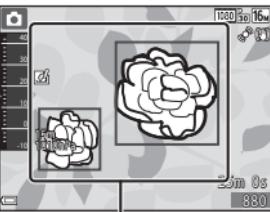
- Cuando se selecciona **Automático**, se muestra **ISO** si la sensibilidad ISO aumenta automáticamente.
- Cuando se selecciona **Intervalo fijo automático**, se muestra el valor máximo de sensibilidad ISO.

## Modo zona AF

Seleccione el modo  (automático) → botón MENU → icono de menú  → Modo zona AF → botón 

Utilice esta opción para determinar cómo selecciona la cámara la zona de enfoque para el autofocus al tomar imágenes estáticas.

Opción	Descripción
 Prioridad al rostro	<p>Cuando la cámara detecta un rostro de persona, lo enfoca. Consulte "Uso de detección de rostros" (62) para obtener información adicional.</p>  <p>Zona de enfoque</p> <p>Cuando se encuadra una composición en la que no hay sujetos humanos ni se detectan rostros, la cámara selecciona automáticamente una o varias de las 9 zonas de enfoque que contienen el sujeto más cercano a la cámara cuando se pulsa el disparador hasta la mitad.</p>  <p>Zonas de enfoque</p>
 Manual	<p>Utilice  en el multiselector para mover la zona de enfoque al elemento que desea enfocar.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Para utilizar el multiselector para configurar el modo de flash u otros ajustes, pulse el botón . Para volver a mover la zona de enfoque, pulse el botón  otra vez.</li></ul>  <p>Alcance de la zona de enfoque móvil</p> <p>Zona de enfoque</p>

Opción	Descripción
 Central	La cámara enfoca el sujeto en el centro del encuadre.   Zona de enfoque
 Seguimiento de sujeto	Utilice esta función para tomar imágenes de sujetos en movimiento. Registre el sujeto que la cámara enfoca. La zona de enfoque se mueve automáticamente para realizar el seguimiento del sujeto. Consulte "Uso de Seguimiento de sujeto" (60) para obtener información adicional.   25m 0s 880
 AF detector de destino (ajuste predeterminado)	Cuando la cámara detecta el sujeto principal, enfoca ese sujeto. Consulte "Uso de AF detector de destino" (61) para obtener información adicional.   Zonas de enfoque

### Observaciones sobre Modo zona AF

- Cuando el zoom digital está activo, la cámara enfoca la zona central del encuadre, independientemente del ajuste de **Modo zona AF**.
- El ajuste no se puede cambiar cuando se utilizan determinados ajustes de otras funciones.

### Modo zona AF para la grabación de vídeo

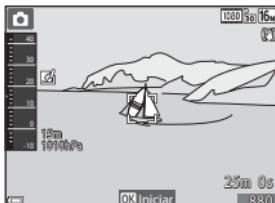
El modo zona AF para la grabación de vídeo se puede ajustar con **Modo zona AF** (58) en el menú de vídeo.

## Uso de Seguimiento de sujeto

Seleccione el modo **REC** (automático) → botón **MENU** → icono de menú **REC** → Modo zona AF → botón **OK** →  Seguimiento de sujeto → botón **OK** → botón **MENU**

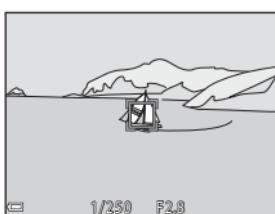
### 1 Registre un sujeto.

- Alinee el sujeto cuyo seguimiento desea realizar con el borde del centro de la pantalla y pulse el botón **OK**.
- Cuando se registra el sujeto, se muestra un borde amarillo (zona de enfoque) alrededor del sujeto y la cámara inicia el seguimiento del mismo.
- Si no se puede registrar el sujeto, el borde se ilumina en rojo. Cambie la composición e intente registrar el sujeto de nuevo.
- Para cancelar el registro del sujeto, pulse el botón **OK**.
- Si la cámara ya no puede realizar el seguimiento del sujeto registrado, la zona de enfoque desaparece. Registre de nuevo el sujeto.



### 2 Pulse a fondo el disparador para tomar la imagen.

- Si se pulsa el disparador sin que se vea la zona de enfoque, la cámara enfoca la zona central del cuadro.



#### Observaciones sobre Seguimiento de sujeto

- Si realiza operaciones como accionar el zoom mientras la cámara está realizando el seguimiento de un sujeto, el registro se cancela.
- Puede que no sea posible realizar el seguimiento de sujeto en determinadas condiciones de disparo.

## Modo autofocus

Seleccione el modo  (automático) → botón MENU → icono de menú  → Modo autofocus → botón 

Permite elegir cómo enfoca la cámara al tomar imágenes estáticas.

Opción	Descripción
<b>AF-S</b> AF sencillo	La cámara solo enfoca cuando se pulsa el disparador hasta la mitad.
<b>AF-F</b> AF permanente	La cámara sigue enfocando incluso cuando el disparador no está pulsado hasta la mitad. Se escucha el sonido del movimiento de accionamiento del objetivo mientras la cámara enfoca.
<b>PRE-AF</b> Pre-enfoque (ajuste predeterminado)	Incluso si el disparador no se pulsa hasta la mitad, la cámara enfoca automáticamente si la composición de la imagen encuadrada cambia de forma significativa.

### Modo autofocus para la grabación de vídeo

El modo autofocus para la grabación de vídeo se puede ajustar con **Modo autofocus** (659) en el menú de vídeo.

## Efectos rápidos

Seleccione el modo  (automático) → botón MENU → icono de menú  → Efectos rápidos → botón 

Opción	Descripción
<b>Encendido</b> (ajuste predeterminado)	En el modo  (automático), pulse el botón  inmediatamente después de abrir el obturador para acceder a la pantalla de selección de efectos y utilice la función de efectos rápidos (46).
<b>Apagado</b>	Desactiva la función de efectos rápidos (durante el disparo).

### Observaciones sobre Efectos rápidos

El ajuste no se puede cambiar cuando se utilizan determinados ajustes de otras funciones.

## Menú Retrato inteligente

- Consulte "Ajustes de Modo de imagen (tamaño y calidad de imagen)" (630) para obtener información sobre **Modo de imagen**.

### Suavizado de piel

Seleccione el modo Retrato inteligente → botón **MENU** → icono de menú  → Suavizado de piel → botón 

Opción	Descripción
 Alto	Cuando se abre el obturador, la cámara detecta el rostro de una o varias personas (hasta 3) y procesa la imagen para suavizar los tonos de la piel del rostro antes de grabar la imagen. Se puede seleccionar el grado de suavizado de la piel aplicado.
 Normal (ajuste predeterminado)	
 Bajo	
Apagado	Permite desactivar el suavizado de la piel.

Los efectos del suavizado de la piel no son visibles al encuadrar las imágenes que se van a tomar. Compruebe los resultados en el modo de reproducción después de tomar las imágenes.

## Temporizador sonrisa

Seleccione el modo Retrato inteligente → botón MENU → ícono de menú  → Temporizador sonrisa → botón 

La cámara detecta rostros de personas y, a continuación, el obturador se abre automáticamente al detectar una sonrisa.

Opción	Descripción
 Encendido (ajuste predeterminado)	La cámara abre automáticamente el obturador cuando detecta una sonrisa.
Apagado	Permite desactivar el temporizador de sonrisa.

### Observaciones sobre Temporizador sonrisa

El ajuste no se puede cambiar cuando se utilizan determinados ajustes de otras funciones.

# Antiparpadeo

Seleccione el modo Retrato inteligente → botón MENU → ícono de menú ☺ → Antiparpadeo → botón OK

Opción	Descripción
⌚ Encendido	<p>La cámara abre automáticamente el obturador dos veces con cada disparo y se guarda la imagen en la que se muestre al sujeto con los ojos abiertos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Si la cámara ha guardado una imagen en la que el sujeto puede aparecer con los ojos cerrados, aparece el diálogo que se muestra a la derecha durante unos segundos.</li></ul>
Apagado (ajuste predeterminado)	Permite desactivar la función antiparpadeo.

## ✓ Observaciones sobre Antiparpadeo

El ajuste no se puede cambiar cuando se utilizan determinados ajustes de otras funciones.

## Menú de reproducción

- Consulte "Edición de imágenes estáticas" (6613) para obtener información adicional sobre las funciones de edición de imágenes.
- Consulte "Modo Imágenes favoritas" (665) para obtener información sobre **Imágenes favoritas** y **Quitar de favoritas**.

## Pedido de impresión (creación de un pedido de impresión DPOF)

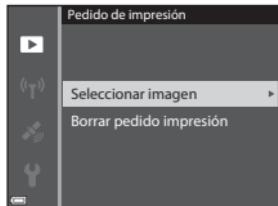
Pulse el botón  (modo de reproducción) → botón MENU → Pedido de impresión → botón 

Si configura previamente los ajustes del pedido de impresión, podrá utilizarlos con los métodos de impresión que se indican a continuación.

- Llevar la tarjeta de memoria a un laboratorio fotográfico digital que admita la impresión DPOF (Formato de pedido de impresión digital).
- Introducir la tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de una impresora compatible con DPOF.
- Conectar la cámara a una impresora compatible con PictBridge (6622).

1 Utilice   en el multiselecteur para seleccionar **Seleccionar imagen** y pulse el botón .

- Cuando se selecciona el modo de imágenes favoritas, el modo de ordenar automáticamente o el modo de mostrar por fecha, no se muestra la pantalla que aparece a la derecha. Continúe con el paso 2.



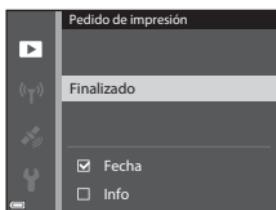
## 2 Seleccione las imágenes (hasta 99) y el número de copias (hasta 9) de cada una.

- Utilice **◀▶** en el multiselectador para seleccionar las imágenes, y utilice **▲▼** para indicar el número de copias que se imprimirán.
- Las imágenes seleccionadas para imprimir se indican mediante **□** y con la cifra que indica el número de copias que se imprimirán. Si no se especifica el número de copias para las imágenes, se cancela la selección.
- Mueva el control del zoom hacia **T (Q)** para cambiar al modo de reproducción a pantalla completa o hacia **W (F)** para cambiar a la reproducción de miniaturas.
- Pulse el botón **OK** cuando haya finalizado el ajuste.



## 3 Seleccione si desea imprimir la fecha de disparo y la información de disparo.

- Seleccione **Fecha** y pulse el botón **OK** para imprimir la fecha de disparo en todas las imágenes.
- Seleccione **Info** y pulse el botón **OK** para imprimir la velocidad de obturación y el valor de diafragma en todas las imágenes.
- Por último, seleccione **Finalizado** y pulse el botón **OK** para completar el pedido de impresión.



### ✓ Observaciones sobre la impresión de la fecha de disparo y la información de disparo

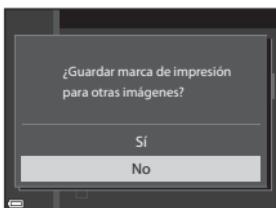
- Es posible que algunas impresoras no permitan imprimir la fecha de disparo y la información de disparo.
- La información de disparo no se imprime cuando la cámara está conectada a una impresora.
- Los ajustes de **Fecha** e **Info** se restablecen cada vez que se muestra la opción **Pedido de impresión**.
- La fecha que se imprime es la que se guardó cuando se capturó la imagen.
- En el caso de las imágenes tomadas con la opción **Impresión fecha** (67) activada, solo se imprime la fecha impresa en el momento del disparo, incluso si la opción de fecha de **Pedido de impresión** está activada para las imágenes.



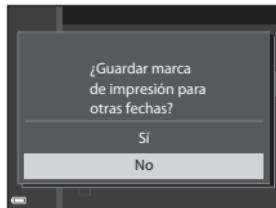
## ✓ Observaciones sobre Pedido de impresión

Cuando se crea un pedido de impresión en el modo de imágenes favoritas, el modo de ordenar automáticamente o el modo de mostrar por fecha, aparece la siguiente pantalla si se han marcado para imprimir imágenes distintas a las del álbum, la categoría o la fecha de disparo seleccionados.

- **Sí:** no elimina las marcas de impresión de otras imágenes y añade los ajustes del pedido de impresión actuales.
- **No:** elimina las marcas de impresión del resto de imágenes y solo usa los ajustes del pedido de impresión actuales.



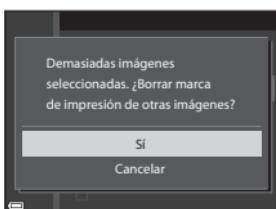
Modo de imágenes favoritas o modo de ordenar automáticamente



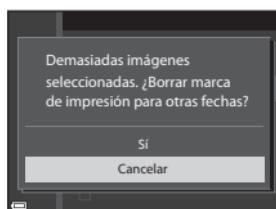
Modo de Mostrar por fecha

Si el número total de imágenes del pedido de impresión supera las 99 al aplicar los nuevos ajustes, aparecerá la pantalla siguiente.

- **Sí:** elimina las marcas de impresión del resto de imágenes y solo usa los ajustes del pedido de impresión actuales.
- **Cancelar:** no elimina las marcas de impresión de otras imágenes y cancela los ajustes del pedido de impresión actuales.



Modo de imágenes favoritas o modo de ordenar automáticamente



Modo de Mostrar por fecha



## Cancelación de un Pedido de impresión existente

Seleccione **Borrar pedido impresión** en el paso 1 de "Pedido de impresión (creación de un pedido de impresión DPOF)" (☞45).



## Más información

Consulte "Impresión de imágenes de relación de aspecto de 1:1" (☞31) para obtener información adicional.

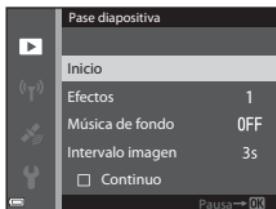
# Pase diapositiva

Pulse el botón (modo de reproducción) → botón MENU → Pase diapositiva → botón

Permite reproducir imágenes de una en una en un "pase de diapositivas" automático. Cuando se reproducen archivos de vídeo en el pase de diapositivas, solo se muestra el primer fotograma de cada vídeo.

## 1 Utilice en el multiselecteur para seleccionar **Inicio** y pulse el botón .

- Comenzará el pase de diapositivas.
- Antes de seleccionar **Inicio**, seleccione las opciones siguientes y pulse el botón para cambiar el ajuste.
  - **Efectos**: permite seleccionar el efecto para un pase de diapositivas entre **Clásico** (ajuste predeterminado) o **Zoom**.
  - **Música de fondo**: permite seleccionar la música de fondo entre **ON/OFF** (ajuste predeterminado).
  - **Intervalo imagen**: permite seleccionar **Sólo avance manual** o el tiempo de visualización de una imagen.
  - **Continuo**: permite repetir el pase de diapositivas de forma automática; pulse el botón para mostrar .
- El tiempo de reproducción máximo es de 30 minutos aunque esté activado **Continuo**.



## 2 Seleccione fin o reiniciar.

- La pantalla que se muestra a la derecha aparece cuando finaliza o se detiene el pase de diapositivas. Para salir del pase, seleccione y pulse el botón . Para reanudar el pase, seleccione y pulse el botón .



## Operaciones durante la reproducción

- Utilice para ver la imagen anterior o la siguiente. Manténgalos pulsados para retroceder o para avanzar rápidamente.
- Cuando se ajusta **Música de fondo**, pulse el control del zoom **T** o **W** para ajustar el volumen.
- Pulse el botón para detener o finalizar el pase de diapositivas.

# Proteger

Pulse el botón **■** (modo de reproducción) → botón **MENU** → **Proteger** → botón **OK**

Permite que la cámara proteja de un borrado accidental las imágenes seleccionadas. Seleccione las imágenes que desea proteger o cancele la protección de las imágenes previamente protegidas desde la pantalla de selección de imágenes (649). Tenga en cuenta que con el formateo de la memoria interna de la cámara o de la tarjeta de memoria se borran definitivamente los archivos protegidos (673).

## Pantalla de selección de imágenes

Cuando, durante el funcionamiento de la cámara, aparece una pantalla de selección de imágenes como la que se muestra a la derecha, siga los procedimientos que se describen a continuación para seleccionar las imágenes.



**1** Utilice el multiselector **◀▶** para seleccionar la imagen que desea mostrar.

- Mueva el control del zoom (2) hacia **T** (Q) para cambiar al modo de reproducción a pantalla completa o hacia **W** (Q) para cambiar a la reproducción de miniaturas.
- Solo se puede seleccionar una imagen para **Girar imagen**, **Elegir imagen clave** y **Pantalla inicio**. Continúe con el paso 3.



**2** Utilice **▲▼** para seleccionar o cancelar la selección (o para especificar el número de copias).

- Si se selecciona una imagen, aparece un icono debajo de la imagen. Repita los pasos 1 y 2 para seleccionar más imágenes.



**3** Pulse el botón **OK** para aplicar la selección de imágenes.

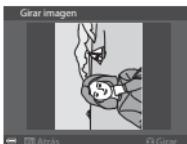
- Si se selecciona **Imágenes seleccionadas**, aparece un diálogo de confirmación. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

## Girar imagen

Pulse el botón **■** (modo de reproducción) → botón **MENU** → Girar imagen → botón **OK**

Permite especificar la orientación con la que las imágenes grabadas se muestran durante la reproducción. Las imágenes estáticas se pueden girar 90 grados en el sentido de las agujas del reloj o 90 grados en sentido contrario.

Seleccione una imagen en la pantalla de selección de imágenes (649). Cuando aparezca la pantalla Girar imagen, utilice **◀▶** en el multiselectador para hacer girar la imagen 90 grados.



Se gira 90 grados en el sentido contrario al de las agujas del reloj



Se gira 90 grados en el sentido de las agujas del reloj

Pulse el botón **OK** para finalizar el ajuste de la orientación de visualización y guardar la información de orientación con la imagen.

# Anotación de voz

Pulse el botón  (modo de reproducción) → seleccione una imagen → botón **MENU** → Anotación de voz → botón 

Es posible grabar anotaciones de voz y adjuntarlas a las imágenes.

## Grabación de una Anotación de voz

- Mantenga pulsado el botón  para grabar (hasta 20 segundos aproximadamente).
- No toque el micrófono.
- Durante la grabación, en la pantalla parpadearán **REC** y .
- Se muestra la pantalla de reproducción de anotaciones de voz una vez finalizada la grabación. Pulse el botón  para reproducir la anotación de voz.
- Borre la anotación de voz existente antes de grabar una nueva ( 51).
-  aparece en las imágenes con una anotación de voz en el modo de reproducción a pantalla completa.



## Reproducción de una Anotación de voz

Seleccione una imagen en la que aparezca  antes de pulsar el botón **MENU**.

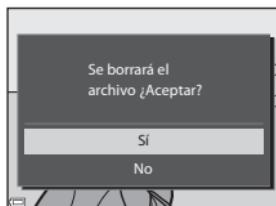
- Pulse el botón  para reproducir la anotación de voz. Pulse el botón de nuevo para detener la reproducción.
- Mueva el control del zoom durante la reproducción para ajustar el volumen de reproducción.



## Borrado de una Anotación de voz

Pulse el botón  mientras aparece la pantalla descrita en "Reproducción de una Anotación de voz" ( 51). Cuando se muestre el diálogo de confirmación, utilice el multiselector   para seleccionar **Sí** y pulse el botón .

- Para borrar la anotación de voz de una imagen protegida, es necesario desactivar primero el ajuste **Proteger**.

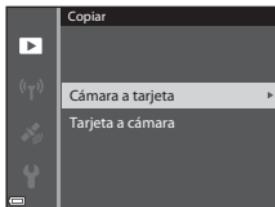


## Copiar (copiar entre la memoria interna y la tarjeta de memoria)

Pulse el botón ▶ (modo de reproducción) → botón MENU → Copiar → botón OK

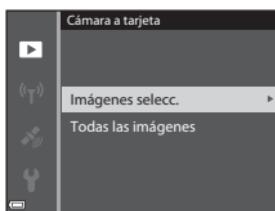
Permite copiar imágenes entre la memoria interna y una tarjeta de memoria.

- 1 Utilice ▲▼ en el multiselecteur para seleccionar una opción de destino de copia de las imágenes y pulse el botón OK.



- 2 Seleccione una opción de copia y pulse el botón OK.

- Si elige la opción **Imágenes selecc.**, utilice la pantalla de selección de imágenes para elegir las imágenes (6-49).
- Si elige la opción **Tarjeta a cámara**, la opción **Todas las imágenes** no está disponible.



### Observaciones sobre la copia de imágenes

- Solo se pueden copiar archivos cuyo formato pueda grabar esta cámara.
- No se garantiza que la operación de copia funcione con las imágenes capturadas con una cámara de otra marca o que se hayan modificado en un ordenador.
- Los ajustes de **Pedido de impresión** (6-45) configurados para las imágenes no se copian.
- Las imágenes o vídeos copiados no se pueden mostrar en el modo de ordenar automáticamente (6-9).
- Si se copia una imagen añadida a un álbum (6-5), la imagen copiada no se añade al álbum.



## Observaciones sobre la copia de imágenes de una secuencia

- Si selecciona la imagen clave de una secuencia en **Imágenes selecc.**, se copian todas las imágenes de la secuencia.
- Si pulsa el botón **MENU** mientras se muestran las imágenes de una secuencia, solo estará disponible la opción de copia de **Tarjeta a cámara**. Se copiarán todas las imágenes de la secuencia si selecciona **Secuencia actual**.



## Copia en una tarjeta de memoria que no contiene imágenes

Cuando la cámara pasa al modo de reproducción, aparece **La memoria no contiene imágenes**. Pulse el botón **MENU** para seleccionar **Copiar**.

---

## Opciones visual. secuencia

Pulse el botón **[ ]** (modo de reproducción) → botón **MENU** → Opciones visual. secuencia → botón **OK**

Permite seleccionar el método utilizado para visualizar las imágenes de la secuencia (6011).

Opción	Descripción
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Imágenes individuales</b>	Muestra cada imagen en una secuencia individualmente. Se muestra  en la pantalla de reproducción.
<input type="checkbox"/> <b>Sólo imagen clave (ajuste predeterminado)</b>	Solo se muestra la imagen clave de una secuencia de imágenes.

Los ajustes se aplican a todas las secuencias y el ajuste se guarda en la memoria de la cámara aunque esta se apague.

---

## Elegir imagen clave

Pulse el botón **[ ]** (modo de reproducción) → visualice la secuencia cuya imagen clave desea cambiar → botón **MENU** → **Elegir imagen clave** → botón **OK**

Permite seleccionar una imagen distinta de la secuencia como imagen clave.

- Cuando aparezca la pantalla de selección de imágenes clave, seleccione una imagen (6049).

# Menú de vídeo

## Opcio. vídeo

Seleccione el modo de disparo → botón MENU → ícono de menú  → Opcio. vídeo → botón 

Permite seleccionar la opción de vídeo que deseé para la grabación.

Seleccione las opciones de vídeo de velocidad normal para grabar a velocidad normal, o las opciones de vídeo HS ( 55) para grabar a cámara lenta o a cámara rápida.

- Se recomienda utilizar tarjetas de memoria (clasificación 6 o superior) para grabar videos ( 31).

### Opciones de vídeo de velocidad normal

Opción (Tamaño de imagen/ velocidad de fotogramas <sup>1</sup> , formato de archivos)	Tamaño de imagen	Relación de aspecto (horizontal y vertical)
 1080/30p  1080/25p (ajuste predeterminado)	1920 × 1080	16:9
 1080/60i  1080/50i	1920 × 1080	16:9
 720/30p  720/25p	1280 × 720	16:9
 iFrame 720/30p <sup>2</sup>  iFrame 720/25p <sup>2</sup>	1280 × 720	16:9
 480/30p  480/25p	640 × 480	4:3

<sup>1</sup> Los elementos y la velocidad de fotogramas que se pueden ajustar varían según los ajustes de **Velocidad fotogramas** en el menú de vídeo ( 61).

<sup>2</sup> iFrame es un formato admitido por Apple Inc. Cuando se graban vídeos en la memoria interna, la grabación puede interrumpirse antes de alcanzar la duración máxima del vídeo.

## Opciones de vídeo HS

Los vídeos grabados se reproducen a cámara rápida o lenta.

Consulte "Grabación de vídeos a cámara lenta y cámara rápida (vídeo HS)" (6656).

Opción	Tamaño de imagen Relación de aspecto (horizontal y vertical)	Descripción
 HS 240/x8	320 x 240 4:3	Vídeos a cámara lenta (1/8 de la velocidad normal) <ul style="list-style-type: none"><li>• Tiempo máximo de grabación*: 10 segundos (tiempo de reproducción: 1 minuto 20 segundos)</li></ul>
 HS 480/x4	640 x 480 4:3	Vídeos a cámara lenta (1/4 de la velocidad normal) <ul style="list-style-type: none"><li>• Tiempo máximo de grabación*: 15 segundos (tiempo de reproducción: 1 minuto)</li></ul>
 HS 720/x2	1280 x 720 16:9	Vídeos a cámara lenta (1/2 de la velocidad normal) <ul style="list-style-type: none"><li>• Tiempo máximo de grabación*: 30 segundos (tiempo de reproducción: 1 minuto)</li></ul>
 HS 1080/x0,5	1920 x 1080 16:9	Vídeos a cámara rápida (2x la velocidad normal) <ul style="list-style-type: none"><li>• Tiempo máximo de grabación*: 2 minutos (tiempo de reproducción: 1 minuto)</li></ul>

\* Durante la grabación de vídeo, la cámara puede cambiarse entre la grabación de vídeos a velocidad normal y la grabación de vídeos a cámara lenta o rápida.

El tiempo de grabación máximo que se muestra aquí solo se refiere a la parte del vídeo que se ha grabado a cámara lenta o rápida.

### Observaciones sobre vídeo HS

- No se graba el sonido.
- La posición del zoom, el enfoque, la exposición y el balance de blancos quedan bloqueados cuando se inicia la grabación de vídeo.

## Grabación de vídeos a cámara lenta y cámara rápida (vídeo HS)

Seleccione el modo de disparo → botón MENU → ícono de menú  → Opcio. vídeo → botón OK

Los vídeos grabados con la opción de vídeo HS pueden reproducirse a cámara lenta a 1/8, 1/4 o 1/2 de la velocidad de reproducción normal o reproducirse a cámara rápida al doble de la velocidad normal.

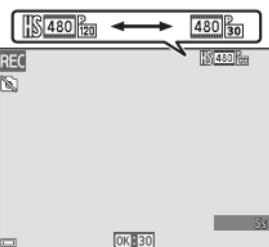
- 1 Utilice  en el multiselecteur para seleccionar una opción de vídeo HS (6055) y pulse el botón OK.

- Después de aplicar la opción, pulse el botón MENU para volver a la pantalla de disparo.



- 2 Pulse el botón  (grabación de vídeo) para comenzar la grabación.

- La grabación de vídeo comienza a alta velocidad cuando la opción **Abrir con grabación en HS** en el menú de vídeo está ajustada en **Encendido** o a velocidad normal cuando está ajustada en **Apagado**.
- La cámara puede cambiarse entre la grabación de vídeos a velocidad normal y la grabación de vídeos HS cada vez que se pulsa el botón OK.
- El ícono de opciones de vídeo cambia al pasar de la grabación de vídeo HS a la grabación de vídeo a velocidad normal.
- Cuando se alcanza el tiempo de grabación máximo para los vídeos HS (6055), la cámara pasa automáticamente a la grabación de vídeos a velocidad normal.



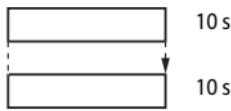
- 3 Pulse el botón  (grabación de vídeo) para terminar la grabación.



## Reproducción a cámara lenta y a cámara rápida

Cuando se graba a velocidad normal:

Tiempo de  
grabación  
Tiempo de  
reproducción

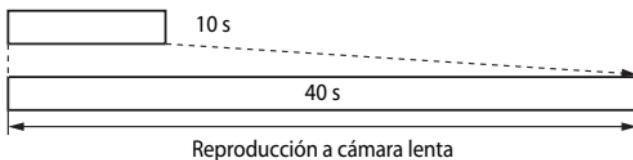


Cuando se graba a **480<sup>P</sup> HS 480/x4** (**480<sup>P</sup> HS 480/x4**):

Los vídeos se graban a una velocidad cuatro veces (4x) superior a la velocidad normal.

Se reproducen a cámara lenta a una velocidad cuatro veces (4x) inferior a la velocidad normal.

Tiempo de  
grabación  
Tiempo de  
reproducción

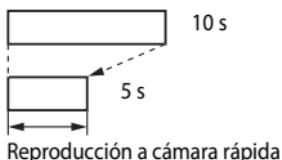


Cuando se graba a **1080<sup>P</sup> HS 1080/x0,5** (**1080<sup>P</sup> HS 1080/x0,5**):

Los vídeos se graban a la mitad (1/2) de la velocidad normal.

Se reproducen a cámara rápida al doble (2x) de la velocidad normal.

Tiempo de  
grabación  
Tiempo de  
reproducción



## Abrir con grabación en HS

Seleccione el modo de disparo → botón **MENU** → ícono de menú  → Abrir con grabación en HS → botón **OK**

Permite ajustar si empezar a grabar vídeos HS o a velocidad normal al grabar vídeos.

Opción	Descripción
Encendido (ajuste predeterminado)	Grabe los vídeos HS al comenzar la grabación de vídeos.
Apagado	Grabe los vídeos a velocidad normal al comenzar la grabación de vídeos.

## Modo zona AF

Seleccione el modo de disparo → botón **MENU** → ícono de menú  → Modo zona AF → botón **OK**

Utilice esta opción para determinar cómo selecciona la cámara la zona de enfoque para el autofocus durante la grabación de vídeo.

Opción	Descripción
<input checked="" type="checkbox"/> Prioridad al rostro (ajuste predeterminado)	Cuando la cámara detecta un rostro de persona, lo enfoca. Consulte "Uso de detección de rostros" (62) para más información.
<input type="checkbox"/> Central	La cámara enfoca el sujeto en el centro del cuadro.

### Observaciones sobre Modo zona AF para la grabación de vídeo

**Modo zona AF** se ajusta para enfocar en el centro en las siguientes situaciones aunque se haya seleccionado **Prioridad al rostro**.

- Cuando **VR vídeo** está ajustado en **Encendida (híbrido)** y **Opcio. vídeo** está ajustado en **1080i 1080/60i** o **1080p 1080/50i**.
- Cuando **Modo autofocus** del menú de vídeo está ajustado en **AF sencillo** y no se detectan rostros antes de pulsar el botón  (grabación de vídeo).
- Cuando se selecciona una opción de vídeo HS en **Opcio. vídeo**.

## Modo autofocus

Seleccione el modo de disparo → botón MENU → ícono de menú  → Modo autofocus → botón 

Permite ajustar cómo enfoca la cámara en el modo de vídeo.

Opción	Descripción
<b>AF-S</b> AF sencillo (ajuste predeterminado)	El enfoque se bloquea cuando se pulsa el botón  (video grabación) para comenzar la grabación. Seleccione esta opción cuando la distancia entre la cámara y el sujeto apenas vaya a cambiar.
<b>AF-F</b> AF permanente	La cámara enfoca continuamente. Seleccione esta opción cuando la distancia entre la cámara y el sujeto vaya a cambiar considerablemente durante la grabación. Es posible que se oiga el sonido del enfoque de la cámara en los vídeos grabados. Se recomienda utilizar <b>AF sencillo</b> para evitar que el sonido del enfoque de la cámara afecte a la grabación.

- Cuando se selecciona la opción de vídeo HS en **Opcio. vídeo**, el ajuste queda fijado en **AF sencillo**.

## VR vídeo

Seleccione el modo de disparo → botón MENU → ícono de menú  → VR vídeo  
→ botón 

Permite reducir los efectos de las sacudidas de la cámara al grabar vídeos.

Ajuste esta opción en **Apagada** al grabar con un trípode para estabilizar la cámara.

Opción	Descripción
 * Encendida (híbrido) (ajuste predeterminado)	Realiza una compensación óptica de las sacudidas de la cámara usando el método de desplazamiento de lente. También realiza la VR electrónica utilizando el procesamiento de imagen. El ángulo de visión (es decir, la zona visible del cuadro) será más estrecho.
 Encendida	Compensa las sacudidas de la cámara usando el método de desplazamiento de lente.
Apagada	No se realiza la compensación.

### Observaciones sobre el VR vídeo

Es posible que no puedan eliminarse completamente los efectos de las sacudidas de la cámara.

## Luz de vídeo

Seleccione el modo de disparo → botón MENU → ícono de menú  → Luz de vídeo → botón 

Permite activar o desactivar la luz de vídeo que facilita la grabación de vídeo en lugares oscuros.

Opción	Descripción
Encendido	La luz de vídeo se enciende cuando se graban vídeos para iluminar.
Apagado (ajuste predeterminado)	La luz de vídeo se apaga.

## Reduc. ruido del viento

Seleccione el modo de disparo → botón MENU → ícono de menú  → Reduc. ruido del viento → botón OK

Permite ajustar si se reduce o no el ruido de viento durante la grabación de vídeo.

Opción	Descripción
 Encendido	Permite reducir el ruido debido al viento en el micrófono. Es posible que resulte difícil oír otros sonidos durante la reproducción.
Apagado (ajuste predeterminado)	No está activada la reducción de ruido del viento.

- Cuando se selecciona la opción de vídeo HS en **Opcio. vídeo**, el ajuste queda fijado en **Apagado**.

## Velocidad fotogramas

Seleccione el modo de disparo → botón MENU → ícono de menú  → Velocidad fotogramas → botón OK

Seleccione la velocidad de fotogramas utilizada al grabar vídeos.

Cuando se cambia la velocidad de fotogramas, se modifican las velocidades de fotogramas disponibles en **Opcio. vídeo** (54).

- **30 fps (30p/60i)** es adecuado para una televisión que utilice el sistema NTSC para reproducir vídeos, y **25 fps (25p/50i)** es adecuado para una televisión que utilice el sistema PAL.

# Menú de configuración

## Pantalla inicio

Pulse el botón **MENU** → icono de menú  → Pantalla inicio → botón 

Permite configurar la pantalla de inicio que aparece al encender la cámara.

Opción	Descripción
Ninguno (ajuste predeterminado)	No aparece la pantalla de inicio.
COOLPIX	Aparece la pantalla de inicio con el logotipo COOLPIX.
Selecc. imagen	Aparece la imagen seleccionada para la pantalla de inicio. <ul style="list-style-type: none"><li>Se mostrará la pantalla de selección de imágenes. Seleccione una imagen  49 y pulse el botón .</li><li>Como se guarda en la cámara una copia de la imagen seleccionada, dicha imagen aparecerá cuando se encienda la cámara, aunque se borre la imagen original.</li><li>Las imágenes tomadas con panorama sencillo no se pueden seleccionar.</li><li>No se puede seleccionar una imagen si el tamaño de imagen es extremadamente pequeño después de aplicar la función de imagen pequeña o de recorte.</li></ul>

## Zona horaria y fecha

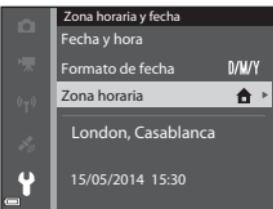
Pulse el botón MENU → icono de menú  → Zona horaria y fecha → botón 

Permite ajustar el reloj de la cámara.

Opción	Descripción
Fecha y hora	<ul style="list-style-type: none"><li>Seleccione un elemento: pulse  en el multiselecteur (se cambia entre <b>D</b>, <b>M</b>, <b>A</b>, <b>h</b> y <b>m</b>).</li><li>Modifique la fecha y la hora: pulse  y .</li><li>Aplique el ajuste: seleccione el ajuste <b>m</b> y pulse el botón .</li></ul> 
Formato de fecha	Permite seleccionar <b>Año/mes/día</b> , <b>Mes/día/año</b> o <b>Día/mes/año</b> .
Zona horaria	Permite ajustar la zona horaria y el horario de verano. <ul style="list-style-type: none"><li>Cuando se ajusta Destino del viaje () después de haber ajustado la zona horaria local () se calcula automáticamente la diferencia horaria entre el destino del viaje y la zona horaria local, y se guardan la fecha y la hora de la región seleccionada.</li></ul>

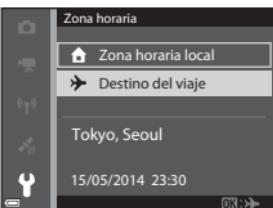
## Ajuste de la Zona horaria

- 1 Utilice **▲▼** en el multiselecteur para seleccionar **Zona horaria** y pulse el botón **OK**.

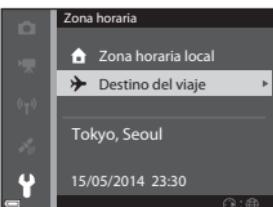


- 2 Seleccione **► Zona horaria local** o **► Destino del viaje** y pulse el botón **OK**.

- La fecha y la hora que aparecen en la pantalla varían según se seleccione la zona horaria local o el destino del viaje.

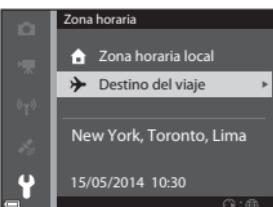
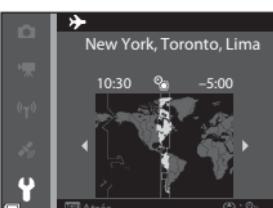


- 3 Pulse **►**.



- 4 Utilice **◀►** para seleccionar la zona horaria.

- Pulse **▲** para activar la función de horario de verano y se mostrará **☀**. Pulse **▼** para desactivar la función de horario de verano.
- Pulse el botón **OK** para aplicar la zona horaria.
- Si no se muestra la hora correcta para el ajuste de la zona horaria local o del destino del viaje, ajuste la hora correspondiente en **Fecha y hora**.



# Config. pantalla

Pulse el botón MENU → icono de menú  → Config. pantalla → botón 

Opción	Descripción
Informac foto	Permite ajustar si mostrar o no información en la pantalla.
Revisión de imagen	Este ajuste determina si la imagen capturada aparece o no inmediatamente después de disparar. <ul style="list-style-type: none"><li>Ajuste predeterminado: <b>Encendido</b></li></ul>
Brillo	Seleccione entre 5 ajustes. <ul style="list-style-type: none"><li>Ajuste predeterminado: <b>3</b></li></ul>

## Observaciones sobre Config. pantalla

Cuando **Efectos rápidos** (8041) está ajustado en **Encendido**, la imagen capturada se muestra después de cada disparo independientemente del ajuste de **Revisión de imagen**.

## Informac foto

	Modo de disparo	Modo de reproducción
Mostrar info		
Info auto (ajuste predeterminado)	Los ajustes actuales y la guía de operaciones aparecen como en <b>Mostrar info</b> . Si no se realiza ninguna operación durante unos segundos, la información queda oculta como en <b>Ocultar info</b> . La información se vuelve a mostrar cuando se realiza la siguiente operación.	
Ocultar info		

	Modo de disparo	Modo de reproducción
Cuadrícula+info auto	 <p>Además de la información que se muestra con <b>Info auto</b>, aparece una cuadrícula para ayudar a encuadrar imágenes. La cuadrícula no se muestra al grabar vídeos.</p>	 <p>Los ajustes actuales y la guía de operaciones aparecen como en <b>Info auto</b>.</p>
Fot. vídeo+info auto	 <p>Además de la información que se muestra con <b>Info auto</b>, aparece un fotograma antes de que comience la grabación que representa la zona que se va a capturar al grabar vídeos. El fotograma de vídeo no se muestra al grabar vídeos.</p>	 <p>Los ajustes actuales y la guía de operaciones aparecen como en <b>Info auto</b>.</p>

# Impresión fecha (impresión de la fecha y la hora)

Pulse el botón **MENU** → icono de menú  → Impresión fecha → botón 

Se pueden imprimir la fecha y la hora de disparo en las imágenes en el momento del disparo; esta información se puede imprimir incluso en las impresoras que no admitan la impresión de la fecha (6646).



Opción	Descripción
<b>DATE</b> Fecha	La fecha se imprime en las imágenes.
<b>DATE+H</b> Fecha y hora	La fecha y la hora se imprimen en las imágenes.
Apagado (ajuste predeterminado)	La fecha y la hora no se imprimen en las imágenes.

## Observaciones sobre Impresión fecha

- Las fechas impresas forman parte de los datos de las imágenes de manera permanente y no se pueden borrar. La fecha y hora no se pueden imprimir en las imágenes una vez capturadas.
- La fecha y hora no se pueden imprimir en las situaciones siguientes:
  - Cuando el modo de escena está ajustado en **Deportes**, **Retrato nocturno** (cuando se ajusta en **A pulso**), **Paisaje nocturno** (cuando se ajusta en **A pulso**), **Museo**, **Contraluz** (cuando **HDR** está **ON**), **Panorama sencillo** o **Retrato de mascotas** (cuando se ajusta en **Continuo**)
  - Cuando se selecciona **Continuo A**, **Continuo B**, **Caché de predisparo**, **Continuo A: 120 fps**, **Continuo A: 60 fps** o **BSS** para **Continuo** (6634)
    - Al grabar vídeos
    - Cuando se graban imágenes estáticas durante la grabación de vídeo
- Es posible que resulte difícil leer la fecha y la hora impresas cuando se utiliza un tamaño de imagen pequeño.

# VR foto

Pulse el botón **MENU** → icono de menú  → VR foto → botón 

Permite reducir los efectos de las sacudidas de la cámara al tomar imágenes estáticas. Ajuste esta opción en **Apagada** al disparar con un trípode para estabilizar la cámara.

Opción	Descripción
 * Encendida (híbrido)	<p>Realiza una compensación óptica de las sacudidas de la cámara usando el método de desplazamiento de lente. En las condiciones siguientes, también realiza la VR electrónica utilizando el procesamiento de la imagen.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Flash: no se dispara</li><li>• Velocidad de obturación: más lenta que 1/30 de segundo en la posición máxima de gran angular y 1/60 de segundo en la posición máxima de teleobjetivo</li><li>• Disparador automático: <b>OFF</b></li><li>• Ajuste <b>Continuo: Individual</b></li><li>• Sensibilidad ISO: ISO 200 o inferior</li></ul> <p>El tiempo de grabación de la imagen puede ser mayor de lo habitual.</p>
 Encendida (ajuste predeterminado)	Compensa las sacudidas de la cámara usando el método de desplazamiento de lente.
Apagada	No se realiza la compensación.



## Observaciones sobre VR foto

- Despues de encender la cámara o cambiar del modo de reproducción al modo de disparo, espere hasta que la pantalla de disparo se muestre por completo antes de tomar imágenes.
- Las imágenes que aparecen en la pantalla de disparo nada más disparar pueden aparecer movidas.
- Es posible que no puedan eliminarse completamente los efectos de las sacudidas de la cámara en determinadas situaciones.
- Si la velocidad de obturación es muy lenta, las imágenes no pueden compensarse utilizando el procesamiento de la imagen incluso si se ajusta **Encendida (híbrido)**.

## Detección de movim.

Pulse el botón MENU → icono de menú  → Detección de movim. → botón 

Permite activar la detección de movimiento para reducir los efectos del movimiento del sujeto y las sacudidas de la cámara al tomar imágenes estáticas.

Opción	Descripción
 Automático (ajuste predeterminado)	La detección de movimiento está activada con algunos modos o ajustes de disparo cuando aparece  en la pantalla de disparo. Cuando la cámara detecta movimiento del sujeto o sacudidas de la cámara,  cambia a color verde y la sensibilidad ISO y la velocidad de obturación aumentan automáticamente para reducir el difuminado. <ul style="list-style-type: none"><li>Ajuste <b>Sensibilidad ISO</b> ( 37) en <b>Automático</b> en el modo  (automático).</li></ul>
Apagado	La detección de movimiento se desactiva.

### Observaciones sobre Detección de movim.

- Es posible que la detección de movimiento no pueda reducir completamente los efectos de las sacudidas de la cámara y el movimiento del sujeto en determinadas situaciones.
- Puede que la detección de movimiento no funcione si el sujeto se mueve mucho o está muy oscuro.
- Las imágenes tomadas pueden verse con grano.

## Ayuda AF

Pulse el botón MENU → icono de menú  → Ayuda AF → botón 

Permite activar o desactivar la luz de ayuda de AF que facilita el autofocus.

Opción	Descripción
<b>AUTO</b> Automático (ajuste predeterminado)	La luz de ayuda de AF se enciende automáticamente cuando el sujeto está poco iluminado. La luz tiene un alcance de unos 3,0 m (9 pies 10 pulg.) en la posición máxima de gran angular y unos 3,0 m (9 pies 10 pulg.) en la posición máxima de teleobjetivo. <ul style="list-style-type: none"><li>Tenga en cuenta que en algunos modos de escena o con algunas zonas de enfoque, es posible que no se encienda la luz de ayuda de AF.</li></ul>
Apagado	La luz de ayuda de AF no se enciende.

## Zoom digital

Pulse el botón MENU → icono de menú  → Zoom digital → botón 

Opción	Descripción
Encendido (ajuste predeterminado)	El zoom digital está activado.
Apagado	El zoom digital está desactivado.

### Observaciones sobre Zoom digital

- El zoom digital no se puede utilizar en las situaciones siguientes:
  - Cuando el modo de escena es **Retrato**, **Retrato nocturno**, **Paisaje nocturno**, **Contraluz** (cuando **HDR** está en **ON**), **Panorama sencillo**, **Retrato de mascotas** o **Subacuático**.
  - Cuando se selecciona el modo de retrato inteligente.
  - Cuando **Continuo** (34) está ajustado en **Multidisparo 16** en el modo  (automático)
  - Cuando **Modo zona AF** (38) está ajustado en **Seguimiento de sujeto** en el modo  (automático)

## Config. sonido

Pulse el botón MENU → icono de menú  → Config. sonido → botón 

Opción	Descripción
Sonido botón	Cuando se selecciona <b>Encendido</b> (ajuste predeterminado), la cámara emite un pitido cuando se realizan operaciones, dos pitidos cuando el sujeto se enfoca y tres pitidos cuando se produce un error. También se emite el sonido de inicio. <ul style="list-style-type: none"><li>• Los sonidos se desactivan cuando se utiliza el modo de escena <b>Retrato de mascotas</b>.</li></ul>
Sonido disparad.	Cuando está seleccionado <b>Encendido</b> (ajuste predeterminado), el sonido de obturador se emite cuando se abre el obturador. <ul style="list-style-type: none"><li>• El sonido de obturador no se emite cuando se utiliza el modo de disparo continuo, al grabar videos o cuando se utiliza el modo de escena <b>Retrato de mascotas</b>.</li></ul>

## Resp. control movim.

Pulse el botón MENU → ícono de menú  → Resp. control movim. → botón 

Permite ajustar la sensibilidad de la operación realizada cuando se sacude la cámara (control por movimiento) (4). Cuando esta opción está ajustada en **Alta**, la operación se realiza aunque el movimiento de sacudida de la cámara sea pequeño. Cuando esta opción está ajustada en **Baja**, la operación se realiza si el movimiento de sacudida de la cámara es grande. El ajuste predeterminado es **Media**.

### Observaciones sobre Resp. control movim.

Cuando se visualizan imágenes con **Reproducción rápida** del control por movimiento o en el modo de reproducción a pantalla completa, la respuesta de funcionamiento de la selección de imágenes queda fijada.

## Reprod. control movim.

Pulse el botón MENU → ícono de menú  → Reprod. control movim. → botón 

Opción	Descripción
Encendido (ajuste predeterminado)	Se puede seleccionar una imagen sacudiendo la cámara en el modo de reproducción a pantalla completa.
Apagado	No se puede seleccionar la imagen sacudiendo la cámara.

### Observaciones sobre Reprod. control movim.

Cuando se ajusta **Reprod. control movim.** en **Encendido**, las imágenes mostradas no giran automáticamente aunque se modifique la orientación de la cámara.

## Acciones de mapa

Pulse el botón MENU → ícono de menú  → Acciones de mapa → botón 

Opción	Descripción
Encendido (ajuste predeterminado)	Permite acercar y alejar los mapas sacudiendo la cámara (□ 5).
Apagado	No es posible acercar y alejar los mapas sacudiendo la cámara.

### Observaciones sobre Acciones de mapa

Si pulsa el botón  (acción), no puede acercar ni alejar los mapas.

## Desconexión aut.

Pulse el botón MENU → ícono de menú  → Desconexión aut. → botón 

Permite ajustar el tiempo que transcurre antes de que la cámara pase al modo de reposo (□ 23).

Se puede seleccionar **30 seg., 1 min** (ajuste predeterminado), **5 min** o **30 min**.

### Observaciones sobre Desconexión aut.

En las situaciones siguientes el tiempo que tarda la cámara en pasar al modo de reposo es fijo:

- Cuando se dispara con **Disp.auto retr.mascotas**: 5 minutos (si **Desconexión aut.** está ajustado en **30 seg. o 1 min**)
- Cuando se dispara con **Temporizador sonrisa**: 5 minutos (si **Desconexión aut.** está ajustado en **30 seg. o 1 min**)
- Con un menú en pantalla: 3 minutos (si **Desconexión aut.** está ajustado en **30 seg. o 1 min**)
- Cuando el adaptador de CA está conectado: 30 minutos

## Format. memoria/Format. tarjeta

Pulse el botón MENU → icono de menú  → Format. memoria/Format. tarjeta → botón 

Utilice esta opción para formatear la memoria interna o una tarjeta de memoria.

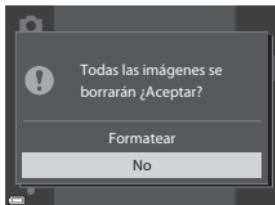
**Al formatear la memoria interna o las tarjetas de memoria se borran definitivamente todos los datos. Los datos borrados no se pueden recuperar.**

Asegúrese de transferir las imágenes importantes a un ordenador antes de formatear.

- No apague la cámara ni abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria durante el formateo.

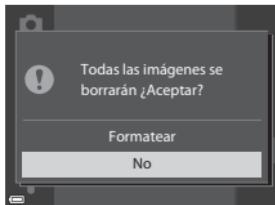
### Formateo de la memoria interna

Extraiga la tarjeta de memoria de la cámara. La opción **Format. memoria** aparece en el menú de configuración.



### Formateo de tarjetas de memoria

Introduzca una tarjeta de memoria en la cámara. La opción **Format. tarjeta** aparece en el menú de configuración.



## Idioma/Language

Pulse el botón MENU → ícono de menú  → Idioma/Language → botón OK

Permite seleccionar el idioma de los menús y los mensajes de la cámara.

## Ajustes TV

Pulse el botón MENU → ícono de menú  → Ajustes TV → botón OK

Permite establecer los ajustes de conexión a una televisión.

Opción	Descripción
HDMI	Permite seleccionar la resolución de la salida HDMI. Cuando está seleccionado <b>Automático</b> (ajuste predeterminado), la opción más adecuada para la televisión a la que está conectada la cámara se selecciona automáticamente entre <b>480p, 720p o 1080i</b> .
Control dispositivo HDMI	Cuando está seleccionado <b>Encendido</b> (ajuste predeterminado), el control remoto de la televisión compatible con HDMI-CEC se puede utilizar para controlar la cámara durante la reproducción (6621).



### HDMI y HDMI-CEC

HDMI (High-Definition Multimedia Interface (interfaz multimedia de alta definición)) es una interfaz multimedia. HDMI-CEC (HDMI-Consumer Electronics Control (control de electrónica de consumo)) facilita la interoperabilidad de dispositivos compatibles.

## Cargar con ordenador

Pulse el botón **MENU** → icono de menú  → Cargar con ordenador → botón 

Opción	Descripción
<b>AUTO</b> Automático (ajuste predeterminado)	Cuando la cámara se conecta a un ordenador en funcionamiento (92), la batería introducida en la cámara se carga automáticamente con la energía suministrada por el ordenador.
Apagado	La batería introducida en la cámara no se carga al conectar la cámara a un ordenador.

### Observaciones sobre la carga con un ordenador

- Cuando se conecta a un ordenador, la cámara se enciende automáticamente y empieza a cargar. Si la cámara se apaga, se interrumpe la carga.
- Se necesitan aproximadamente 4 horas y 10 minutos para cargar una batería que estaba completamente descargada. El tiempo de carga aumenta cuando se transfieren imágenes mientras la batería se está cargando.
- La cámara se apaga automáticamente si no hay comunicación con el ordenador durante 30 minutos después de finalizar la carga de la batería.

### Cuando el indicador de carga parpadea rápidamente en verde

La carga no puede realizarse, posiblemente debido a una de las siguientes razones.

- La temperatura ambiente no es la adecuada para la carga. Cargue la batería en el interior con una temperatura ambiente de 5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F).
- El cable USB no está conectado correctamente o la batería está defectuosa. Asegúrese de que el cable USB esté conectado correctamente y sustituya la batería en caso necesario.
- El ordenador se encuentra en el modo de reposo y no suministra energía. Active el ordenador.
- La batería no se puede cargar porque el ordenador no puede suministrar energía a la cámara debido a la configuración o las especificaciones del ordenador.

## Adverten de parpad.

Pulse el botón MENU → icono de menú  → Adverten de parpad. → botón 

Seleccione si desea que la cámara detecte sujetos humanos que hayan parpadeado usando la detección de rostros (62) al disparar en los siguientes modos:

- Modo  (auto. sencillo)
- En los modos de escena siguientes: **Retrato** o **Retrato nocturno** (si se ha seleccionado **Trípode**) (36)
- Modo  (automático) (si **Prioridad al rostro** (38) está seleccionado para la opción de modo zona AF)

Opción	Descripción
Encendido	Si es posible que uno o más sujetos humanos hayan parpadeado en una imagen capturada usando la detección de rostros, se muestra la pantalla <b>¿Ha parpadeado alguien?</b> . Compruebe la imagen y determine si debe capturarse otra imagen o no.
Apagado (ajuste predeterminado)	La advertencia de parpadeo se desactiva.

### Pantalla de advertencia de parpadeo

Los rostros detectados por la advertencia de parpadeo aparecen dentro de un recuadro.

Están disponibles las operaciones siguientes.

- Para ampliar el rostro: mueva el control del zoom hacia  (Q). Si se detecta más de un rostro, use el multiselector  para seleccionar el rostro deseado.
- Para cambiar a reproducción a pantalla completa: mueva el control del zoom hacia  (W).



Si pulsa el botón  o si no se realizan operaciones durante unos segundos, la cámara vuelve al modo de disparo.

#### Observaciones sobre Adverten de parpad.

- La advertencia de parpadeo se desactiva con ajustes continuos distintos a **Individual** (34).
- La advertencia de parpadeo puede no funcionar correctamente en algunas condiciones de disparo.

# Carga de Eye-Fi

Pulse el botón **MENU** → icono de menú  → Carga de Eye-Fi → botón 

Opción	Descripción
 Activar (ajuste predeterminado)	Permite cargar imágenes creadas por la cámara en un destino preseleccionado.
 Desactivar	No se cargan imágenes.

## Observaciones sobre las tarjetas Eye-Fi

- Tenga en cuenta que las imágenes no podrán cargarse si la señal es demasiado débil, aunque esté seleccionado **Activar**.
- Extraiga la tarjeta Eye-Fi de la cámara cuando esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos. Las señales pueden transmitirse aunque esté seleccionado **Desactivar**.
- Remítase al manual de instrucciones de su tarjeta Eye-Fi para obtener información adicional. Si se produce algún error de funcionamiento, póngase en contacto con el fabricante de la tarjeta.
- La cámara se puede utilizar para activar y desactivar las tarjetas Eye-Fi, pero es posible que no sea compatible con otras funciones de Eye-Fi.
- La cámara no es compatible con la función de memoria sin fin. Desactive la función cuando se utilice con un ordenador. Es posible que el número de imágenes tomadas no se muestre correctamente con la función de memoria sin fin activa.
- Las tarjetas Eye-Fi se deben utilizar únicamente en el país donde se adquieren. Cumpla la legislación nacional respecto al uso de dispositivos inalámbricos.
- Si se deja el ajuste en **Activar**, la batería se descargará en menos tiempo.

## Indicador de comunicación Eye-Fi

El estado de comunicación de la tarjeta Eye-Fi introducida en la cámara se puede confirmar en la pantalla (□ 9).

-  **Carga de Eye-Fi** está ajustado en **Desactivar**.
-  (se ilumina): carga Eye-Fi activada; en espera de iniciar la carga.
-  (parpadea): carga Eye-Fi activada; cargando datos.
-  : carga Eye-Fi activada pero no hay imágenes disponibles para cargar.
-  : se ha producido un error. La cámara no puede controlar la tarjeta Eye-Fi.

## Restaurar todo

Pulse el botón MENU → icono de menú  → Restaurar todo → botón 

Cuando se selecciona **Restaurar**, los ajustes de la cámara se restablecen a los valores predeterminados.

- Algunos ajustes, como **Zona horaria y fecha** o **Idioma/Language**, no se restablecen.



### Restablecimiento de la numeración de archivos

Para restablecer la numeración de archivos a "0001", borre todas las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria ( 31) antes de seleccionar **Restaurar todo**.

---

## Versión firmware

Pulse el botón MENU → icono de menú  → Versión firmware → botón 

Permite ver la versión actual del firmware de la cámara.

# Menú de opciones de datos de ubicación

## Opciones datos de ubic.

Pulse el botón MENU → icono de menú  (opciones de datos de ubicación) → Opciones datos de ubic. → botón 

Opción	Descripción
Grabar datos de ubic.	Cuando se ajusta en <b>Encendido</b> , se reciben señales de los satélites de posicionamiento y comienza el proceso de posicionamiento (78). <ul style="list-style-type: none"><li>Ajuste predeterminado: <b>Apagado</b></li></ul>
Actualiz. archivo A-GPS	Se utiliza una tarjeta de memoria para actualizar el archivo A-GPS (GPS asistido). El archivo A-GPS más reciente permite reducir el tiempo necesario para obtener los datos de ubicación. Consulte "Actualización del archivo A-GPS" (79) para obtener información adicional.
Borrar datos de ubic.	Se borran los datos de ubicación y la información de POI grabados en las imágenes. <ul style="list-style-type: none"><li>No es posible recuperar los datos de ubicación ni la información de POI borrados.</li><li>Los datos de ubicación de las imágenes capturadas con otras cámaras no se pueden borrar.</li></ul>

## Actualización del archivo A-GPS

Descargue el archivo A-GPS más reciente de la página web siguiente y úselo para actualizar el archivo.

<http://nikonimglib.com/agps3/>

- El archivo A-GPS para la COOLPIX AW120 solamente está disponible en el sitio web anterior.
- Para actualizar el archivo A-GPS, ajuste **Grabar datos de ubic.** en **Apagado**. Cuando se selecciona **Encendido**, no se puede actualizar el archivo A-GPS.

**1** Descargue el archivo A-GPS más reciente en el ordenador desde el sitio web.

**2** Utilice un lector de tarjetas u otro dispositivo para copiar el archivo descargado a la carpeta "NCFL" de la tarjeta de memoria.

- La carpeta "NCFL" se encuentra justo por debajo del directorio raíz de la tarjeta de memoria. Cree una carpeta nueva si en la tarjeta de memoria no hay una carpeta "NCFL".

- 
- 3** Inserte la tarjeta de memoria con el archivo copiado en la cámara.
  - 4** Encienda la cámara.
  - 5** Pulse el botón **MENU** para acceder al menú de opciones de datos de ubicación y utilice el multiselectador para seleccionar **Opciones datos de ubic..**
  - 6** Seleccione **Actualiz. archivo A-GPS** y actualice el archivo.
    - Se tarda unos 2 minutos en actualizar el archivo A-GPS.



#### **Observaciones sobre la actualización del archivo A-GPS**

- El archivo A-GPS se deshabilita cuando se determina la posición por primera vez después de adquirir la cámara. El archivo A-GPS permanece activo a partir de la segunda vez que se determine la localización.
- El periodo de validez del archivo A-GPS se puede comprobar en la pantalla de actualización. Si el periodo de validez ha expirado, se muestra en gris.
- La obtención de los datos de ubicación no se hace más rápido una vez que caduca el periodo de validez del archivo A-GPS. Se recomienda actualizar el archivo A-GPS antes de usar las funciones de datos de ubicación.

---

## **Unidades de distancia**

Pulse el botón **MENU** → icono de menú (opciones de datos de ubicación) → **Unidades de distancia** → botón

Permite seleccionar las unidades de distancia de la visualización del mapa entre **km (m)** (kilómetros, metros) (ajuste predeterminado) o **mi (yd)** (millas, yardas).

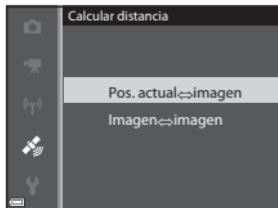
# Calcular distancia

Pulse el botón ▶ (modo de reproducción) → visualice un mapa (82) → botón MENU → ícono de menú (opciones de datos de ubicación) → Calcular distancia → botón OK

Permite calcular la distancia lineal desde la ubicación actual a la ubicación de disparo de la imagen o entre ubicaciones de disparo de dos imágenes.

- 1 Utilice el multiselecteur ▲▼ para seleccionar la opción deseada para calcular la distancia y pulse el botón OK.

- **Pos. actual ⇔ imagen:** permite calcular la distancia desde la posición actual hasta la ubicación de disparo de la imagen. Comienza la confirmación de la posición actual. Continúe con el paso 3.
- **Imagen ⇔ imagen:** permite calcular la distancia entre las ubicaciones de disparo de dos imágenes.



- 2 Utilice ▲▼ para seleccionar la imagen que sea el punto de inicio y pulse el botón OK.

- Para ajustar la escala del mapa, utilice el control del zoom (W (■)/T (Q)).



- 3 Pulse ▲▼ para seleccionar la imagen que sea el punto de finalización.

- Cada vez que se selecciona una imagen, la distancia se muestra en la pantalla.
- Para finalizar el cálculo de la distancia, pulse el botón OK.



Distancia

## ✓ Observaciones sobre el cálculo de la distancia

- Si los datos de ubicación no se graban en la imagen, no se puede calcular la distancia.
- Para calcular la posición utilizando **Pos. actual ⇔ imagen**, se debe obtener antes la posición actual (78).

# Puntos de interés (POI) (grabación y visualización de la información del nombre de ubicación)

Pulse el botón **MENU** → icono de menú  (opciones de datos de ubicación) → Puntos de interés (POI) → botón 

Permite configurar los ajustes POI (puntos de interés, información del nombre de ubicación).

Opción	Descripción
Incorporar POI	Permite ajustar si grabar o no la información del nombre de ubicación en las imágenes que se van a tomar. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste predeterminado: <b>Apagado</b></li><li>• La información del nombre de ubicación se puede grabar tanto en las imágenes estáticas como en los vídeos.</li></ul>
Ver POI	Permite ajustar si mostrar o no la información del nombre de ubicación en la pantalla de disparo o en la pantalla de reproducción (8, 10). Si <b>Incorporar POI</b> está ajustado en <b>Encendido</b> cuando se toma una imagen, la información del nombre de ubicación correspondiente a la imagen se muestra en la pantalla de reproducción. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste predeterminado: <b>Apagado</b></li></ul>
Nivel de detalle	Permite ajustar el nivel de detalle de la información del nombre de ubicación. Ajustando un mayor nivel se muestra información regional más detallada. <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando se ajusta el nivel 1: se muestran los nombres de los países.</li><li>• Cuando se ajustan los niveles 2 a 5: la información que se muestra varía según el país de que se trate.</li><li>• Cuando se ajusta el nivel 6: se muestran los nombres de puntos de referencia (instalaciones).</li></ul>
Editar POI	Si se selecciona <b>Actualizar POI</b> en el modo de reproducción, se puede modificar la información del nombre de ubicación grabada en la imagen. Antes de pulsar el botón <b>MENU</b> , seleccione la imagen para cambiar la información del nombre de ubicación. <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando se seleccione el nivel 6, pulse  en el multiselector para modificar el nombre del punto de referencia.</li><li>• Para modificar el nivel de información del POI, pulse  en el multiselector.</li></ul> Si se selecciona <b>Quitar POI</b> se borra la información del nombre de ubicación grabada en la imagen.



## Visualización de POI

Si no hay información del nombre de ubicación en el nivel de detalle ajustado, es posible que no se muestre la información del nombre de ubicación, o que se muestre "—".

## Crear registro (grabación del registro de información de desplazamiento)

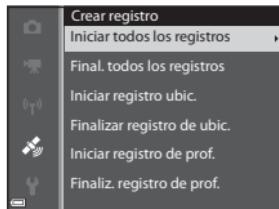
Pulse el botón MENU → icono de menú (opciones de datos de ubicación) → Crear registro → botón OK

Cuando se inicia la grabación del registro, se graba la información de desplazamiento medida durante el tiempo predeterminado en el intervalo especificado para **Intervalo de registros**.

- Los datos de registro grabados no se pueden utilizar por sí mismos. Para utilizar los datos, finalice la grabación del registro y guárdelos en una tarjeta de memoria.

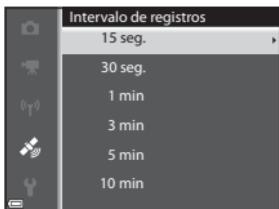
### 1 Utilice ▲▼ en el multiselecteur para seleccionar el registro que desea grabar y pulse el botón OK.

- Seleccione el registro que desea grabar de entre los registros siguientes.
  - Iniciar todos los registros:** se graban los datos de registro de ubicación y de información de altitud y de profundidad del agua.
  - Iniciar registro ubic.:** se graban los datos de registro de ubicación.
  - Iniciar registro de prof.:** se graban los datos de registro de información de profundidad del agua.



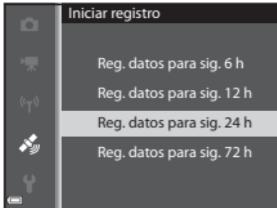
### 2 Seleccione el intervalo de registro que se utilizará para grabar un registro y pulse el botón OK.

- Los intervalos que se pueden ajustar para la grabación de un registro varían según el registro que se va a grabar.

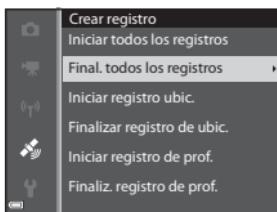


### 3 Seleccione el periodo de grabación del registro y pulse el botón **OK**.

- Se inicia la grabación del registro.
- Los datos de registro se graban en el intervalo ajustado en **Intervalo de registros** hasta que haya transcurrido el tiempo predeterminado.
- Cuando se selecciona **Iniciar registro de prof.**, no se puede seleccionar el periodo de grabación del registro. El periodo de grabación del registro está fijado en 1 hora.
- Durante la grabación se muestra **LOC** en la pantalla (8).

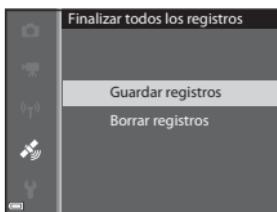


### 4 Cuando finalice la grabación del registro, finalice el registro que se seleccionó en el paso 1 utilizando **Crear registro** del menú de opciones de datos de ubicación y pulse el botón **OK**.



### 5 Seleccione **Guardar registros** y pulse el botón **OK**.

- Los datos de registro se graban en una tarjeta de memoria.





## Observaciones sobre la grabación del registro

- Si la fecha y la hora no están ajustadas, no se puede grabar ningún registro.
  - Para evitar que la cámara se apague durante la grabación del registro, utilice una batería completamente cargada. Si la batería se queda sin carga, se interrumpirá la grabación del registro.  
Mientras se está grabando el registro de la altitud o el registro de la profundidad del agua, la batería se agota mucho más rápido. Preste atención al nivel de batería restante.
  - Incluso después de apagar la cámara, la grabación del registro se realiza continuamente hasta que haya transcurrido el periodo predeterminado si queda tiempo para la grabación del registro.
  - La grabación del registro se interrumpe en los siguientes casos aunque haya tiempo suficiente para la grabación del registro.
    - Se retira la batería.
  - **Grabar datos de ubic.** en **Opciones datos de ubic.** está ajustado en **Apagado** cuando se graba el registro de ubicación.
  - Se realiza **Restaurar todo** en el menú de configuración.
  - Se cambia el ajuste del reloj interno (zona horaria o fecha y hora).
  - Una opción para finalizar la grabación del registro se selecciona en **Crear registro** en el menú de opciones de datos de ubicación (83)
- Se pausa la grabación del registro en el caso indicado a continuación.
    - Durante el disparo continuo
    - Durante la grabación de vídeo
    - Cuando está conectada con un cable USB o HDMI

La grabación del registro se reanuda cuando terminan las operaciones anteriores. No obstante, para reanudar la grabación del registro después de usar el cargador con adaptador de CA, debe encender la cámara después de desconectarla del cable USB.

- Los datos de registro se graban temporalmente en la cámara. No es posible grabar registros nuevos si los datos de registro permanecen en la cámara. Guarde los datos de registro grabados en una tarjeta de memoria.
- Consulte "Datos de registro guardados en tarjetas de memoria" (100) para obtener información adicional.



## Para borrar los datos de registro

- Para borrar los datos de registro guardados temporalmente en la cámara, seleccione **Borrar registros** en el paso 5.
- Para borrar los datos de registro guardados en la tarjeta de memoria, pulse el botón en **Ver registro** (86).

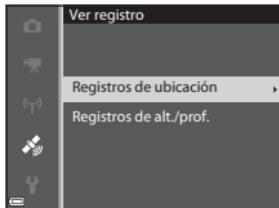
## Ver registro

Pulse el botón MENU → icono de menú (opciones de datos de ubicación) → Ver registro → botón OK

Permite comprobar o borrar datos de registro guardados en la tarjeta de memoria mediante **Crear registro** (83).

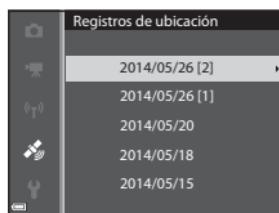
**1** Utilice ▲▼ en el multiselecteur para seleccionar el registro que desea mostrar y pulse el botón OK.

- **Registros de ubicación:** se muestran los datos de registro grabados sobre los datos de ubicación.
- **Registros de alt./prof.:** se muestran los datos de registro grabados sobre información de altitud e información de profundidad del agua.



**2** Seleccione los datos de registro que desea mostrar y pulse el botón OK.

- Se muestra ▲ para los datos de registro de altitud y ▼ para los datos de registro de profundidad del agua.
- Consulte "Datos de registro guardados en tarjetas de memoria" (100) para obtener información adicional.
- Consulte "Para borrar los datos de registro" (87) para obtener información adicional.



**3** Compruebe la ruta de desplazamiento.

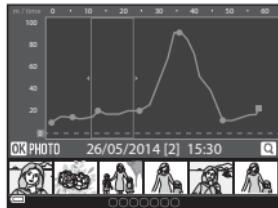
Cuando se selecciona **Registros de ubicación**

- Se muestra en el mapa la ruta de desplazamiento.
- Para ajustar la escala del mapa, utilice el control del zoom (W (zoom out)/T (zoom in)).
- Para mover la visualización del mapa, use el multiselecteur.
- Para borrar los datos de registro visualizados, pulse el botón .
- Las operaciones siguientes se pueden realizar cuando pulsa el botón OK.
  - **Registros de ubicación:** la pantalla vuelve a la que se mostraba en el paso 2.
  - **Guardar ubicación:** puede guardar la ubicación seleccionando la ubicación en un mapa y pulsando el botón OK.
  - **Centrar en ubicación guardada:** puede visualizar la ubicación guardada en el centro del mapa seleccionándola (85).



## Cuando se selecciona **Registros de alt./prof.**

- Se muestra en el gráfico la información de altitud o la información de profundidad del agua.
- Cuando se gira el control del zoom hacia **T (Q)**, se amplía el gráfico. Cuando se gira el control del zoom hacia **W (Q)**, se muestra todo el gráfico.
- Para mover la visualización del gráfico, pulse **◀▶** en el multiselecto.
- Cuando se pulsa el botón **OK**, se puede seleccionar otra imagen.
  - Pulse **◀▶** en el multiselecto para seleccionar la imagen.
  - Mueva el control del zoom hacia **T (Q)** para ampliar la imagen. Para volver a la visualización del gráfico, mueva el control del zoom hacia **W (Q)**.
- Para borrar los datos de registro visualizados, pulse el botón **¶**.
- Cuando se pulsa el botón **MENU**, en la pantalla vuelve a aparecer lo mismo que en el paso 2.



## Para borrar los datos de registro

Pulse el botón **¶** en el paso 2 para seleccionar una de las funciones.

- **Registro seleccionado:** se borran los datos del registro seleccionado.
- **Todos los registros:** se borran todos los datos de los registros guardados en la tarjeta de memoria.



## Datos del registro de información de ubicación

Los datos del registro cumplen el formato NMEA. Sin embargo, no se garantiza la visualización en cualquier software compatible con el formato NMEA o en cualquier cámara compatible con el formato NMEA.

## Usar sat. para fijar reloj

Pulse el botón **MENU** → ícono de menú  (opciones de datos de ubicación) → **Usar sat. para fijar reloj** → botón 

Las señales procedentes de los satélites de posicionamiento se usan para ajustar la fecha y la hora del reloj interno de la cámara. Compruebe el estado del posicionamiento antes de ajustar el reloj mediante esta opción.

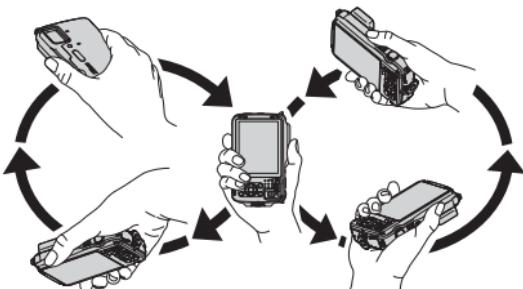


### Observaciones sobre Usar sat. para fijar reloj

- Para ajustar el reloj interno de la cámara, se debe haber realizado correctamente antes el posicionamiento (78).
- El ajuste de la fecha/hora mediante **Usar sat. para fijar reloj** se produce según la zona horaria ajustada en **Zona horaria y fecha** (76, 63) del menú de configuración. Compruebe la zona horaria antes de ajustar **Usar sat. para fijar reloj**.
- La fecha/hora ajustada con **Usar sat. para fijar reloj** no es tan precisa como los relojes de radio. Utilice **Zona horaria y fecha** en el menú de configuración para ajustar la hora si no es exacta en **Usar sat. para fijar reloj**.

# Brújula electrónica

Pulse el botón **MENU** → icono de menú  (opciones de datos de ubicación) → **Brújula electrónica** → botón 

Opción	Descripción
Visualización de brújula	<p>Permite ajustar si mostrar o no una brújula en la pantalla de disparo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste predeterminado: <b>Apagado</b></li><li>• Se muestra la orientación hacia la que apunta la cámara en función de la información de orientación detectada.</li><li>• Cuando el objetivo de la cámara mira hacia abajo, el indicador de la brújula cambia a una brújula circular con una flecha roja que apunta hacia el norte.</li><li>• Estilo de visualización: norte, este, sur y oeste</li><li>• Rango de visualización: 16 puntos cardinales</li><li>• La orientación detectada por la brújula electrónica se puede imprimir en las imágenes utilizando <b>Impresión de datos</b> en el menú de reproducción ( 18).</li></ul>
Corrección de brújula	<p>Corrija la brújula cuando la orientación de la brújula no se muestre correctamente.</p> <p>Cuando aparezca la pantalla que se muestra a la derecha, mueva la cámara para dibujar la figura de un ocho en el aire, mientras gira la muñeca para que la cámara mire hacia delante o hacia atrás, de un lado a otro, o arriba y abajo.</p> <div data-bbox="624 692 901 901"><p>Corrección de brújula</p><p>Mueva la cámara describiendo un ocho.</p></div> 



## Observaciones sobre el uso de Brújula electrónica

- La brújula electrónica no se muestra cuando el objetivo de la cámara mira hacia arriba.
- No utilice la brújula electrónica de esta cámara para montañismo y otras actividades especializadas. La información visualizada solo debe considerarse como una guía genérica.
- Es posible que la orientación no se detecte correctamente cerca de los objetos siguientes: imanes, metales, motores eléctricos, electrodomésticos o cables eléctricos.
- Es posible que la orientación no se detecte correctamente en las ubicaciones siguientes: en automóviles, trenes, embarcaciones, aviones, dentro de edificios o en pasos subterráneos.
- Es posible que la orientación no se detecte correctamente si no se obtiene la información de ubicación.

## Opc. de altitud/profundidad

Pulse el botón **MENU** → icono de menú  (opciones de datos de ubicación) → **Opciones de alt./prof.** → botón 

Opción	Descripción
Altímetro/medidor prof.	<p>Permite ajustar si mostrar o no el altímetro o el medidor de la profundidad en la pantalla de disparo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ajuste predeterminado: <b>Encendido</b></li></ul>
Corrección de alt./prof.	<p>Se compensa el valor de altitud o de profundidad del agua.</p> <p><b>Usar datos de ubicación:</b> la altitud se compensa con la función de grabar datos de ubicación.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Cuando se muestre el diálogo de confirmación, elija <b>Sí</b> y pulse el botón . La altitud se compensa utilizando el valor que se muestra.</li><li>Los datos no se compensan debajo del agua.</li></ul> <p><b>Corregir manualmente:</b> permite introducir la altitud o la profundidad del agua para compensar los datos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Utilice  y  en el multiselectador para cambiar el valor y  y  en el multiselectador para cambiar la posición de introducción de los dígitos.</li><li>Cuando se coloque el cursor en el dígito situado más a la derecha, pulse el botón  para ajustar este valor.</li></ul> <p><b>Restaurar:</b> se cancela el ajuste de compensación mediante <b>Usar datos de ubicación</b> o <b>Corregir manualmente</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Cuando se muestre el diálogo de cancelación de compensación, elija <b>Sí</b> y pulse el botón . El valor compensado se cancela.</li></ul>
Unidades de alt./prof.	Permite ajustar la unidad de distancia para la visualización de la altitud o de la profundidad del agua en " <b>m</b> (metros)" (ajuste predeterminado) o " <b>pies</b> ".

### Observaciones sobre Opc. de altitud/profundidad

Para corregir la altitud o la profundidad del agua utilizando **Usar datos de ubicación** de **Corrección de alt./prof.**, **Grabar datos de ubic.** en **Opciones datos de ubic.** del menú de opciones de datos de ubicación debe estar ajustado en **Encendido** y además, el posicionamiento debe haberse ejecutado en función de las señales recibidas de cuatro o más satélites (80).

# Menú de opciones Wi-Fi

Pulse el botón **MENU** → icono de menú  → botón 

Configure los ajustes Wi-Fi (LAN inalámbrica) para conectar la cámara y el dispositivo inteligente.

Opción	Descripción
Conec. con disp. intelig.	Seleccione para conectar la cámara y un dispositivo inteligente mediante una conexión inalámbrica. Consulte "Uso de la función Wi-Fi (LAN inalámbrica)" (89) para obtener información adicional.
Desactivar Wi-Fi	Seleccione para finalizar la conexión inalámbrica entre la cámara y el dispositivo inteligente. Consulte "Uso de la función Wi-Fi (LAN inalámbrica)" (89) para obtener información adicional.
Opciones	<b>SSID:</b> permite cambiar el SSID. El SSID configurado aquí se muestra en el dispositivo inteligente. Ajuste un SSID con entre 1 y 24 caracteres alfanuméricos.
	<b>Autenticación/cifrado:</b> permite seleccionar si desea o no cifrar las comunicaciones entre la cámara y el dispositivo inteligente conectado. Las comunicaciones no son cifradas cuando se selecciona <b>Abierta</b> (ajuste predeterminado).
	<b>Contraseña:</b> permite configurar la contraseña. Ajuste una contraseña con entre 8 y 16 caracteres alfanuméricos.
	<b>Canal:</b> permite seleccionar el canal utilizado para las conexiones inalámbricas.
	<b>Máscara de subred:</b> utilice el ajuste predeterminado ( <b>255.255.255.0</b> ) en condiciones normales.
	<b>Dirección IP de servidor DHCP:</b> utilice el ajuste predeterminado ( <b>192.168.0.10</b> ) en condiciones normales.
Ajustes actuales	Permite mostrar los ajustes actuales.
Rest. ajustes por defecto	Permite restaurar los valores Wi-Fi a los ajustes predeterminados.

## Funcionamiento del teclado de introducción de texto

### Introducción de caracteres para SSID y Contraseña

- Utilice **▲▼◀▶** en el multiselector para seleccionar los caracteres alfanuméricos. Pulse el botón **OK** para introducir el carácter seleccionado en el campo de texto y desplazar el cursor al siguiente espacio.
- Para mover el cursor en el campo de texto, seleccione **←** o **→** en el teclado y pulse el botón **OK**.
- Para borrar un carácter, pulse el botón **⌫**.
- Para aplicar el ajuste, seleccione **◀** en el teclado y pulse el botón **OK**.



### Introducción de caracteres en Canal, Máscara de subred y Dirección IP de servidor DHCP

- Utilice el multiselector **▲▼** para ajustar los números. Para avanzar al siguiente dígito, pulse el botón **▶** o el botón **OK**. Para volver al dígito anterior, pulse **◀**.
- Para aplicar el ajuste, seleccione el último dígito y pulse el botón **OK**.



# Mensajes de error

Consulte la tabla siguiente si se muestra un mensaje de error.

Indicador	Causa/solución	
La batería está muy caliente. La cámara se apagará.	La cámara se apaga automáticamente. Deje enfriar la cámara o la batería antes de volver a utilizarla.	-
La cámara se apagará para evitar que se sobrecaliente.		
Tarj memo tiene protección escritura.	El mecanismo de protección de la tarjeta está en la posición de bloqueo ("lock"). Deslice el mecanismo de protección de la tarjeta a la posición de escritura ("write").	-
No se puede utilizar esta tarjeta.	Se ha producido un error al acceder a la tarjeta de memoria.	
No se puede leer esta tarjeta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilice una tarjeta aprobada.</li><li>• Compruebe que los terminales estén limpios.</li><li>• Compruebe que se ha introducido correctamente la tarjeta de memoria.</li></ul>	16,  31
Tarjeta sin formato. ¿Formatear tarjeta?	<p>No se ha formateado la tarjeta de memoria para utilizarla en la cámara.</p> <p>Al formatear la tarjeta de memoria se borran todos los datos guardados. Si necesita conservar copias de cualquier imagen, asegúrese de seleccionar <b>No</b> y guarde las copias en un ordenador u otro soporte antes de formatear la tarjeta de memoria. Seleccione <b>Sí</b> y pulse el botón <b>OK</b> para formatear la tarjeta de memoria.</p>	 6
No disponible si la tarjeta Eye-Fi está bloqueada.	El mecanismo de protección de la tarjeta Eye-Fi está en la posición de bloqueo ("lock").	-
	<p>Se ha producido un error al acceder a la tarjeta Eye-Fi.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que los terminales estén limpios.</li><li>• Compruebe que se ha introducido correctamente la tarjeta Eye-Fi.</li></ul>	16
Memoria insuficiente.	Borre las imágenes o introduzca una tarjeta de memoria nueva.	16, 31, 75

Indicador	Causa/solución	
	<p>Se ha producido un error al guardar la imagen. Introduzca una tarjeta de memoria nueva o formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria.</p>	 73
No se puede guardar la imagen.	<p>La cámara ha agotado los números de archivo. Introduzca una tarjeta de memoria nueva o formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria.</p>	 73
	<p>No se puede utilizar la imagen para la pantalla de inicio.</p>	 62
	<p>No hay suficiente espacio para guardar la copia. Borre imágenes del destino.</p>	31
Álbum lleno. No se pueden añadir más imágenes.	<p>Ya se han añadido 200 imágenes al álbum.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elimine algunas imágenes del álbum.</li> <li>• Añádalas a otros álbumes.</li> </ul>	 7  5
No puede guardarse el archivo de sonido.	<p>No se puede adjuntar una anotación de voz a esta imagen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Las anotaciones de voz no se pueden adjuntar a los vídeos.</li> <li>• Seleccione una imagen capturada con esta cámara.</li> </ul>	-
Imagen no modificable.	Seleccione imágenes que puedan ser editadas.	 13,  15
No se puede grabar el vídeo.	<p>Se ha producido un error en el tiempo de espera al guardar un vídeo en la tarjeta de memoria. Seleccione una tarjeta de memoria con una velocidad de escritura más rápida.</p>	70,  31
La memoria no contiene imágenes.	<p>No hay imágenes en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire la tarjeta de memoria de la cámara para ver las imágenes guardadas en la memoria interna de la cámara.</li> <li>• Para copiar las imágenes guardadas en la memoria interna de la cámara, pulse el botón <b>MENU</b> para seleccionar <b>Copiar</b> en el menú de reproducción.</li> </ul>	17  52
	No se han añadido imágenes al álbum seleccionado.	 5,  6
	La categoría seleccionada no contiene imágenes en el modo de ordenar automáticamente.	 9
El archivo no contiene datos de imagen.	El archivo no ha sido creado ni editado con esta cámara.	-
No se puede reproducir el archivo.	No se puede ver el archivo en esta cámara. Vea el archivo en un ordenador o con el dispositivo utilizado para crear o editar este archivo.	-

Indicador	Causa/solución	
Todas las imágenes están ocultas.	No hay imágenes disponibles para un pase de diapositivas, etc.	 48
No se puede borrar imagen.	La imagen está protegida. Desactive la protección.	 49
Error al usar satélite para fijar reloj.	El reloj de la cámara no estaba ajustado correctamente. Cambio la ubicación o la hora y determine de nuevo la ubicación.	-
No hay ningún archivo A-GPS en la tarjeta.	No se encuentra en la tarjeta de memoria un archivo A-GPS que se pueda actualizar. Compruebe los elementos siguientes. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se ha introducido la tarjeta de memoria.</li> <li>• Si el archivo A-GPS está guardado en la tarjeta de memoria.</li> <li>• Si el archivo A-GPS guardado en la tarjeta de memoria es más reciente que el archivo A-GPS guardado en la cámara.</li> <li>• Si el archivo A-GPS sigue siendo válido.</li> </ul>	-
Error de actualización.	No es posible actualizar el archivo A-GPS. El archivo A-GPS puede estar dañado. Vuelva a descargar el archivo del sitio web.	87,  79
No se puede determinar la posición actual.	No es posible determinar la posición actual al calcular la distancia. Cambio la ubicación o la hora y determine de nuevo la ubicación.	-
	No hay introducida ninguna tarjeta de memoria. Introduzca una tarjeta de memoria.	16
	Se ha superado el número máximo de eventos de datos de registro que se pueden guardar por día. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Registros de ubicación: hasta 36 eventos de datos de registro por día</li> <li>• Registros de altitud y profundidad del agua: hasta 34 eventos de datos de registro por día</li> </ul>	-
No se puede guardar en la tarjeta.	Se ha superado el número máximo de eventos de datos de registro que se pueden guardar en una tarjeta de memoria. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Registros de ubicación: hasta 100 eventos de datos de registro</li> <li>• Registro de altitud y registro de profundidad del agua: total combinado de 100 eventos de datos de registro como máximo</li> </ul> Sustituya la tarjeta de memoria colocando una nueva o borre de la tarjeta de memoria los datos de registro que ya no necesite.	 86

Indicador	Causa/solución	
No se puede corregir la brújula.	No es posible calibrar la brújula electrónica. Mueva la cámara para dibujar la figura de un ocho en el aire en el exterior, mientras gira la muñeca para que la cámara mire hacia delante o hacia atrás, de un lado a otro, o arriba y abajo.	 89
Sin acceso.	La cámara no ha podido recibir la señal de comunicación del dispositivo inteligente. Seleccione <b>Conec. con disp. intelig.</b> en el menú de opciones Wi-Fi y conecte de forma inalámbrica la cámara y el dispositivo inteligente de nuevo.	90,  92
No se pudo conectar.	La cámara no ha podido establecer conexión mientras recibía las señales de comunicación desde el dispositivo inteligente. Seleccione un canal diferente en <b>Canal de Opciones</b> en el menú de opciones Wi-Fi y establezca de nuevo la conexión inalámbrica.	90,  92
Conexión Wi-Fi terminada.	Se conectó un cable a la cámara mientras la cámara y el dispositivo inteligente estaban conectados de forma inalámbrica, el nivel de la batería llegó a ser bajo o la conexión se interrumpió por una conexión deficiente. Compruebe el estado de la cámara y establezca de nuevo la conexión inalámbrica.	90,  92
Error de objetivo	Se ha producido un error de objetivo. Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el error persiste, acuda a su vendedor o al representante del servicio técnico autorizado de Nikon.	22
Error de comunicación	Se ha producido un error durante la comunicación con la impresora. Apague la cámara y vuelva a conectar el cable USB.	 23
Error del sistema	Se ha producido un error en los circuitos internos de la cámara. Apague la cámara, extraiga y vuelva a introducir la batería, y encienda la cámara. Si el error persiste, acuda a su vendedor o al representante del servicio técnico autorizado de Nikon.	12, 22

Indicador	Causa/solución	
Error de impresora: comprobar estado impresora.	Tras solucionar el problema, seleccione <b>Continuar</b> y pulse el botón  para continuar con la impresión.*	-
Error de impresora: comprobar papel.	Cargue el tamaño de papel especificado, seleccione <b>Continuar</b> y pulse el botón  para continuar con la impresión.*	-
Error de impresora: atasco de papel.	Retire el papel atascado, seleccione <b>Continuar</b> y pulse el botón  para continuar con la impresión.*	-
Error de impresora: sin papel.	Cargue el tamaño de papel especificado, seleccione <b>Continuar</b> y pulse el botón  para continuar con la impresión.*	-
Error de impresora: comprobar tinta.	Hay un problema con la tinta de la impresora. Compruebe la tinta, seleccione <b>Continuar</b> y pulse el botón  para continuar con la impresión.*	-
Error de impresora: sin tinta.	Sustituya el cartucho de la tinta, seleccione <b>Continuar</b> y pulse el botón  para continuar con la impresión.*	-
Error de impresora: archivo dañado.	Hay un problema con el archivo de imagen que se desea imprimir. Seleccione <b>Cancelar</b> y pulse el botón  para cancelar la impresión.	-

\* Consulte la documentación proporcionada con la impresora para obtener más instrucciones e información.

# Nombres de archivos

Los nombres de archivo de imágenes, vídeos y anotaciones de voz se asignan de la manera siguiente.

**DSCN0001.JPG**

Identificador (no se muestra en la pantalla de la cámara)			Extensión (indica el formato de archivo)
Imágenes estáticas (anotación de voz adjunta incluida) y vídeos originales	DSCN		Imágenes estáticas      .JPG
Copias pequeñas (anotación de voz adjunta incluida)	SSCN		Vídeos      .MOV
Copias recortadas (anotación de voz adjunta incluida)	RSCN		Anotaciones de voz      .WAV
Imágenes creadas con una función de edición de imágenes que no sea imagen pequeña ni recorte* (anotación de voz adjunta incluida) y vídeos creados con la función de edición de vídeo	Número de archivo (asignado de forma automática en orden ascendente, comenzando por "0001")		
	FSCN		

- \* Incluidas las imágenes editadas con la función de efectos rápidos (46) en el modo  (automático).
- Los nombres de los archivos de las anotaciones de voz tienen el mismo número de archivo e identificador que la anotación de voz a la que se adjuntan.



## Datos de registro guardados en tarjetas de memoria

Los datos de registro se guardan en la carpeta "NCFL".

### Nombre de archivo : N140515 0 .log

(1) (2) (3)

(1) Fecha	La fecha (últimos dos dígitos del año y el mes y día en formato AAMMDD) en la que se inició la grabación del registro se asigna automáticamente.	
(2) Número de identificación	<p>Para administrar los eventos de datos de registro que se han grabado en la misma fecha, los números de ID se asignan automáticamente en orden ascendente, empezando por "0", en el orden en el que se graban.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Registros de datos de ubicación: un total de 36 caracteres alfanuméricos consistentes en números del 0 al 9 o letras de la A a la Z.</li><li>Registros de altitud/profundidad del agua: un total de 34 caracteres alfanuméricos consistentes en números del 0 al 9 o letras de la A a la Z, excepto la I y la O.</li></ul>	
(3) Extensión	Identifica el tipo de archivo.	
	.log	Registros de datos de ubicación
	.lga	Registros de altitud
	.lgb	Registros de profundidad del agua

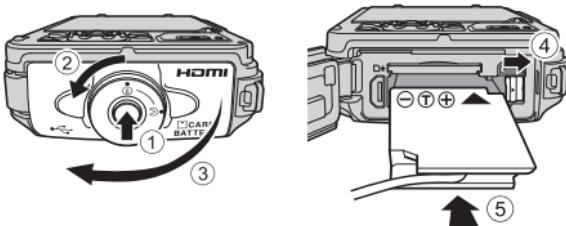
- Registros de datos de ubicación: se pueden grabar hasta 36 archivos en un día y se pueden grabar hasta 100 archivos en una tarjeta de memoria.
- Registros de altitud/profundidad del agua: se pueden grabar hasta 34 archivos de cada uno en un día y se puede grabar un total combinado de hasta 100 archivos en una tarjeta de memoria.

## Accesorios opcionales

### Cargador de la batería

Cargador de la batería MH-65  
(Tiempo de carga cuando no queda carga: aprox. 2 h 30 min)

Adaptador de CA EH-62F (conectado como se indica)



### Adaptador de CA

Compruebe que el cable del conector a la red eléctrica está correctamente alineado con el conector a la red eléctrica.

- Cuando se está usando el adaptador de CA no se puede cerrar la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria. No tire del cable del adaptador de CA. Si se tira del cable, se interrumpe la conexión entre la cámara y la fuente de alimentación y la cámara se apaga.

La disponibilidad puede variar según el país o región.

Consulte nuestro sitio web o los folletos para obtener información actualizada.





# Observaciones técnicas e índice

<b>Cuidados del producto .....</b>	2
La cámara .....	2
La batería .....	4
Cargador con adaptador de CA.....	5
Tarjetas de memoria.....	6
<b>Limpieza y almacenamiento .....</b>	7
Limpieza.....	7
Almacenamiento .....	8
<b>Solución de problemas .....</b>	9
<b>ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO PARA</b>	
<b>DATOS DE MAPAS Y DATOS DE NOMBRES DE</b>	
<b>UBICACIONES.....</b>	20
<b>Especificaciones .....</b>	26
Tarjetas de memoria aprobadas .....	31
<b>Índice alfabético .....</b>	34

# Cuidados del producto

## La cámara

Para disfrutar durante mucho tiempo de su cámara Nikon, tome las precauciones siguientes además de las advertencias que se incluyen en "Seguridad" (vii-ix) y en "<Importante> A prueba de golpes, sumergible, resistente al polvo y a la condensación" (xii-xvii) al usarla y cuando la guarde.

### Evite los golpes

El producto podría no funcionar correctamente si se somete a golpes o vibraciones fuertes.

### No deje que entre humedad en el interior de la cámara

Esta cámara dispone de un nivel de protección de estanqueidad equivalente a JIS/IEC clase 8 (IPX8). No obstante, si se filtra agua al interior de la cámara, esto podría provocar que los componentes se oxiden con un coste de reparación elevado o que la cámara no se pueda reparar. Después de utilizar la cámara en la playa o debajo del agua, asegúrese de que la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria está bien cerrada y, a continuación, sumerja la cámara en un recipiente poco profundo lleno de agua limpia durante 10 minutos. Después de utilizar la cámara bajo el agua, no la deje mojada durante 60 minutos o más. Esto podría deteriorar la estanqueidad de la cámara.

### Evite que se filtre agua al interior de la cámara

Si se humedece el interior de la cámara, podría provocar una anomalía de la misma y que no se pudiera reparar la cámara. Para impedir accidentes por filtración de agua (inmersión en agua), asegúrese de seguir las precauciones siguientes al utilizar la cámara.

- Cuando cierre la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria, asegúrese de que la correa, algún cabello, pelusilla, polvo, granos de arena, otras sustancias extrañas o suciedad no entran en el recinto estanco ni en partes que entren en contacto con éste.
- No abra y cierre la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria en lugares expuestos a neblina de agua, viento intenso, polvo o arena.
- Si se ejerce alguna fuerza externa en la cámara, podría deformarse, o las juntas estancas podrían dañarse y permitir filtraciones de agua al interior de la cámara. No coloque un objeto pesado sobre la cámara, no la deje caer ni ejerza una fuerza excesiva sobre ella.
- Si entra agua en la cámara, deje de utilizarla inmediatamente. Limpie la humedad de la cámara y llévela de inmediato al representante del servicio técnico autorizado de Nikon.

### Golpes y vibraciones

No deje caer la cámara, no la golpee contra una superficie dura como una piedra, ni la arroje a una superficie líquida. No deje la cámara en un lugar sometido a vibraciones. Si se somete la cámara a un golpe excesivo, podría provocar una anomalía o dañar la cámara.

## Profundidad máxima

Esta cámara está diseñada para soportar una presión de agua hasta una profundidad de 18 m (59 pies) durante 60 minutos aproximadamente. A una profundidad mayor, podría filtrarse agua en el interior de la cámara y producir una avería en la cámara.

## Precauciones sobre el manejo de la cámara en lugares fríos

- El funcionamiento de esta cámara se ha probado a una temperatura de  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ). Si deja la cámara con nieve o gotas de agua adheridas en la parte exterior, la nieve o las gotas de agua introducidas en los huecos pueden congelarse y dificultar el funcionamiento de los componentes de la cámara.
- A temperaturas entre  $-10^{\circ}\text{C}$  y  $0^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$  y  $32^{\circ}\text{F}$ ), el rendimiento de las baterías (número de imágenes tomadas y tiempo de disparo) descenderán temporalmente.
- Si la cámara se enfria excesivamente en lugares fríos, el rendimiento de la pantalla puede reducirse temporalmente inmediatamente después de encender la cámara (es decir, la pantalla aparece más oscura de lo normal o aparece una imagen residual).
- Cuando utilice la cámara en lugares fríos o a mucha altura, manténgala caliente dentro de un protector contra el frío o de la ropa.

## Manipule el objetivo y todas las piezas móviles con mucho cuidado

No fuerce el objetivo, la tapa del objetivo, la pantalla, la ranura de la tarjeta de memoria ni el compartimento de la batería. Estos componentes se dañan con facilidad. Si se fuerza la tapa del objetivo, la cámara podría funcionar mal o dañarse el objetivo. Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o en la boca.

## Evite cambios bruscos de temperatura

Los cambios bruscos de temperatura que se producen, por ejemplo, cuando se entra o se sale de un edificio con calefacción en un día frío pueden originar condensación dentro del aparato. Para evitar la condensación, se debe colocar el equipo en un estuche o en una bolsa de plástico antes de exponerlo a cambios bruscos de temperatura.

No exponga la cámara a altas temperaturas dejándola en la playa o bajo la luz solar directa antes de entrar en el agua.

## Mantenga la cámara lejos de campos magnéticos potentes

No utilice ni guarde la cámara cerca de aparatos que generen radiaciones electromagnéticas o campos magnéticos potentes. Una carga estática fuerte o los campos magnéticos emitidos por aparatos como las radios pueden provocar interferencias en la pantalla, dañar los datos guardados en la tarjeta de memoria, o afectar a los circuitos internos de la cámara.

## No exponga el objetivo a fuentes de luz potentes durante largos períodos

Evite la exposición del objetivo al sol u otras fuentes de luz potentes durante largos períodos cuando utilice o guarde la cámara. La luz intensa puede deteriorar el sensor de imagen, produciendo un efecto de borrosidad blanca en las fotografías.



## Apague la cámara antes de retirar o desconectar la fuente de alimentación

No quite la batería mientras el equipo esté encendido, o mientras se estén guardando o eliminando imágenes. Si se apaga la cámara de esta manera, se pueden perder datos y estropear los circuitos internos o la memoria.



## Observaciones sobre la pantalla

- Las pantallas y los visores electrónicos han sido fabricados con alta precisión; al menos un 99,99% de los píxeles están activados, y no más de un 0,01% no aparecen o son defectuosos. De tal modo que, aunque estas pantallas puedan contener píxeles que permanezcan siempre encendidos (blancos, rojos, azules o verdes) o siempre apagados (negros), ello no indica un funcionamiento erróneo y no tendrá efecto alguno sobre las imágenes grabadas con el dispositivo.
- Por las características generales de los monitores OLED, la visualización prolongada o repetitiva de la misma pantalla o imagen puede provocar quemaduras en la pantalla. Las quemaduras en la pantalla se reconocen por el descenso del brillo en algunas partes de la pantalla o en un aspecto moteado.

En algunos casos, las quemaduras de la pantalla pueden llegar a ser permanentes. Sin embargo, las imágenes no resultan afectadas porque la pantalla esté quemada.

Para evitar que la pantalla se queme, no ajuste el brillo de la pantalla en un valor superior al necesario ni visualice la misma pantalla o imagen durante un tiempo excesivo.

- Si hay mucha luz, quizás resulte difícil ver las imágenes en la pantalla.
- La pantalla está retroiluminada mediante un LED. Si la pantalla empieza a verse mal o a parpadear, acuda a un servicio técnico de Nikon.

## La batería

Asegúrese de leer y seguir las advertencias descritas en "Seguridad" (□ vii-ix) antes de utilizar la cámara.

- Compruebe el nivel de batería antes de utilizar la cámara y cárguela o sustitúyala si fuera necesario. Cuando la batería esté completamente cargada, detenga el proceso de recarga, pues podría reducirse su rendimiento. Siempre que sea posible, lleve consigo una batería de repuesto completamente cargada cuando vaya a tomar imágenes en ocasiones importantes.
- No use la batería a una temperatura ambiente inferior a  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ) o superior a  $40^{\circ}\text{C}$  ( $104^{\circ}\text{F}$ ).
- Cargue la batería en el interior con una temperatura ambiente de  $5^{\circ}\text{C}$  a  $35^{\circ}\text{C}$  ( $41^{\circ}\text{F}$  a  $95^{\circ}\text{F}$ ) antes de su uso.
- Al cargar la batería introducida en esta cámara mediante el cargador con adaptador de CA o un ordenador, la batería no se cargará a temperaturas de la batería inferiores a  $0^{\circ}\text{C}$  ( $32^{\circ}\text{F}$ ) o superiores a  $45^{\circ}\text{C}$  ( $113^{\circ}\text{F}$ ).
- Tenga en cuenta que la batería puede calentarse durante el uso; espere a que la batería se enfríe antes de cargarla. Si no se tienen en cuenta estas precauciones, la batería puede resultar dañada, su rendimiento puede verse afectado, o es posible que no se cargue normalmente.

- En los días fríos, la capacidad de las baterías tiende a disminuir. Si se utiliza una batería agotada a baja temperatura, la cámara no se enciende. Compruebe que la batería está totalmente cargada antes de salir a tomar imágenes cuando hace frío. Lleve las baterías de repuesto en un lugar templado y cámbielas si fuera necesario. Una vez calentada, una batería fría puede recuperar parte de su carga.
- La suciedad en los terminales de la batería pueden impedir el funcionamiento de la cámara. En el caso de que los terminales de la batería se ensucien, límpielos con un paño limpio y seco antes del uso.
- Si no va a utilizar la batería durante algún tiempo, introduzcalo en la cámara y agótala completamente antes de extraerla para el almacenamiento. La batería debe guardarse en un lugar fresco a una temperatura ambiente de entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). No guarde la batería en lugares con condiciones de temperatura extremas.
- Siempre extraiga la batería de la cámara o el cargador de la batería opcional cuando no se esté utilizando. Cuando está introducida, la corriente fluye incluso cuando no se está utilizando. Esto puede producir un consumo excesivo de la batería y que deje de funcionar por completo. Si se enciende o apaga la cámara mientras la batería está agotada, la vida útil de la batería puede verse reducida.
- Recargue la batería al menos una vez cada seis meses y deje que se descargue por completo antes de volver a guardarla.
- Después de retirar la batería de la cámara o el cargador de la batería opcional, introduzca la batería en una bolsa de plástico, etc. para aislar el terminal y guárdela en un lugar fresco.
- La gota que aparece cuando una batería totalmente cargada retiene su carga, siempre que se utilice a temperatura ambiente, indica que se debe sustituir la batería. Compre una batería EN-EL12 nueva.
- Sustituya la batería cuando ya no se pueda cargar. Las baterías usadas son un recurso valioso. Recicle siempre las baterías usadas de acuerdo con la normativa local.

## Cargador con adaptador de CA

Asegúrese de leer y seguir las advertencias descritas en "Seguridad" (□ vii-ix) antes de utilizar la cámara.

- El cargador con adaptador de CA EH-71P solo debe utilizarse con dispositivos compatibles. No lo utilice con dispositivos de otra marca o modelo.
- No utilice ningún cable USB distinto del UC-E21. Si utiliza un cable USB distinto del UC-E21, se podría originar un sobrecalentamiento, una descarga eléctrica o un incendio.
- Bajo ninguna circunstancia utilice otro modelo o tipo de adaptador de CA distinto del cargador con adaptador de CA EH-71P, y no utilice adaptadores de CA USB disponibles en tiendas ni cargadores de batería de teléfonos móviles. Si no sigue esta precaución, podría sobrecalentar o dañar la cámara.
- El EH-71P es compatible con tomas eléctricas de CA 100 V-240 V, 50/60 Hz. Si desea usarlo en otros países, utilice un adaptador (disponible en tiendas). Para obtener información adicional sobre adaptadores de conexión, póngase en contacto con su agencia de viajes.

## Tarjetas de memoria

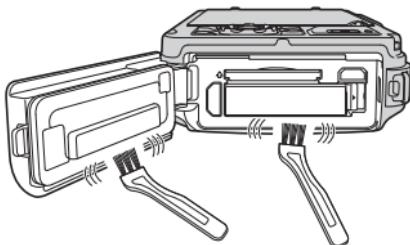
- Solamente utilice tarjetas de memoria Secure Digital. Consulte "Tarjetas de memoria aprobadas" (💡31) para más información sobre las tarjetas de memoria recomendadas.
- Tenga en cuenta las precauciones incluidas en la documentación de la tarjeta de memoria.
- No pegue etiquetas ni adhesivos en la tarjeta de memoria.
- No formatee la tarjeta de memoria en un ordenador.
- La primera vez que se introduce en esta cámara una tarjeta de memoria utilizada previamente en otro dispositivo es muy importante formatearla con la cámara. Recomendamos formatear tarjetas de memoria nuevas con esta cámara antes de usarlas por primera vez.
- Tenga en cuenta que el **formateo de una tarjeta de memoria borra de modo definitivo todas las imágenes y demás datos de la tarjeta de memoria**. Si hay datos guardados en la tarjeta de memoria que quiera conservar, cópielos en un ordenador antes de formatear la tarjeta.
- Si aparece el mensaje **Tarjeta sin formato. ¿Formatear tarjeta?** al encender la cámara, deberá formatear la tarjeta de memoria para poder utilizarla. Si hay datos en la tarjeta de memoria que no quiera borrar, seleccione **No** y pulse el botón **OK**. Copie los datos a un ordenador antes de formatear. Para formatear la tarjeta de memoria, seleccione **Sí**.
- Tenga en cuenta las siguientes precauciones mientras formatea la tarjeta de memoria, guarda y borra imágenes, y copia imágenes en un ordenador. En caso contrario, podría dañar los datos o averiar la tarjeta de memoria.
  - No abra la tapa del compartimento de la batería/de la ranura para tarjeta de memoria para extraer la tarjeta de memoria o la batería.
  - No apague la cámara.
  - No desconecte el adaptador de CA.

# Limpieza y almacenamiento

## Limpieza

No utilice alcohol, disolvente ni otros productos químicos volátiles.

Objetivo	Evite tocar el objetivo con los dedos. Utilice una perilla (pequeño objeto con una perilla de goma en un extremo que se aprieta para que salga aire por el otro extremo) para eliminar el polvo y la pelusilla. Para eliminar las huellas de dedos y otras manchas que no desaparezcan con una perilla, límpie el objetivo con un paño suave efectuando un movimiento en espiral desde el centro hacia el exterior. Si no quedan limpios, pásale un paño ligeramente humedecido con un limpiador de objetivos disponible en el mercado.
Pantalla	Elimine el polvo y la pelusilla con una perilla. Para eliminar huellas de dedos y otras manchas, límpie la pantalla, sin presionarla, con un paño suave y seco.
Cuerpo	Utilice una perilla para eliminar el polvo, la suciedad o la arena y luego límpielo cuidadosamente con un paño suave y seco. Si se adhiere alguna sustancia extraña al recinto estanco dentro de la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria o dentro del compartimento de la batería, retírela con el cepillo incluido. Después de utilizar la cámara bajo el agua o en la playa o en otro entorno con arena o polvo, elimine los restos de arena, polvo o sal con un paño ligeramente humedecido con agua dulce y séquela a conciencia. Si maneja la cámara con las manos después de aplicar crema solar, el exterior de la cámara podría sufrir un deterioro. <b>Tenga en cuenta que un cuerpo extraño que esté alojado en el interior de la cámara podría originar daños que no estarían cubiertos por la garantía.</b>



### Más información

Consulte "Observaciones sobre el rendimiento estanco y a prueba de polvo" (☞xii) y "Limpieza después de utilizar la cámara debajo del agua" (☞xv) para obtener información adicional.

## Almacenamiento

Apague la cámara cuando no la utilice. Asegúrese de que el indicador de encendido de la cámara esté apagado antes de guardarla. Retire la batería si no se va a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo. No guarde la cámara con bolas antipolillas de naftalina o alcanfor ni en lugares donde:

- Haya cerca equipos que produzcan campos magnéticos potentes, como, por ejemplo, televisores o radios.
- Esté expuesta a temperaturas inferiores a  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ) o superiores a  $50^{\circ}\text{C}$  ( $122^{\circ}\text{F}$ ).
- Lugares donde haya poca ventilación o estén expuestos a una humedad superior al 60%.

Para evitar la aparición de moho, saque la cámara del lugar donde la tenga guardada al menos una vez al mes. Enciéndala y dispare unas cuantas veces antes de guardarla de nuevo.

Para guardar la batería, siga las precauciones descritas en "La batería" (8-4) en "Cuidados del producto" (8-2).

# Solución de problemas

En el caso de que la cámara no funcione correctamente, antes de acudir al vendedor o al representante del servicio técnico autorizado de Nikon, consulte la lista de los problemas más comunes que se ofrece a continuación.

## Problemas de pantalla, ajustes y alimentación

Problema	Causa/solución	
La cámara está encendida pero no responde.	<ul style="list-style-type: none"><li>Espere a que finalice la grabación.</li><li>Si el problema persiste, apague la cámara. Si la cámara no se apaga, extraiga y vuelva a introducir la batería o baterías o, si está utilizando un adaptador de CA, desconecte y vuelva a conectar el adaptador de CA.</li></ul> <p>Tenga en cuenta que a pesar de que los datos que estén siendo grabados en ese momento se perderán, los datos ya grabados no se verán afectados por la extracción o desconexión de la fuente de alimentación.</p>	 – 22,  101
La batería introducida en la cámara no se carga.	<ul style="list-style-type: none"><li>Confirme el estado de todas las conexiones.</li><li>Cuando está conectada al ordenador, es posible que la cámara no se cargue por alguno de los motivos descritos a continuación.<ul style="list-style-type: none"><li>- Se ha seleccionado <b>Apagado</b> para <b>Cargar con ordenador</b> en el menú de configuración.</li><li>- Si la cámara se apaga, se interrumpe la carga de la batería.</li><li>- No es posible cargar la batería si no se han ajustado el idioma y la fecha de la pantalla de la cámara, o si se restablecieron la fecha y la hora después de que la batería del reloj de la cámara se agotase. Use el cargador con adaptador de CA para cargar la batería.</li><li>- La carga de la batería podría interrumpirse si el ordenador se encuentra en modo de reposo.</li><li>- Según las especificaciones, los ajustes y el estado del ordenador, puede que no sea posible cargar la batería.</li></ul></li></ul>	14  75 – 18, 20
La cámara no se puede encender.	<ul style="list-style-type: none"><li>La batería se ha agotado.</li><li>El interruptor principal se activa pocos segundos después de introducir la batería. Espere unos segundos antes de pulsar el interruptor principal.</li></ul>	22 –

Problema	Causa/solución	
La cámara se apaga sin previo aviso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La cámara se apaga automáticamente para ahorrar energía (función de desconexión automática).</li> <li>La cámara o la batería se han enfriado demasiado y no pueden funcionar correctamente.</li> <li>El interior de la cámara se ha calentado. Deje la cámara apagada hasta que se enfríe su interior y vuelva a encenderla.</li> <li>La cámara se apaga si se desconecta el cable USB de conexión a un ordenador o a una impresora. Vuelva a conectar el cable USB.</li> </ul>	23  4 92, 95,  23
La pantalla está en blanco.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La cámara está apagada.</li> <li>La cámara está en el modo de reposo para ahorrar energía. Pulse el interruptor principal, el disparador, el botón , el botón  o el botón  (grabación de vídeo).</li> <li>El indicador de flash parpadea mientras el flash se está cargando. Espere a que el flash se cargue.</li> <li>La cámara y el ordenador están conectados mediante el cable USB.</li> <li>La cámara y la televisión están conectados mediante un cable HDMI.</li> <li>La cámara y el dispositivo inteligente están conectados mediante una conexión Wi-Fi y la cámara se controla mediante el control remoto.</li> </ul>	22 23 48 92, 95 92,  21 89
La pantalla no se ve bien.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste el brillo de la pantalla.</li> <li>La pantalla está sucia. Limpie la pantalla.</li> </ul>	76,  65  7
La fecha y la hora de la grabación no son correctas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando el reloj de la cámara no está ajustado, el indicador de "fecha no ajustada" parpadea durante el disparo y la grabación de vídeo. La fecha de las imágenes y vídeos guardados antes de que se ajuste el reloj es "00/00/0000 00:00" o "01/01/2014 00:00" respectivamente. Ajuste la fecha y la hora correctas desde la opción <b>Zona horaria y fecha</b> del menú de configuración.</li> <li>El reloj de la cámara no es tan preciso como los relojes de pulsera o relojes normales. Verifique regularmente el reloj de la cámara con otros relojes más precisos y ajustelo cuando sea necesario.</li> </ul>	18, 76,  63

Problema	Causa/solución	Icono
En la pantalla no aparece ningún indicador.	Se ha seleccionado <b>Ocultar info</b> para <b>Informac foto</b> en <b>Config. pantalla</b> en el menú de configuración.	76, 65
<b>Impresión fecha</b> no está disponible.	<b>Zona horaria y fecha</b> no se ha ajustado en el menú de configuración.	18, 76, 63
La fecha no aparece en las imágenes, a pesar de que <b>Impresión fecha</b> está activado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El modo de disparo seleccionado es incompatible con <b>Impresión fecha</b>.</li> <li>No se puede imprimir la fecha en los vídeos.</li> </ul>	76, 67
Al encender la cámara aparece la pantalla de ajuste de la zona horaria y la fecha.	Se ha agotado la batería del reloj. Todos los ajustes vuelven a sus valores predeterminados.	18, 20
Se han restaurado todos los ajustes de la cámara.		
La cámara se calienta.	La cámara puede calentarse cuando se utiliza durante un tiempo prolongado para grabar vídeos o enviar imágenes usando una tarjeta Eye-Fi, o cuando se utiliza en una ubicación con una temperatura ambiente elevada; no se trata de un error de funcionamiento.	–
La cámara hace ruido.	Según el ajuste de <b>Modo autofocus</b> o el modo de disparo, es posible que la cámara haga un ruido perceptible de enfoque.	56, 73
No es posible seleccionar un menú	<ul style="list-style-type: none"> <li>Algunas funciones no se pueden utilizar con determinadas opciones de menú.</li> <li>Algunos menús no están disponibles cuando se conecta el Wi-Fi. Finalice la conexión Wi-Fi.</li> </ul>	58 91

## Problemas de disparo

Problema	Causa/solución	Icono
No se puede ajustar el modo de disparo.	Desconecte el cable HDMI o el cable USB.	92, 95, 21, 23

Problema	Causa/solución	
No se puede tomar ninguna imagen con el disparador pulsado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la cámara está en el modo de reproducción, pulse el botón  el disparador o el botón  (grabación de vídeo).</li> <li>• Cuando aparezcan los menús, pulse el botón <b>MENU</b>.</li> <li>• La batería se ha agotado.</li> <li>• Cuando el indicador de flash está parpadeando, el flash se está cargando.</li> <li>• La cámara y el dispositivo inteligente están conectados mediante una conexión Wi-Fi y la cámara se controla mediante el control remoto.</li> </ul>	30 6 22 48 89
La cámara no logra enfocar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sujeto está demasiado cerca. Intente disparar con el modo macro, el modo  (auto. sencillo) o el modo de escena <b>Macro</b>.</li> <li>• Es difícil enfocar el sujeto.</li> <li>• Ajuste <b>Ayuda AF</b> en el menú de configuración en <b>Automático</b>.</li> <li>• Apague la cámara y vuelva a encenderla.</li> </ul>	33, 37, 51 63 76,  69 22
Las imágenes salen difuminadas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice el flash.</li> <li>• Aumente el valor de sensibilidad ISO.</li> <li>• Active la reducción de la vibración o la detección de movimiento.</li> <li>• Utilice <b>BSS</b> (selector de mejor disparo).</li> <li>• Utilice un trípode para estabilizar la cámara al disparar (utilice también el disparador automático para obtener mejores resultados).</li> </ul>	48 56 76 38, 56,  34 50
Aparecen manchas brillantes en las imágenes tomadas con flash.	El flash se refleja en las partículas del aire. Fije el ajuste del modo de flash en  (apagado).	49
El flash no se dispara.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El modo de flash está ajustado en  (apagado).</li> <li>• Se ha seleccionado un modo de disparo que impide el uso del flash.</li> <li>• Se ha seleccionado <b>Encendido</b> para <b>Antiparpadeo</b> en el menú de retrato inteligente.</li> <li>• Se ha seleccionado <b>Encendido</b> para <b>Temporizador sonrisa</b> en el menú de retrato inteligente.</li> <li>• Se ha seleccionado una función que impide activar el flash.</li> </ul>	48 53 57 57 58

Problema	Causa/solución	
No se puede utilizar el zoom digital.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zoom digital</b> está ajustado en <b>Apagado</b> en el menú de configuración.</li> <li>• El zoom digital no se puede utilizar en las situaciones siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cuando el modo de escena es <b>Retrato</b>, <b>Retrato nocturno</b>, <b>Paisaje nocturno</b>, <b>Contraluz</b> (cuando <b>HDR</b> está en <b>ON</b>), <b>Panorama sencillo</b>, <b>Retrato de mascotas</b> o <b>Subacuático</b>.</li> <li>- Cuando se selecciona el modo de retrato inteligente.</li> <li>- Cuando se ajusta <b>Continuo</b> en el menú de disparo en <b>Multidisparo 16</b>.</li> <li>- Cuando se ajusta <b>Modo zona AF</b> en el menú de disparo en <b>Seguimiento de sujeto</b>.</li> </ul> </li> <li>• Se han ajustado otras funciones que impiden el uso del zoom digital.</li> </ul>	76, 66, 70 35 44 56, 66, 34 56, 66, 38 58
<b>Modo de imagen</b> no está disponible.	Se ha activado una función que impide el uso de la opción <b>Modo de imagen</b> .	58
No se produce ningún sonido cuando se abre el obturador.	Se ha seleccionado <b>Apagado</b> para <b>Config. sonido</b> > <b>Sonido disparad.</b> en el menú de configuración. No se produce ningún sonido con algunos modos de disparo y ajustes, incluso cuando se ha seleccionado <b>Encendido</b> .	76, 66, 70
La luz de ayuda de AF no se enciende.	Se ha seleccionado <b>Apagado</b> para la opción <b>Ayuda AF</b> en el menú de configuración. Es posible que la luz de ayuda de AF no se encienda dependiendo de la posición de la zona de enfoque o el modo de escena actual, aunque se haya seleccionado <b>Automático</b> .	76, 66, 69
Las fotografías tienen manchas.	El objetivo está sucio. Limpie el objetivo.	67
Los colores son poco naturales.	El balance de blancos o el tono no están correctamente ajustados.	37, 56, 66, 32
La imagen presenta píxeles luminosos aleatorios ("ruido").	<p>El sujeto está oscuro, y la velocidad de obturación es demasiado lenta o la sensibilidad ISO es demasiado alta. El ruido puede reducirse:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizando el flash.</li> <li>• Especificando un ajuste de sensibilidad ISO menor.</li> </ul>	48 56, 66, 37

Problema	Causa/solución	
Las imágenes salen demasiado oscuras (subexpuestas).	<ul style="list-style-type: none"> <li>El modo de flash está ajustado en  (apagado).</li> <li>La ventana del flash está bloqueada.</li> <li>El sujeto está fuera del alcance del flash.</li> <li>Ajuste la compensación de exposición.</li> <li>Aumente la sensibilidad ISO.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>El sujeto está a contraluz. Ajuste el modo de escena en <b>Contraluz</b> con <b>HDR</b> ajustado en <b>OFF</b> o ajuste el modo de flash en  (flash de relleno).</li> </ul>	48 26 48 52 56,  37 38, 48
Las imágenes salen demasiado claras (sobreexpuestas).	Ajuste la compensación de exposición.	52
Resultados no esperados cuando el flash está ajustado en  (automático con reducción de ojos rojos).	Al tomar imágenes con  (automático con reducción de ojos rojos), es posible que en ocasiones muy puntuales se aplique la función de corrección de ojos rojos integrada en zonas donde no aparezcan ojos rojos. Utilice un modo de disparo que no sea <b>Retrato nocturno</b> y cambie el modo de flash a cualquier otro ajuste que no sea  (automático con reducción de ojos rojos) y vuelva a disparar.	36, 48
Los tonos de la piel no se suavizan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>En algunas condiciones de disparo es posible que los tonos de la piel no se suavicen.</li> <li>En las imágenes con cuatro rostros o más, pruebe a utilizar el efecto <b>Suavizado de piel</b> en <b>Retoque con glamour</b> en el menú de reproducción.</li> </ul>	44 67,  17
Se tarda algún tiempo en grabar las imágenes.	<p>Es posible que se tarde algo más de tiempo en grabar las imágenes en las siguientes situaciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando la función de reducción de ruido está en funcionamiento, por ejemplo cuando se dispara en un lugar oscuro.</li> <li>Cuando el modo de flash está ajustado en  (automático con reducción de ojos rojos).</li> <li>Al tomar imágenes en los siguientes modos de escena: <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>A pulso</b> en <b>Retrato nocturno</b></li> <li>- <b>A pulso</b> en <b>Paisaje nocturno</b></li> <li>- <b>HDR</b> ajustado en <b>ON</b> en <b>Contraluz</b></li> <li>- <b>Panorama sencillo</b></li> </ul> </li> <li>Cuando se ha aplicado la función de suavizado de piel al disparar.</li> <li>Cuando se usa el modo de disparo continuo.</li> </ul>	– 49 36 37 38 39 57 56,  34

Problema	Causa/solución	
En la pantalla o en las imágenes aparecen bandas con forma de anillo o con los colores del arco iris.	Cuando se dispara a contraluz o con una fuente de luz excesivamente brillante (como la luz solar) en el encuadre, puede aparecer una banda con forma de anillo o con los colores del arco iris (efecto de imagen fantasma). Cambie la posición de la fuente de luz o encuadre la imagen de manera que la fuente de luz quede fuera del encuadre y dispare de nuevo.	-

## Problemas de reproducción

Problema	Causa/solución	
No se puede reproducir el archivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es posible que esta cámara no pueda reproducir imágenes grabadas con una cámara digital de otra marca o modelo.</li> <li>Esta cámara no puede reproducir vídeos grabados con una cámara digital de otra marca o modelo.</li> <li>Es posible que esta cámara no pueda reproducir los datos editados en un ordenador.</li> </ul>	-
No se puede acercar la imagen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El zoom de reproducción no se puede utilizar con los vídeos.</li> <li>Cuando se acerca con el zoom una imagen de tamaño pequeño, la relación de zoom que se muestra en pantalla puede diferir de la relación de zoom real de la imagen.</li> <li>Es posible que esta cámara no pueda acercar imágenes tomadas con una cámara digital de otra marca o modelo.</li> </ul>	-
No se pueden grabar anotaciones de voz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las anotaciones de voz no se pueden adjuntar a los vídeos.</li> <li>No se pueden adjuntar las anotaciones de voz a las imágenes tomadas con otras cámaras. No se pueden reproducir en esta cámara las anotaciones de voz que se han adjuntado a las imágenes tomadas con otras cámaras.</li> </ul>	67, 51
No se pueden editar imágenes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Algunas imágenes no pueden editarse. Es posible que las imágenes que ya han sido editadas no se puedan volver a editar de nuevo.</li> <li>No hay espacio libre suficiente en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.</li> <li>Esta cámara no puede editar imágenes tomadas con otras cámaras.</li> <li>Las funciones de edición utilizadas para imágenes no están disponibles para vídeos.</li> </ul>	39, 13

Problema	Causa/solución	
No se pueden girar las imágenes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esta cámara no puede girar las imágenes tomadas con una cámara digital de otra marca o modelo.</li> <li>Las imágenes editadas con <b>Impresión de datos</b> no se pueden girar.</li> </ul>	– 67,  18
No se muestran las imágenes en la televisión.	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>HDMI</b> no está correctamente ajustado en el menú de configuración <b>Ajustes TV</b>.</li> <li>Se ha conectado un ordenador o una impresora a la cámara.</li> <li>La tarjeta de memoria no contiene ninguna imagen. Sustituya la tarjeta de memoria. Retire la tarjeta de memoria para reproducir imágenes guardadas en la memoria interna.</li> </ul>	77,  74 92, 95,  23 17
Nikon Transfer 2 no se inicia al conectar la cámara a un ordenador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La cámara está apagada.</li> <li>La batería se ha agotado.</li> <li>El cable USB no está conectado correctamente.</li> <li>El ordenador no reconoce la cámara.</li> <li>No se ha configurado el ordenador para que inicie Nikon Transfer 2 automáticamente. Para obtener información adicional sobre Nikon Transfer 2, consulte la información de la ayuda incluida en ViewNX 2.</li> </ul>	22 22 92, 95 – 97
La pantalla de inicio de PictBridge no se muestra cuando se conecta la cámara a una impresora.	En algunas impresoras compatibles con PictBridge es posible que no se muestre la pantalla de inicio de PictBridge y que no sea posible imprimir imágenes cuando <b>Automático</b> esté seleccionado en la opción <b>Cargar con ordenador</b> del menú de configuración. Ajuste la opción <b>Cargar con ordenador</b> en <b>Apagado</b> y vuelva a conectar la cámara a la impresora.	77,  75
No se muestran las imágenes que se van a imprimir.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La tarjeta de memoria no contiene ninguna imagen. Sustituya la tarjeta de memoria.</li> <li>Retire la tarjeta de memoria para imprimir imágenes guardadas en la memoria interna.</li> </ul>	16 17
No se puede seleccionar el tamaño de papel con la cámara.	<p>El tamaño de papel no se puede seleccionar desde la cámara en las situaciones siguientes, incluso para impresoras compatibles con PictBridge. Ajuste el tamaño de papel utilizando la impresora.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La impresora no es compatible con los tamaños de papel especificados por la cámara.</li> <li>La impresora selecciona automáticamente el tamaño de papel.</li> </ul>	92,  25,  26 –

## Funciones de datos de ubicación

Problema	Causa/solución	
Resulta imposible identificar la localización, o se tarda bastante tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es posible que la cámara no pueda identificar la ubicación en algunos entornos. Para usar las funciones de datos de ubicación, utilice la cámara todo lo que sea posible en el exterior.</li> <li>Se tarda algunos minutos en obtener datos de ubicación cuando el posicionamiento se realiza por primera vez o cuando no ha sido posible realizarlo durante unas dos horas.</li> </ul>	79 79
No es posible grabar los datos de ubicación en las imágenes tomadas.	Cuando se muestra  o  en la pantalla de disparo, los datos de ubicación no se graban. Antes de tomar imágenes, compruebe la recepción de datos de ubicación.	80
Diferencias entre la ubicación real del disparo y los datos de ubicación grabados.	En algunos entornos los datos de ubicación obtenidos puede ser inexactos. Cuando la diferencia en las señales de los satélites de posicionamiento es importante, se puede producir una desviación de hasta varios cientos de metros.	79
El nombre de ubicación grabado es diferente del nombre deseado o no se muestra.	Es posible que el nombre del punto de referencia deseado no esté registrado o puede haberse registrado un nombre del punto de referencia diferente.	-
No es posible actualizar el archivo A-GPS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe los elementos siguientes. <ul style="list-style-type: none"> <li>Si se ha introducido la tarjeta de memoria.</li> <li>Si el archivo A-GPS está guardado en la tarjeta de memoria.</li> <li>Si el archivo A-GPS guardado en la tarjeta de memoria es más reciente que el archivo A-GPS guardado en la cámara.</li> <li>Si el archivo A-GPS sigue siendo válido.</li> </ul> </li> <li>El archivo A-GPS puede estar dañado. Vuelva a descargar el archivo del sitio web.</li> </ul>	- 87,  79
No se puede mostrar el mapa.	No se pueden mostrar mapas mientras se está cargando la cámara con el adaptador de CA, aunque el botón  (mapa) esté pulsado.	-
No es posible apagar el altímetro o el medidor de profundidad.	<p>Cuando <b>Altímetro/medidor prof.</b> en <b>Opciones de alt./prof.</b> en el menú de opciones de datos de ubicación está ajustado en <b>Encendido</b>, el altímetro o el medidor de profundidad siempre se muestra, independientemente del ajuste <b>Config. pantalla</b> del menú de configuración.</p> <p>Para apagar el altímetro o el medidor de profundidad, ajuste <b>Altímetro/medidor prof.</b> en <b>Apagado</b>.</p>	88,  91

Problema	Causa/solución	
Se muestran en la pantalla de disparo el ícono del altímetro o del medidor de profundidad y presión atmosférica.	Ajuste <b>Informac foto de Config. pantalla</b> en el menú de configuración en <b>Ocultar info.</b>	76,  65
No se puede mostrar el altímetro o el medidor de profundidad aunque <b>Altímetro/medidor prof.</b> esté ajustado en <b>Encendido</b> .	<p>Aunque <b>Altímetro/medidor prof.</b> esté ajustado en <b>Encendido</b>, el altímetro o el medidor de profundidad no se muestran en las situaciones siguientes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se pulsa el disparador hasta la mitad</li> <li>• Durante el disparo en el modo de escena <b>Panorama sencillo</b></li> <li>• Durante la grabación de vídeo</li> <li>• Cuando se registra un sujeto utilizando <b>Seguimiento de sujeto</b> de <b>Modo zona AF</b></li> <li>• Cuando se está mostrando un mensaje</li> </ul>	– 39 69 56,  38 –
La profundidad del agua indicada es 0 m.	La profundidad del agua se mostrará como 0 m si no se sumerge la cámara debajo del agua cuando está seleccionado el modo de escena <b>Subacuático</b> .	41
No se puede seleccionar <b>Usar datos de ubicación de Corrección de alt./prof.</b> en el menú de opciones de datos de ubicación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Grabar datos de ubic.</b> en el menú de opciones de datos de ubicación está ajustado en <b>Apagado</b>.</li> <li>• No se puede seleccionar esta función a menos que se reciban señales de cuatro o más satélites y se haya llevado a cabo el posicionamiento.</li> <li>• La cámara está sumergida debajo del agua. No se puede seleccionar esta función cuando se dispara debajo del agua.</li> </ul>	78 80 –
No se puede seleccionar <b>Crear registro</b> en el menú de opciones de datos de ubicación.	No se ha ajustado el reloj. Ajuste la fecha y la hora.	76,  63
No se puede seleccionar <b>Iniciar todos los registros</b> o <b>Iniciar registro ubic.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Grabar datos de ubic.</b> en el menú de opciones de datos de ubicación está ajustado en <b>Apagado</b>.</li> <li>• La cámara está grabando datos de registro. Para grabar un nuevo registro, seleccione <b>Final. todos los registros</b> o <b>Finalizar registro de ubic.</b>, y finalice el registro que se está grabando actualmente.</li> </ul>	78 88,  83

Problema	Causa/solución	
No es posible guardar los datos de registro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que hay insertada una tarjeta de memoria en la cámara.</li> <li>Se pueden grabar hasta 36 eventos de datos de registro por día para los registros de datos de ubicación mientras que se pueden grabar hasta 34 eventos de datos de registro por día para los registros de altitud y los registros de profundidad del agua.</li> <li>En una tarjeta de memoria se pueden guardar un total de 200 eventos de datos de registro, entre los que se incluyen un máximo de 100 eventos de datos de registro para registros de datos de ubicación y un máximo de 100 eventos de datos de registro para el total combinado de registros de altitud y registros de profundidad del agua. Borre de la tarjeta de memoria los datos de registro que ya no sean necesarios o sustituya la tarjeta de memoria por una nueva.</li> </ul>	 –  –  85,  86
No se puede mostrar el registro de profundidad del agua en forma de gráfico	Se crean los archivos de registro pero no se muestran como gráficos si ha seleccionado <b>Iniciar registro de prof.</b> pero no ha sumergido la cámara debajo del agua.	 86

## Wi-Fi

Problema	Causa/solución	
El SSID (nombre de red) de la cámara no se muestra en el dispositivo inteligente.	<p>Seleccione <b>Conec. con disp. intelig.</b> en el menú de opciones de Wi-Fi en la cámara para pasar al modo de reposo de conexión.</p> <p>Apague la función Wi-Fi del dispositivo inteligente y vuelva a encenderla.</p>	90

# ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO PARA DATOS DE MAPAS Y DATOS DE NOMBRES DE UBICACIONES

Los datos de mapas y los datos de nombres de ubicaciones que se guardan en esta cámara digital ("Datos") se proporcionan para su uso personal e interno y de pueden venderse a terceros. Están protegidos por derechos de autor y sometidos a los siguientes términos y condiciones acordados entre usted, por una parte, y Nikon Corporation ("Nikon") y sus licenciatarios (incluidos sus licenciatarios y proveedores) por otra parte.

## Términos y condiciones

Uso personal solamente. Usted acepta que los Datos incluidos con esta cámara digital y los datos de las imágenes obtenidos con la misma para fines únicamente personales y no comerciales para los que se le ha otorgado la licencia y no para propósitos de oficina de servicios, multipropiedad u otros fines similares.

Por consiguiente, aunque sujeto a las limitaciones establecidas en los siguientes párrafos, usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni realizar ingeniería inversa de ninguna de las partes de estos Datos, ni los puede transferir o distribuir de cualquier forma, ni para cualquier fin, excepto dentro del alcance permitido por la legislación vigente.

Restricciones. Excepto en los casos en que se le haya otorgado una licencia específica para ello por parte de Nikon, y sin perjuicio de lo anterior, usted no puede (a) utilizar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicaciones instaladas ni relacionadas de cualquier modo o en conexión con vehículos, con capacidad de navegación, posicionamiento, expedición, orientación en tiempo real, gestión de flotas o aplicaciones similares; ni (b) con o en conexión con cualquier dispositivo de posicionamiento o cualquier dispositivo informático o electrónico conectado mediante redes móviles o inalámbricas, incluidos, sin limitación, los teléfonos móviles, agendas y ordenadores de mano, buscapersonas y asistentes digitales personales o PDA.

Advertencia. Los Datos pueden contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, al cambio de las circunstancias, las fuentes utilizadas y el carácter de la recogida de datos geográficos completos. Cualquiera de estos motivos puede producir datos incorrectos.

Sin garantía. Estos Datos se proporcionan "tal cual" y usted acepta utilizarlos bajo su propia responsabilidad. Nikon y sus licenciatarios (y sus licenciatarios y proveedores) no otorgan garantías ni representaciones de ningún tipo, expresas o implícitas, surgidas por ley o no, incluidos, sin limitación los contenidos, calidad, exactitud, completitud, efectividad, fiabilidad, adecuación para un fin concreto, utilidad, uso o resultados a obtener a partir de estos Datos, ni que los Datos o el servidor serán ininterrumpidos y sin errores.

Renuncia a garantías: NIKON Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUIDOS SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES) RENUNCIAN A LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO CONCRETO O NO INFRACCIÓN.

En algunos estados, territorios y países no se permiten determinadas exclusiones a garantías, de modo que es posible que la exclusión anterior no sea aplicable a usted.

**Renuncia de responsabilidad:** NIKON Y SUS LICENCIADORES (INCLUIDOS SUS LICENCIADORES Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED: RESPECTO DE CUALQUIER RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACTO, INDEPENDIENTEMENTE DE LA ÍNDOLE DE LA CAUSA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACTO QUE ALEGUE CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, QUE PUEDA DERIVARSE DEL USO O POSICIÓN DE LA INFORMACIÓN; TAMPoco POR CUALQUIER PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, NI POR CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O COMO CONSECUENCIA DEL USO O DE LA IMPOSIBILIDAD DEL USO DE ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO DE LA INFORMACIÓN, NI POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS O CONDICIONES, YA SEA CONTRACTUAL O EXTRAContractUAL, O BASÁNDOSE EN UNA GARANTÍA, INCLUSO AUNQUE NIKON O SUS LICENCIADORES TENGAN CONOCIMIENTO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. En algunos estados, territorios y países no se permiten determinadas exclusiones de responsabilidad o limitaciones de daños, de modo que es posible que el alcance de lo anterior no sea aplicable a usted.

**Control de la exportación.** Usted acuerda no exportar desde ningún lugar ninguna parte de los Datos ni cualquier producto directo resultante, excepto si se cumplen, y con todas las licencias y aprobaciones necesarias para ello, las leyes, normas y reglamentos de exportación aplicables, incluidas, sin limitación, las leyes, normas y reglamentos administrados por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de Comercio de los EE.UU. y por la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de los EE.UU.

En la medida en que tales leyes, normas o reglamentos de exportación prohíben a Nikon y a sus licenciadores el cumplimiento de cualquiera de las obligaciones aquí descritas para entregar o distribuir los Datos, se excusará tal fallo y no constituirá un incumplimiento de este Acuerdo.

**Integridad del acuerdo.** Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo completo entre Nikon (y sus licenciadores, incluidos sus licenciadores y proveedores) y Usted respecto a lo aquí tratado, y sustituye en su totalidad cualquier y todo acuerdo escrito u oral existente anteriormente entre nosotros con respecto a dicho contenido.

**Derecho aplicable.** Los términos y condiciones anteriores se regirán por la legislación de Japón, sin dar efecto a (i) los conflictos de las disposiciones legales, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre la contratos para la venta internacional de mercaderías, que se excluye de manera explícita; siempre que en caso de que la legislación de Japón no se considere aplicable al presente Acuerdo por cualquier motivo en el país donde haya obtenido los Datos, este Acuerdo se regirá por la legislación del país donde haya obtenido los Datos. Usted acepta someterse a la jurisdicción de Japón para cualquier y toda disputa, demanda o acto como consecuencia o en relación con los Datos que aquí se le proporcionan.

Government End Users. If the Data supplied by HERE is being acquired by or on behalf of the United States government or any other entity seeking or applying rights similar to those customarily claimed by the United States government, the Data is a "commercial item" as that term is defined at 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, is licensed in accordance with the End-User Terms under which this Data was provided, and each copy of the Data delivered or otherwise furnished shall be marked and embedded as appropriate with the following "Notice of Use," and shall be treated in accordance with such Notice:

NOTICE OF USE  
CONTRACTOR (MANUFACTURER/ SUPPLIER) NAME:  
HERE  
CONTRACTOR (MANUFACTURER/ SUPPLIER) ADDRESS:  
425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606  
This Data is a commercial item as defined in  
FAR 2.101 and is subject to the End-User  
Terms under which this Data was provided.  
© 2013 HERE - All rights reserved.

If the Contracting Officer, federal government agency, or any federal official refuses to use the legend provided herein, the Contracting Officer, federal government agency, or any federal official must notify HERE prior to seeking additional or alternative rights in the Data.

## Notificaciones relacionadas con los titulares de derechos de autor de software con licencia.

- Datos de los mapas y datos de nombres de ubicación para Japón



© 2013 ZENRIN CO., LTD. All rights reserved.

Este servicio utiliza los datos de mapas y de PDI de ZENRIN CO., LTD.

"ZENRIN" is a registered trademark of ZENRIN CO., LTD.

- Datos de los mapas y datos de nombres de ubicación excepto para Japón



Maps for Life

© 1987-2013 HERE

All rights reserved.

Austria	© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen
Croatia Cyprus Estonia Latvia Lithuania Moldova Poland Slovenia Ukraine	© EuroGeographics
France	source: © IGN 2009 - BD TOPO ®
Germany	Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen
Great Britain	Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010

Greece	Copyright Geomatics Ltd.
Hungary	Copyright © 2003; Top-Map Ltd.
Italy	La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.
Norway	Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority
Portugal	Source: IgeoE - Portugal
Spain	Información geográfica propiedad del CNIG
Sweden	Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.
Switzerland	Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie
United Kingdom	Contains public sector information licensed under the Open Government Licence v1.0 (see for the license <a href="http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/">http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/</a> ) Adapted from data from the office for National Statistics licensed under the Open Government Licence v.1.0
Canada	This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post, GeoBase ®, © Department of Natural Resources Canada. All rights reserved.
Mexico	Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía.)
United States	© United States Postal Service ® 2013. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service ®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.
Australia	Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited ( <a href="http://www.psma.com.au">www.psma.com.au</a> ). Product incorporates data which is © 2013 Telstra Corporation Limited, Intelematics Australia Pty Ltd and HERE International LLC.
Nepal	Copyright © Survey Department, Government of Nepal.
Sri Lanka	This product incorporates original source digital data obtained from the Survey Department of Sri Lanka © 2009 Survey Department of Sri Lanka The data has been used with the permission of the Survey Department of Sri Lanka

Israel	© Survey of Israel data source
Jordan	© Royal Jordanian Geographic Centre.
Mozambique	Certain Data for Mozambique provided by Cenacarta © 2013 by Cenacarta
Nicaragua	The Pacific Ocean and Caribbean Sea maritime borders have not been entirely defined. Northern land border defined by the natural course of the Coco River (also known as Segovia River or Wangki River) corresponds to the source of information available at the moment of its representation.
Réunion	source: © IGN 2009 - BD TOPO ®
Ecuador	INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011
Guadeloupe	source: © IGN 2009 - BD TOPO ®
Guatemala	Aprobado por el INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL - Resolución del IGN N° 186-2011
French Guiana	source: © IGN 2009 - BD TOPO ®
Martinique	source: © IGN 2009 - BD TOPO ®

# Especificaciones

Cámara digital Nikon COOLPIX AW120

<b>Tipo</b>	Cámara digital compacta
<b>Número de píxeles efectivos</b>	16,0 millones
<b>Sensor de imagen</b>	Tipo CMOS de 1/2,3 pulgadas; aprox. 16,76 millones de píxeles totales
<b>Objetivo</b>	Objetivo NIKKOR con zoom óptico de 5×
<b>Distancia focal</b>	4,3-21,5 mm (ángulo de visión equivalente a un objetivo de 24-120 mm en formato de 35 mm [135])
<b>Número f</b>	f/2.8-4.9
<b>Construcción</b>	12 elementos en 10 grupos (2 elementos de objetivos ED)
<b>Ampliación del zoom digital</b>	Hasta 4x (ángulo de visión equivalente al de un objetivo de aprox. 480 mm en formato de 35 mm [135])
<b>Reducción de la vibración</b>	Combinación de desplazamiento de lente y VR electrónica
<b>Reducción de difuminado por movimiento</b>	Detección de movimiento (fotografías)
<b>Autofoco (AF)</b>	AF de detección de contraste
<b>Rango de enfoque</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• [Gran angular]: aprox. 50 cm (1 pie 8 pulg.) - ∞, [Teleobjetivo]: aprox. 50 cm (1 pie 8 pulg.) - ∞</li><li>• Modo macro: aprox. 1 cm (0,4 pulg.) - ∞ (posición de gran angular)</li></ul> (Todas las distancias se miden desde el centro de la superficie delantera del objetivo)
<b>Selección de la zona de enfoque</b>	Prioridad al rostro, manual con 99 zonas de enfoque, central, seguimiento de sujeto, AF detector de destino
<b>Pantalla</b>	Pantalla OLED de 7,5 cm (3 pulg.), aprox. 921 k puntos, con tratamiento antirreflejos y 5 niveles de ajuste de brillo
<b>Cobertura del encuadre (modo de disparo)</b>	Aprox. 98% en horizontal y 98% en vertical (en comparación con la imagen real)
<b>Cobertura del encuadre (modo de reproducción)</b>	Aprox. 100% en horizontal y 100% en vertical (en comparación con la imagen real)
<b>Almacenamiento</b>	
<b>Soportes</b>	Memoria interna (aprox. 329 MB) Tarjeta de memoria SD/SDHC/SDXC
<b>Sistema de archivos</b>	Compatible con DCF, Exif 2.3 y DPOF
<b>Formatos de archivo</b>	Fotografías: JPEG Archivos de sonido (anotación de voz): WAV Videos: MOV (video: H.264/MPEG-4 AVC, audio: LPCM estéreo)

Tamaño de imagen (píxeles)	<ul style="list-style-type: none"> <li>16 M (alta) <b>4608x3456★</b></li> <li>16 M <b>4608x3456</b></li> <li>8 M <b>3264x2448</b></li> <li>4 M <b>2272x1704</b></li> <li>2 M <b>1600x1200</b></li> <li>VGA <b>640x480</b></li> <li>16:9 12 M <b>4608x2592</b></li> <li>1:1 <b>3456x3456</b></li> </ul>
Sensibilidad ISO (Sensibilidad de salida estándar)	<ul style="list-style-type: none"> <li>ISO 125 - 1600</li> <li>ISO 3200, 6400 (disponible cuando se usa el modo automático)</li> </ul>
Exposición	<p>Modo de medición</p> <p>Matricial, central ponderada (zoom digital inferior a 2x), puntual (zoom digital 2x o superior)</p> <p>Control de la exposición</p> <p>Exposición automática programada y compensación de exposición (-2,0 - +2,0 EV en variaciones de <math>\frac{1}{3}</math> EV)</p>
Obturador	<p>Obturador mecánico y electrónico CMOS</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1/1500 - 1 s</li> <li>1/4000 s (velocidad máxima durante el disparo continuo a alta velocidad)</li> <li>4 s (modo de escena <b>Fuego artificial</b>)</li> </ul>
Diafragma	Selección de un diafragma predeterminado controlado electrónicamente (-1 AV) y filtro ND (-2 AV)
Alcance	3 pasos (f/2.8, f/4.1, f/8.2 [Gran angular])
Disparador automático	Se puede seleccionar entre 10 s y 2 s
Flash	<p>Alcance (aprox.) (Sensibilidad ISO: automática)</p> <p>[Gran angular]: 0,5 - 5,2 m (1 pie 8 pulg. - 17 pies) [Teleobjetivo]: 0,5 - 4,5 m (1 pie 8 pulg. - 14 pies)</p> <p>Control de flash</p> <p>Flash automático TTL con predestellos de control</p>
Interfaz	<p>Equivalente a un USB de alta velocidad</p> <p>Protocolo de transferencia de datos</p> <p>MTP, PTP</p>
Salida HDMI	Se puede seleccionar entre Auto, 480p, 720p y 1080i
Terminal E/S	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conector micro USB</li> <li>Conector micro HDMI (Tipo D) (salida HDMI)</li> </ul>

Wi-Fi (red LAN inalámbrica)	
Estándares	IEEE 802.11b/g/n (protocolo de LAN inalámbrica estándar) ARIB STD-T66 (estándar para sistemas de comunicación de datos de baja potencia)
Protocolos de comunicación	IEEE 802.11b: DBPSK/DQPSK/CCK IEEE 802.11g: OFDM IEEE 802.11n: OFDM
Alcance (línea de visión)	Aprox. 30 m (32 yardas)
Frecuencia de funcionamiento	2412-2462 MHz (1-11 canales)
Velocidad de transmisión de datos (valores medidos reales)	IEEE 802.11b: 5 Mbps IEEE 802.11g: 17 Mbps IEEE 802.11n: 17 Mbps
Seguridad	OPEN/WPA2
Protocolos de acceso	CSMA/CA
Brújula electrónica	16 puntos cardinales (corrección de posición mediante sensor de aceleración de 3 ejes, corrección automática del ángulo de desvío y ajuste de desviación automático)
Datos de ubicación	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>GPS</b> Frecuencia de recepción: 1575,42 MHz Sistema geodésico: WGS 84</li> <li><b>GLONASS</b> Frecuencia de recepción: 1598,0625 - 1605,3750 MHz Sistema geodésico: WGS 84</li> </ul>
Barómetro	Rango de funcionamiento: Aprox. 500 a 1100 hPa
Altímetro	Rango de funcionamiento: Aprox. -300 a +4500 m (-984 a +14 760 pies)
Medidor de profundidad	Rango de funcionamiento: Aprox. 0 a 20 m (0 a 65 pies)
Idiomas admitidos	Alemán, árabe, bengalí, búlgaro, checo, chino (simplificado y tradicional), coreano, danés, español, finlandés, francés, griego, hindi, húngaro, indonesio, inglés, italiano, japonés, marathi, neerlandés, noruego, persa, polaco, portugués (europeo y brasileño), rumano, ruso, serbio, sueco, tailandés, tamil, telugu, turco, ucraniano y vietnamita
Fuentes de alimentación	Batería recargable de ion de litio EN-EL12 (incluida) Adaptador de CA EH-62F (disponible por separado)
Tiempo de carga	Aprox. 2 h 20 m (cuando se usa el cargador con adaptador de CA EH-71P y cuando no queda carga)

Duración de la batería <sup>1</sup>	
Fotografía	Aprox. 350 disparos cuando se utiliza EN-EL12
Vídeos (duración real de la batería para grabación) <sup>2</sup>	Aprox. 1 h 15 m (1080/30p) cuando se utiliza EN-EL12 Aprox. 1 h 20 m (1080/25p) cuando se utiliza EN-EL12
Rosca para el trípode	1/4 (ISO 1222)
Dimensiones (An x Al x P)	Aprox. 110,1 x 66,0 x 25,8 mm (4,4 x 2,6 x 1,1 pulg.) (sin salientes)
Peso	Aprox. 213 g (7,5 oz) (incluidas batería y tarjeta de memoria SD)
Entorno operativo	
Temperatura	-10 °C a +40 °C (14 °F a 104 °F) (fuera del agua) 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F) (bajo el agua)
Humedad	85% o menos (sin condensación)
Sumergible	Nivel de protección equivalente a JIS/IEC 8 (IPX8) (basado en nuestras condiciones de prueba) Capacidad para disparar imágenes sumergida en el agua hasta 18 m (59 pies) de profundidad durante 60 minutos
Resistente al polvo	Nivel de protección equivalente a JIS/IEC 6 (IP6X) (basado en nuestras condiciones de prueba)
A prueba de golpes	Superadas nuestras condiciones de prueba <sup>3</sup> de conformidad con MIL-STD 810F Method 516.5-Shock

- A menos que se indique lo contrario, todas las cifras corresponden a una cámara con una batería completamente cargada y una temperatura ambiente de  $23 \pm 3$  °C ( $73,4 \pm 5,4$  °F) tal como especifica la CIPA (Camera and Imaging Products Association - Asociación de productos de imagen y cámaras).

<sup>1</sup> La duración de la batería puede variar en función de las condiciones de uso, como por ejemplo el intervalo entre disparos y el tiempo que se muestren los menús y las imágenes.

<sup>2</sup> Los archivos de vídeo individuales no pueden tener un tamaño superior a 4 GB o una duración superior a 29 minutos. El tiempo de grabación puede acabar antes de alcanzar el límite si aumenta la temperatura de la cámara.

<sup>3</sup> Caída desde una altura de 202 cm (6 pies 6 pulg.) sobre una superficie de contrachapado de 5 cm (2 pulg.) de grosor (no se han probado los cambios de aspecto, como el desconchado de la pintura y la deformación de la parte que ha sufrido el golpe en la caída ni la estanqueidad).

Estas pruebas no garantizan que la cámara esté libre de sufrir daños o problemas en todas las condiciones.

## Batería recargable de ion de litio EN-EL12

Tipo	Batería recargable de ion de litio
Capacidad nominal	3,7 V CC, 1050 mAh
Temperatura de funcionamiento	0 °C-40 °C (32 °F-104 °F)
Dimensiones (An x Al x P)	Aprox. 32 x 43,8 x 7,9 mm (1,3 x 1,7 x 0,3 pulg.)
Peso	Aprox. 22,5 g (0,8 oz)

## Cargador con adaptador de CA EH-71P

Entrada nominal	100 V - 240 V CA, 50/60 Hz, MAX 0,2 A
Salida nominal	5,0 V CC, 1,0 A
Temperatura de funcionamiento	0 °C-40 °C (32 °F-104 °F)
Dimensiones (An x Al x P)	Aprox. 55 x 22 x 54 mm (2,2 x 0,9 x 2,2 pulg.) (sin adaptador de conexión) Para Argentina: aprox. 55 x 63 x 59 mm (2,2 x 2,5 x 2,4 pulg.)
Peso	Aprox. 48 g (1,7 oz) (sin adaptador de conexión) Para Argentina: aprox. 73 g (2,6 oz)



### Especificaciones

- Nikon no se hace responsable de los errores que pueda contener este manual.
- La apariencia de este producto y sus especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

## Tarjetas de memoria aprobadas

Las siguientes tarjetas de memoria Secure Digital (SD) se han comprobado y aprobado para su uso en esta cámara.

- Se recomienda usar una tarjeta de memoria SD con una clasificación de velocidad 6 o superior para grabar vídeos. Si la clasificación de velocidad de la tarjeta de memoria es inferior, la grabación de vídeo puede interrumpirse de forma inesperada.

	Tarjeta de memoria SD	Tarjeta de memoria SDHC <sup>2</sup>	Tarjeta de memoria SDXC <sup>3</sup>
SanDisk	2 GB <sup>1</sup>	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB, 128 GB
TOSHIBA	–	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB
Panasonic	2 GB <sup>1</sup>	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB
Lexar	–	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB, 128 GB

<sup>1</sup> Si la tarjeta de memoria se va a utilizar con un lector de tarjetas o un dispositivo similar, asegúrese de que el dispositivo admite tarjetas de 2 GB.

<sup>2</sup> Compatible con SDHC.



Si la tarjeta de memoria se va a utilizar con un lector de tarjetas o un dispositivo similar, asegúrese de que el dispositivo admite tarjetas SDHC.

<sup>3</sup> Compatible con SDXC.



Si la tarjeta de memoria se va a utilizar con un lector de tarjetas o un dispositivo similar, asegúrese de que el dispositivo admite tarjetas SDXC.

- Póngase en contacto con el fabricante para obtener información adicional sobre las tarjetas anteriores. No se garantiza el funcionamiento correcto de la cámara si se utilizan tarjetas de memoria de otros fabricantes.

## **AVC Patent Portfolio License**

Este producto tiene licencia de AVC Patent Portfolio License para uso personal y no comercial de consumo para (i) codificar vídeo cumpliendo la norma AVC ("vídeo AVC") y/o (ii) decodificar vídeo AVC codificado previamente en una actividad personal o no comercial y/u obtenido de proveedores autorizados para suministrar vídeo AVC. No se otorga licencia implícita para ningún otro uso. Puede encontrar información adicional en MPEG LA, LLC.

Consulte <http://www.mpegla.com>.

## **Licencia FreeType (FreeType2)**

Parte de este software tiene copyright © 2012 de The FreeType Project (<http://www.freetype.org>). Todos los derechos reservados.

## **Licencia MIT (HarfBuzz)**

Parte de este software tiene copyright © 2014 de The HarfBuzz Project (<http://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz>). Todos los derechos reservados.

## Información sobre marcas comerciales

- Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Mac, OS X, el logotipo iFrame y el símbolo iFrame son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Apple Inc., en Estados Unidos y otros países.
- Adobe y Acrobat son marcas comerciales registradas de Adobe Systems, Inc.
- Los logotipos SDXC, SDHC y SD son marcas comerciales de SD-3C, LLC.
- PictBridge es una marca comercial.
- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

## HDMI

- Wi-Fi y el logotipo Wi-Fi son marcas comerciales o marcas registradas de Wi-Fi Alliance.
- Android y Google Play son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Google, Inc.
- Todos los demás nombres comerciales mencionados en este manual o en el resto de la documentación proporcionada con el producto Nikon son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

# Índice alfabético

## Símbolos

- ?
- Ayuda ..... 35
- 
- ? Botón de acción ..... 2, 4
- 
- ? Botón de borrar ..... 31, 75, 6651
- 
- ? (REC) Botón grabación de vídeo ..... 2, 69
- 
- ? Botón de mapa ..... 82
- 
- ? Botón de modo de disparo ..... 2, 24
- 
- ? Botón de reproducir ..... 30
- 
- MENU**
- Botón de menú ..... 6, 55, 67, 73, 76, 87
- 
- ? Compensación de exposición ..... 52
- 
- ? Disparador automático ..... 50
- 
- ? (Gran angular) ..... 27
- 
- ? Menú de configuración ..... 76, 6662
- 
- ? Modo auto. sencillo ..... 33
- 
- ? Modo automático ..... 24, 45
- 
- ? Modo de escena ..... 35
- 
- ? Modo de flash ..... 48
- 
- ? Modo de reproducción ..... 30
- 
- ? Modo Efectos especiales ..... 42
- 
- ? Modo Imágenes favoritas ..... 665
- 
- ? Modo macro ..... 51
- 
- ? Modo Mostrar por fecha ..... 6610
- 
- ? Modo Ordenar automática ..... 669
- 
- ? Modo Retrato inteligente ..... 44
- 
- ? Reproducción de miniaturas ..... 66
- 
- ? (Teleobjetivo) ..... 27
- 
- ? Zoom de reproducción ..... 65
- 
- JPG ..... 6699
- 
- MOV ..... 6699
- 
- WAV ..... 6699

## A

- Abrir con grabación en HS ..... 73, 6656, 6658  
Accesorios opcionales ..... 66101  
Acciones de mapa ..... 77, 6672  
Adaptador de CA ..... 92, 66101  
Adverten de parpad ..... 77, 6676  
AF detector de destino ..... 56, 61, 6639  
AF permanente ..... 73, 6641, 6659  
AF sencillo ..... 73, 6641, 6659  
Ajustes TV ..... 77, 6674  
Álbum ..... 665  
Alta velocidad continua ..... 6634  
Altavoz ..... 2  
Altímetro ..... 86  
Amanecer/anochecer ? ..... 35  
Anotación de voz ..... 67, 6651  
Antiparpageo ..... 57, 6644  
Archivo A-GPS ..... 87, 6679  
Auto con reducc. ojos rojos ..... 49  
Autofoco ..... 56, 73, 6641, 6659  
Ayuda ..... 35
- B**
- Balance blancos ..... 56, 6632  
Batería ..... 12, 14, 20  
Bloqueo de enfoque ..... 64  
Bloqueo de la batería ..... 12  
Borrar ..... 31, 75, 6612, 6651  
Botón de acción ..... 2, 4  
Brillo ..... 76, 6665  
Brújula electrónica ..... 88, 6689  
BSS ..... 38, 6635

**C**

- Cable HDMI ..... 93,  21  
 Cable USB ..... 92, 95,  23  
 Caché de predispardo .....  34,  36  
 Calcular distancia ..... 87,  81  
 Capacidad de la memoria ..... 22  
 Carga de Eye-Fi ..... 77,  77  
 Cargador ..... 15,  101  
 Cargador con adaptador de CA ..... 14  
 Cargador de la batería ..... 15,  101  
 Cargar con ordenador ..... 77,  75  
 Clave alta  ..... 42  
 Clave baja  ..... 42  
 Color selectivo  ..... 42  
 Compensación de exposición ..... 52  
 Conector de salida de audio/vídeo/USB ..... 95  
 Conector micro USB ..... 92,  23  
 Config. pantalla ..... 76,  65  
 Config. sonido ..... 76,  70  
 Continuo ..... 56,  34  
 Contraluz  ..... 35, 38  
 Control del zoom ..... 27  
 Control dispositivo HDMI .....  74  
 Control por movimiento ..... 4  
 Copia blanco y negro  ..... 35, 38  
 Copia de imágenes ..... 67,  52  
 Correa para uso en tierra ..... 3  
 Corrección de ojos rojos ..... 67,  16  
 Crear registro ..... 88,  83

**D**

- Deportes  ..... 35, 36  
 Desconexión aut. ..... 23, 77,  72  
 Detección de movim. ..... 76,  69  
 Detección de rostros ..... 62  
 Diferencia horaria .....  64

- Direct Print ..... 93,  22  
 Disp.auto retr.mascotas ..... 40  
 Disparador ..... 28  
 Disparador automático ..... 50  
 Disparo ..... 24, 26, 28  
 D-Lighting ..... 67,  15  
 DSCN .....  99  
 Duración del vídeo ..... 69, 70

**E**

- Edición de vídeo ..... 75,  28  
 Efecto cámara juguete 1  1 ..... 42  
 Efecto cámara juguete 2  2 ..... 42  
 Efectos rápidos ..... 30, 46, 56,  14,  41  
 Elegir imagen clave ..... 68,  11,  53  
 Encendido ..... 22  
 Enfoque ..... 28, 56, 73,  38,  58  
 Extensión .....  99

**F**

- Fecha y hora ..... 18, 76,  63  
 Fiesta/interior  ..... 35, 36  
 Flash ..... 1, 48  
 Flash apagado ..... 49  
 Flash automático ..... 49  
 Flash de relleno ..... 49  
 Formatear memoria interna ..... 77,  73  
 Formatear tarjetas de memoria ..... 17, 77,  73  
 Formateo ..... 17, 77,  73  
 Formato de fecha ..... 19,  63  
 F SCN .....  99  
 Fuego artificial  ..... 35, 38

**G**

- Gastronomía ..... 35, 37  
 Girar imagen ..... 67, 50  
 Grabación de vídeo ..... 69  
 Grabación de vídeos ..... 69  
 Grabación de vídeos a cámara lenta ..... 73, 55, 56

**H**

- HDMI ..... 74  
 HDR ..... 38  
 Horario de verano ..... 19, 20, 63

**I**

- Identificador ..... 99  
 Idioma/Language ..... 77, 74  
 Imagen pequeña ..... 67, 19  
 Imágenes favoritas ..... 68, 55  
 Impresión ..... 67, 93, 24, 26, 45  
 Impresión de datos ..... 67, 18

- Impresión de la fecha y la hora ..... 20, 76, 67

- Impresión DPOF ..... 27

- Impresión fecha ..... 20, 76, 67

- Impresora ..... 93, 22

- Indicador de carga ..... 15

- Indicador de encendido ..... 1

- Indicador de enfoque ..... 9

- Indicador de flash ..... 2, 48

- Indicador de memoria interna ..... 9, 11

- Indicador del nivel de batería ..... 22

- Individual ..... 56, 34

- Informac foto ..... 76, 65

- Interruptor principal ..... 1, 22

- Intervalo fijo automático ..... 37

**L**

- LAN inalámbrica ..... 89, 92  
 Luz de ayuda de AF ..... 1, 76, 69  
 Luz de vídeo ..... 73, 60  
 Luz del disparador automático ..... 1, 50

**M**

- Macro ..... 35, 37  
 Medidor de profundidad ..... 86  
 Memoria interna ..... 17, 22  
 Menú de configuración ..... 76, 62  
 Menú de disparo ..... 55, 30  
 Menú de reproducción ..... 67, 45  
 Menú de vídeo ..... 73, 54  
 Menú Retrato inteligente ..... 55, 42  
 Micrófono ..... 1  
 Modo automático ..... 24, 45  
 Modo de disparo ..... 24  
 Modo de escena ..... 35, 36  
 Modo de flash ..... 48, 49  
 Modo de imagen ..... 56, 30  
 Modo de reproducción ..... 30  
 Modo Imágenes favoritas ..... 55  
 Modo macro ..... 51  
 Modo Mostrar por fecha ..... 10  
 Modo Ordenar automáticam. ..... 69  
 Modo Retrato inteligente ..... 44  
 Modo zona AF ..... 56, 73, 38, 58  
 Monocromo contr. alto ..... 42  
 Multidisparo 16 ..... 35  
 Multiselector ..... 6, 30, 47  
 Museo ..... 35, 38

**N**

- Nieve ..... 35  
 Nikon Transfer 2 ..... 95  
 Nombre de archivo ..... 99

Número de exposiciones restantes	22,  31
<b>O</b>	
Objetivo	1,  7,  26
Ojal para la correa de la cámara	1, 2
Opc. de altitud/profundidad	
	88,  91
Opcio. vídeo	73,  54
Opción de fecha de pedido de impresión	20,  46,  67
Opciones datos de ubic.	87
Opciones visual. secuencia	
	68,  11,  53
Opciones Wi-Fi	90,  92
Ordenador	93, 95
<b>P</b>	
Paisaje	35
Paisaje nocturno	35, 37
Panorama sencillo	35, 39,  2
Pantalla	8,  7
Pantalla inicio	76,  62
Pase diapositiva	67,  48
Pedido de impresión	67,  45
PictBridge	93,  22
Playa	35
Pop	42
Preajuste manual	33
Presión atmosférica	86
Prioridad al rostro	
	62, 73,  38,  58
Proceso cruzado	42
Proteger	67,  49
Puesta de sol	35
Pulsación hasta la mitad	29
Puntos de interés	80, 88,  82

<b>Q</b>	
Quitar de favoritas	68,  7
<b>R</b>	
Ranura para tarjeta de memoria	16
Recorte	20
Reduc. ruido del viento	73,  61
Reducción de la vibración	
	73, 76,  60,  68
Registro de altitud	88
Registro de profundidad	88
Relación de compresión	30
Reprod. control movim.	77,  71
Reproducción	30, 65, 74,  51
Reproducción a pantalla completa	65
Reproducción de miniaturas	66
Reproducción de panorama sencillo	
	39,  64
Reproducción de vídeo	74
Resp. control movim.	
	77,  71
Restaurar todo	77,  78
Retoque con glamour	67,  17
Retoque rápido	67,  15
Retrato	35
Retrato de mascotas	35, 40
Retrato nocturno	35, 36
Revisión de imagen	76,  65
Rosca para el trípode	2,  29
RSCN	99
<b>S</b>	
Seguimiento de sujeto	
	39,  40
Selector de mejor disparo	38,  35
Sensibilidad ISO	56,  37
Sepia nostálgico	42

Sincronización lenta .....	49
Sonido botón.....	670
Sonido disparad. ....	670
SSCN .....	699
Suave <b>S0</b> .....	42
Suavizado de piel.....	57, 63, 642
Subacuático  .....	35, 41
Súper vívido <b>VI</b> .....	42
<b>I</b>	
Tamaño de imagen.....	56, 630
Tamaño del papel .....	625, 626
Tapa del compartimento de la batería/ de la ranura para tarjeta de memoria	
.....	12, 16
Tapa del conector HDMI .....	1
Tarjeta de memoria.....	16
Televisión.....	93, 621
Temporizador sonrisa .....	57, 643
<b>U</b>	
Unidades de distancia.....	87, 680
Usar sat. para fijar reloj.....	88, 688
<b>V</b>	
Valor de diafragma .....	29
Velocidad de obturación .....	29
Velocidad fotogramas .....	73, 661
Ver registro .....	88, 686
Versión firmware .....	77, 678
Vídeo HS .....	73, 655, 656
ViewNX 2.....	94
Visualización de mapas.....	82
Visualización del calendario.....	66
Visualización del mapa.....	82
Volumen.....	74, 651
VR foto .....	76, 668
VR vídeo.....	73, 660
<b>Z</b>	
Zona de enfoque .....	28
Zona horaria .....	20, 663
Zona horaria y fecha	
.....	18, 76, 663
Zoom .....	27
Zoom de reproducción.....	65
Zoom digital.....	27, 76, 670
Zoom óptico.....	27



No se permite la reproducción de este manual de ninguna forma, ni total ni parcialmente (salvo en breves referencias en artículos importantes o revisiones) sin la previa autorización por escrito de NIKON CORPORATION.

**NIKON CORPORATION**

© 2014 Nikon Corporation



FX4C02(14)  
6MN39714-02